

PRIMERA PLANA

Año II - Buenos Aires, 26 de marzo de 1963 - N° 20, \$ 30 el ejemplar - Aparece los martes

CAGGIANO:
LA IGLESIA
PREOCUPADA
POR NUESTRO
FUTURO

Página 28



BRASIL:
Luz roja en Río
Página 12

Definición de elegancia en automóviles

Cuando la distinción es requisito indispensable para la decisión, el Rambler Ambassador es el coche que se elige. La sobriedad de su estilo, la original definición de sus líneas, la suntuosidad de su diseño interior, sus finos tapizados, la calidad que respira por los cuatro costados, lo han consagrado en el coche que satisface las mayores exigencias. El Rambler Ambassador armoniza perfectamente con la actividad de los que esperan encontrar en un automóvil el confort y la elegancia que distingue en la vida moderna.

AMBASSADOR 400

Rambler

ES UN PRODUCTO DE INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA

Plazos de financiación de hasta 30 meses mediante el PLAN IKA ofrecido por PERMANENTE S. A., como mandataria de IKA



PRIMERA PLANA

CARTA AL LECTOR

APARECE LOS MARTES

Año II

Nº 20

26 DE MARZO DE 1963

PERU 367 . Piso 12 BUENOS AIRES

T. E. 33-8576/70

EDITOR RESPONSABLE

Editorial Danotí S.R.L. (Capital \$ 500.000)

DIRECCION

JACOBO TIMERMAN

ADMINISTRACION

Victorio I. S. Dalle Nogue

ASESOR DE LA DIRECCION

Roberto Socol

JEFE DE REDACCION

Luis E. González O'Donnell

REDACCION: Carlos Aguirre, Armando Alonso Piñero, Ramiro de Casabellas, Julián J. Delgado, Oscar Delgado, Sara Gallardo, Alberto A. Gallon, Tomás Eloy Martínez, Santiago Pinetta, Rodolfo Pandolfi, Raúl H. Sarmiento, Osiris Trolani, Raúl Urtizberea, Carlos Villar Araujo, Roberto Zubleta.

DIAGRAMACION: Francisco Rojo Anglada y Leonardo Werenkraut.

FOTOGRAFIA: Jorge Miller y servicios fotográficos de The Associated Press.

ARCHIVO: Manuel F. Olveira.

CORRECCION: Dardo Batuecas y Osvaldo M. Turconi.

ASESOR LEGAL DE LA REDACCION: Dr. Emilio Weinschelbaum

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP).

SUMARIO

Política nacional	2
Universidad	7
Sindicatos	10
Política internacional	12
Educación: Informe especial	20
Visitantes	23
Arte/Coleccionistas	24
Medicina/Descubrimientos/investigaciones	25 y 27
Designaciones	27
Iglesia 1963	28
Clubes	31
Gente	32
La foto premiada de 1962	33
Libros	34
Periodismo	35
Cine	36
Teatro	43
Televisión	44
Ciencia y técnica	46
Economía	50
Cartas de los lectores	60
Deportes	64

Precio del ejemplar: \$ 30

En Uruguay: \$ 3,50 oro

SUSCRIPCION ANUAL: Argentina, \$ 1.600. Exterior, US\$ 20. Cheques y giros a nombre de Editorial Danotí S. R. L. Prohibida la reproducción. Hecho el depósito que marca la ley. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 745.916.

Distribuidor para Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, José María Moreno 359; Interior y Exterior. SADVE S. A., México 625, Capital. Impreso en los Talleres Gráficos de la Compañía General Fabril Financiera S. A., Iriarte 2035, Buenos Aires.

La Argentina está soportando una sangría. Muchos de sus hombres mejor capacitados prefieren emigrar, desalentados por una situación que algunos parecen empeñados en agravar. En la pasada semana, por ejemplo, el índice de desempleo superó holgadamente la barrera del 6 por ciento; el mismo índice que en los Estados Unidos causa justificada alarma y "vergüenza", según el testimonio del presidente Kennedy. En el número pasado, publicamos una fotografía que documentaba las colas que todas las mañanas se forman a las puertas del consulado norteamericano: son centenares de técnicos, obreros, profesionales que han resuelto bajar la guardia, "dejar de darse con la cabeza contra la pared", para decirlo con las palabras de uno de ellos. Las autoridades consulares americanas tienen por norma entrevistar personalmente a cada solicitante antes de concederle la visa; en estos momentos, el cónsul de USA tiene su agenda ocupada con varias semanas de anticipación.

Con ese peligroso trasfondo, no es sorprendente que los mejores esfuerzos políticos se traumaticen en forcejeos muchas veces estériles (ver páginas 2 a 9) ni que la vida sindical, a pesar de las excelentes intenciones de autoridades y líderes gremiales, corra peligro de ser cada vez más penetrada por los extremismos (ver página 10).

Tampoco resulta sorprendente, entonces, que este país —en otros tiempos el más culto o, por lo menos, el más alfabetizado de la América latina— se haya hundido en una grave crisis educacional. (Ver páginas 20 a 22.)

* * *

Hasta aquí lo puramente informativo. Un panorama que, por momentos, parece tornarse verdaderamente desalentador. Pero se trata de un bosquejo que sería parcial, distorsionado, si no se lo contrabalanceara con otros hechos, con otros indicios. Hay detalles que, entre la marejada de hechos adversos, pueden parecer insignificantes, minimizados todavía por un cierto —para utilizar la feliz

definición del corresponsal de un diario francés— "pesimismo tanquero" que predomina en gran parte del periodismo argentino. Por ejemplo: el caso de una maestra que aplica revolucionarios métodos didácticos, a despecho de la crisis educacional argentina (ver página 32); o el caso de la editorial que, en plena contracción de la industria del libro, ha encontrado la manera de convertir los clásicos de la literatura argentina en sorprendentes *best-sellers* (ver página 35); o el caso del joven abogado voluntariamente "confinado" en Puerto Madryn y empeñado en publicar allí un periódico ideológico inspirado en "Le Monde" de París (ver página 35); o el caso de los funcionarios de un gobierno transitorio y jaqueado que, sin embargo, vuelcan toda su aptitud técnica en la tarea de impulsar un ambicioso proyecto que, si se concreta, varias generaciones de argentinos les agradecerán (ver páginas 46 y 47).

* * *

Hace cincuenta años, fuertes corrientes "anticlericales" (socialistas y anarquistas en los sectores obreros; liberal-roquistas en los medios cultos) parecían anticipar una declinación definitiva de la influencia de la Iglesia Católica. Hoy, sin embargo, la Jerarquía consigue hacer escuchar su voz y ejerce influencia inclusive entre los no católicos. Siguiendo una tendencia mundial —que tan audazmente representa Juan XXIII— la Iglesia Argentina se preocupa de los problemas terrenos y sabe que lo que hay de sobrenatural en cada hombre está encarnado —"el hombre es alma encarnada", como diría el católico Gabriel Marcel— en necesidades políticas, económicas y sociales. Por eso, sin intervenir en la lucha de partidos, la Iglesia da testimonio de presencia exponiendo —al nivel de lo contemporáneo— sus creencias, su forma de vida, su concepción del hombre. El lector podrá encontrar una exposición de la actual posición de la Iglesia argentina en la página 28.

Hasta el próximo martes.

EL DIRECTOR



Alsogaray: En mitad de la crisis, búsqueda del cuarto misterio.



José Luis Cantilo: ¿Existe un ministro del Interior paralelo?

Política Nacional

La semana final de marzo: decisiva pero con graves interrogantes

En diversas ocasiones, el secretario de Guerra envió a los mandos del interior radiogramas aclaratorios de la situación política. En todos los casos, alertaba sobre la intensa acción psicológica que algunos sectores desarrollaban con el objeto de alterar el proceso electoral. Este permanente estado de alerta transmitido a las guarniciones, permitió al general Rattenbach mantener al ejército unido en torno a una medida de evidente repercusión en la vida nacional: la concesión de la personería política a la Unión Popular. Más aún, le permitió mantener su posición, incluso enfrentando a la Marina de Guerra en uno de los fines de semana más críticos que se vivieron desde los hechos de septiembre último.

Sin embargo, los acontecimientos de la semana última obligaron a un observador de la realidad política argentina a formular un cáustico comentario: El Ejército, finalmente, cayó víctima de la acción psicológica que tantas veces denunció. Desde septiembre de 1962 demostró no temer la acción militar (pero vive aterrizado por Zavala Ortiz y Américo Ghioldi).

Esta observación fue motivada por las presiones ejercidas sobre el ministro Martínez para que siga insistiendo en una unión nacional que no deje a nadie fuera de la solución, y que llevó al subsecretario de Guerra a entrevistarse con Américo Ghioldi (acompañado por Martínez) y al mismo ministro del Interior a entrevistarse con el doctor Zavala Ortiz, derrotado en la lucha interna de su partido (ver páginas 4 y 5 de esta edición).

Si bien esta actitud de timidez política del Ejército debe tener motivaciones que fue imposible descubrir ante el hermetismo cerrado de las fuentes más fidedignas, resultó evidente la semana última que dos aspirantes a ministros habían participado activamente, al menos con sus sugerencias: el doctor José Luis Cantilo, aspirante a ministro del Interior, y el ingeniero Alvaro Alsogaray, aspirante a ministro de Economía. Por el momento, la posibilidad de que asuman parecen sumamente remotas, con el agravante de que los cambios introducidos en las autoridades de las Cajas de Jubilaciones elimina los últimos vestigios del alsogaraísmo en la administración pública y la oportunidad de utilizar los importantes "créditos de alzada" en la actividad política.

El clima de inestabilidad gubernamental, subrayado por la renuncia del secretario de Hacienda, doctor García Belsunce (casi inevitable, después de la presentación de ACIEL contraria al otorgamiento de la personería a la Unión Popular), movilizó rápidamente a los partidos políticos frentistas: la convención nacional de la UCRI adoptaba una clara línea favorable a la organización del Frente Nacional, y el socialcristianismo sostenía, en la noche del viernes, que el Frente Nacional, en su gestación, hacía caso omiso de cualquiera de las negociaciones políticas que llevaba a cabo el ministro del Interior. Oscar Alende, aceptando su candidatura a presidente, pero postergando su consagración, demostraba en la madrugada del sábado, que es el jefe indiscutido de un partido

cuya unidad logró mantener, y que la UCRI comprende que el aislamiento hace crecer el fantasma que siempre la aterrizó: un enfrentamiento electoral de partido a partido, que llevaría inevitablemente al triunfo de la UCRP. Basilio Serrano, por televisión, advertía a las Fuerzas Armadas, en la noche del viernes, que no debían interferir en la constitución del Frente Nacional, ni propiciarlo.

Pero al cierre de esta edición, parecía poco probable que la advertencia del dirigente social-cristiano fuera escuchada: en el seno de las Fuerzas Armadas se estudiaba con dedicación, el sábado último, la posibilidad de que el ministro del Interior convoque nuevamente a todos los partidos políticos, en un intento de encontrar una solución global, el Gran Acuerdo Nacional Argentino (GAN), que ya había sido rechazado, categóricamente, por el jefe de la UCRP, Ricardo Balbín. En el estudio de esta posibilidad se temía que los partidos no desearán mantener conversaciones con el doctor Martínez (a través de UDELPA el aramburismo acababa de solicitar su renuncia), por lo cual quedaban dos posibilidades: que la reunión fuera convocada por Guido, o desechar la idea totalmente y aplicar una presidencia mejor elaborada.

Comenzaba así la crucial semana final de marzo, un comienzo con una decisión evidente: el general Onganía no será candidato a presidente de la Nación. Una semana, además, con algunas indecisiones: ¿seguirá la Unión Popular la línea trazada por Framini, o la repudiará? ¿Seguirá la Democracia Cristiana la línea trazada por Horacio Sueldo o la revisará? ¿Logrará el congreso del antitotalitarismo convertirse en el Frente de los partidos democráticos? ¿Logrará el aramburismo conquistar el aparato de alguno de los partidos políticos existentes? Y, por último, ¿habrá elecciones? ♦

Antitotalitarios

Un Congreso que no tiene candidatos

"No, no es exacto", murmuró Víctor A. Alderete (abogado, casado, presidente de la comisión reorganizadora del Partido Demócrata Cristiano Autónomo) al leer en su estudio de la calle Bartolomé Mitre las declaraciones efectuadas por Ernesto Sammartino a PRIMERA PLANA sobre el Congreso Antitotalitario. Recordó que no era eso lo que había pensado aquel día de febrero, cuando comentó con Américo Ghioldi y Saavedra los problemas que afronta el país en este año de 1963. Todos concordaron en la necesidad de "nuclear voluntades democráticas", con el fin de estudiar desapasionadamente la situación nacional en un congreso donde deberían encontrarse representadas todas las fuerzas actuantes en el

país. Se pensó en cursar invitaciones a los partidos democráticos, ACIEL, la Sociedad Argentina de Escritores, los 32 gremios, etc. Así concluyó la primera jornada "pro congreso".

Más tarde se efectuaron consultas con Sammartino, Silvano Santander, Solari, Hallperin, González Bergez y Pochat. Se decidió que, por lo menos en el primer momento, los organizadores actuarían en carácter personal, sin ninguna representación partidaria y quedó aclarado que nadie hablaría de candidaturas ni "contrafrentes". Esta aclaración no fue bien entendida por posteriores adherentes, ya que, según indica Alderete, "se quiso utilizar la organización del congreso en favor de alguna candidatura". Por su parte, la prensa ya señaló alguna cena donde se habló de "Aramburu como solución nacional".

El hecho es que el proyecto alrededor del cual se está estructurando la futura asamblea cívica se limita a los siguientes puntos:

- Levantar la confianza de la ciudadanía en las fuerzas democráticas.
- Demostrar al país que las fuerzas totalitarias no detentan el monopolio de la opinión pública.
- Señalar terminantemente que, mientras impere la corrupción en todos los órdenes del país, no habrá solución política.
- Estudiar si realmente las próximas elecciones representan la verdadera salida institucional que necesita la Nación.

Nada más. "Por supuesto —concluye Alderete— también se considerará el proyecto del doctor Sammartino". ♦

UDELPA

Nueva técnica para construir pirámides

Rebosante de sanguíneo optimismo, partió el último fin de semana hacia Córdoba uno de los ingenieros del equipo de UDELPA: Julio César Lanfranconi, ex consejero universitario humanista, casado, con 3 hijos, 49 años. Su misión es colocar la primera piedra de la filial partidaria en esa provincia; en tal tarea colaborarán los cordobeses Puccio y Perracioni (ex secretario privado de don Amadeo Sabattini), quienes esperan conquistar para el general Aramburu, por lo menos, la capital provincial y Villa María.

Dentro del sistema organizativo de UDELPA corresponde al ingeniero Lanfranconi coordinar la labor en siete provincias: La Rioja, Catamarca, Jujuy, Salta, Tucumán, Santiago del Estero y Córdoba. Excepto en Salta, donde se están buscando los primeros elementos, en todos los demás distritos provinciales se encuentran funcionando juntas organizadoras en las correspondientes capitales. Incluso, en algunas ya se han formado comités en otros departamentos importantes; tal es el caso de La Rioja, donde funciona en Chilecito una junta a la que se habrían adherido interesantes aportes del liberalismo local.

En Catamarca y Santiago de Estero,

sendos parientes políticos del general Aramburu (Carlos y Absalón Herrera, respectivamente) se encuentran construyendo la "pirámide de arriba hacia abajo", según expresión de Lanfranconi. Esta nueva técnica de ingeniería política aplicada en la Argentina se explica por la particular situación de UDELPA, partido nacido de inquietudes porteñas y que cuenta solamente con ramificaciones latentes en las provincias. Hasta ahora, los partidos que actúan en todo el ámbito nacional se estructuraron sobre la base de expresiones políticas locales ya manifestadas de una forma u otra en casi todo el país: el radicalismo y el conservadurismo utilizaron situaciones ya conformadas y que se remontaban en algunos casos a los tiempos de Caseros y Pavón; el peronismo tomó cuerpo sobre organismos sindicales y pequeños grupos partidarios (además de alguna

ayuda efectuada vía delegaciones de la subsecretaría de Trabajo), y por fin la Democracia Cristiana se estructuró con grupos de católicos militantes con inquietudes sociales.

UDELPA, en cambio, dadas sus especiales características, debe enviar sus delegados a las provincias con el fin de que aquéllos inicien con personalidades independientes o grupos de profesionales o intelectuales, hasta ese momento apolíticos, la construcción del edificio partidario. Cuando el mismo alcance la suficiente base se realizará la imprescindible elección interna que institucionalizará la pirámide. Al bromista que informe al "engineering trust" aramburiano sobre la cantidad de gente y tiempo que demandaron las pirámides egipcias, se le recordará fría pero cortésmente que el viejo arte de la construcción progresó mucho en los últimos tiempos. ♦

Fórmula



THEDY: ¿Con qué apoyo contamos?

ARAMBURU: Con "La Avispa Sport", "Dott", "The Brighton", "Rodher's", "Spinetto", "James Smart"...



Siete días de Política

Cuidado con el hipopótamo

Por Mariano Montemayor *

Una señora paseaba a su hija por el zoológico. La pequeña se divertía mucho tirándole manías a los monos y se asustaba un poco ante los tigres. Pero en cierto momento, al cruzar un puente sobre un lago artificial, se topó con la enorme cabeza de un hipopótamo que emergió casi a su lado, con las enormes fauces abiertas. Medio paralizada por el terror se recostó contra su madre y balbuceó:

—¡Mamá, mirá qué amor el pescadito!

Ante la dramática coyuntura argentina, se abren las fauces del caos que amenaza devorarnos a todos. Al igual que la niña del cuento, sin embargo, muchas personas o sectores que teóricamente deberían ser los más responsables, confunden al monstruo con un "pescadito".

Aquí el problema verdadero no es el "retorno del régimen peronista", porque ese régimen, en cuanto tal, hasta los peronistas comprenden que no puede volver, ni siquiera porque ya está herida mortalmente la tiranía de ese dispositivo antinacional calificado a veces como "oligarquía", que no se identifica por fuerza con los mencionados en las "crónicas sociales", en muchas ocasiones también afectados de consuetudinaria "iliquidez". La coyuntura actual y su buena o mala salida, hacen a la esencia misma de la Nación y al porvenir de todos sus habitantes sin distinción de ideas o sectores. De ahí la inconciencia de los que navegando en medio del mar en compañía quizá de personas que no les son demasiado simpáticas, en el calor de una discusión con ellas se dedican con ahínco y sonrisa satisfecha a agujerear el fondo del bote.

En una parte de sus "Memorias", que titula "El mundo de la seguridad", Stephan Zweig añoraba la época anterior a la guerra del 14, cuando cada derecho y cada deber tenían su límite exacto; nuestro dinero mantenía un valor inmutable; el funcionario sabía la fecha exacta de su ascenso y jubilación; nadie creía en guerras, revoluciones ni disturbios. Esa plenitud de seguridad era el ideal común que hacía la vida digna de vivirse.

Lo que no dijo Zweig es que esa "seguridad" era un espejismo o que

la vida "era digna de vivirse" para unos pocos. Bastaron el derrumbe de las bases filosóficas del liberalismo, la toma de conciencia de los pueblos subdesarrollados en el orden internacional y de las grandes masas en el interno, el fracaso del capitalismo individualista, la quiebra del *laissez faire* estatal, etc., para que ese falso "mundo de seguridad" fuera reemplazado por una crisis mundial donde se debate la búsqueda de nuevas formas auténticas. Formas integradoras (con perdón de los Servicios) que rescaten el genuino significado de aquellas virtudes cristianas que se han vuelto locas, a juicio de Chesterton, como la libertad, y que impidan que el marxismo canalice el justo anhelo de justicia.

La semana que termina —escribo el viernes— marcó la culminación de los esfuerzos por crear el conocido "micro-clima" que retarda inútilmente, porque impedirlo ya será imposible, la unión de todos los argentinos de buena voluntad detrás de objetivos nacionales; la reconstrucción de la democracia representativa y del principio de autoridad; la fortificación de los valores morales; el establecimiento de reglas de juego sociales civilizadas y una promoción generacional exenta de odios, mitos divisionistas y resuelta a mandar al desván muchas ideas apollilladas.

Desde la autocandidatura Zavala Ortiz, hasta los intentos de realizar la "operación BOA" uniendo a Américo Ghioldi, Vicchi, Iturbe, Alende, Amadeo, y —¿por qué no, así es más completa la "unanimitad?"— Codovilla, pasando por el desesperado esfuerzo de transformar lo que está pasando en simple "peronismo vs. antiperonismo" con la inestimable colaboración de Framini, todo es intentado para impedir la apertura de una nueva época de nuestra política. Pero será vano, porque los hechos son más fuertes que la guerra psicológica y porque los dramáticos hechos que seguramente sobrevendrían a una eventual postergación del intento "frentista" que es el equivalente a "salida electoral" lo volverían más fuerte para el segundo "round". ♦

* Copyright PRIMERA PLANA



M. A. Zavala Ortiz: sus métodos fueron muy agriamente censurados.

Sondeos

Zavala Ortiz y su nuevo estilo

La carta de Zavala Ortiz, denunciando que el ministro del Interior le había ofrecido la candidatura a la vicepresidencia de la República, creó una confusión política que desorientó a los justicialistas de tipo frentista, puso en la "vitrina" la actuación de Rodolfo Martínez y desorientó a la opinión pública. Muchos comenzaron a pensar si las Fuerzas Armadas, presionando sobre el ministro del Interior, no estaban condicionando una solución política a espaldas de la ciudadanía.

Sin embargo, observadores más prudentes entienden que no puede desglosarse la entrevista de Martínez con Zavala Ortiz de las centenares de reuniones entre adversarios que se realizan en la Argentina en estos días. En realidad, todos se encuentran con casi todos, y los diálogos son más o menos similares, del siguiente tono:

Político A: Mi querido doctor, usted tiene un amplio porvenir en la política argentina y yo entiendo que su presencia activa es, en estos momentos, indispensable...

Político B: Usted sabe, mi querido doctor, que yo he disentido muchas veces con sus ideas.

Político A: Precisamente, doctor, sus críticas han sido la colaboración más inestimable que he tenido. Pero ahora ha llegado la hora de los grandes sacrificios, en bien de la conciliación nacional, y quién sabe si usted no tendrá que sacrificarse, aceptando altas responsabilidades en este proceso.

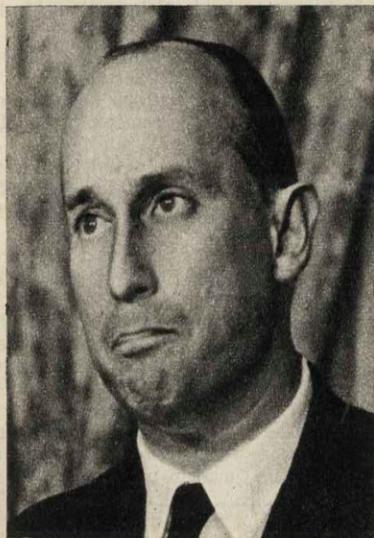
Político B: Como usted comprenderá, doctor, una decisión así debería ser antes meditada profundamente. Pero usted puede tener la convicción de que cumpliré con lo que estime es mi deber en ese caso.

Esos diálogos "de sondeo", tan co-

munes en política, suelen permitir, sobre la base de algunos sobre-entendidos, acortar distancias. El ministro Martínez — político, sagaz, cordobés y, además, hijo de conservadores — conoce perfectamente la técnica. Y cuando las altas autoridades de la Secretaría de Guerra (secretario, subsecretario y comandante en jefe) le propusieron hablar con Zavala Ortiz (y con otros dirigentes), no debe haber dejado de utilizarla. Pero Zavala Ortiz, político experimentado, no desaprovechó la oportunidad.

Esta vez, Martínez se encontró así con un imprevisto. La reunión con Zavala Ortiz era, lógicamente, privada. No había ofrecimiento público alguno. Martínez — y quienes influyen en él — pensó que era útil una conversación con el a veces renunciante dirigente radical del Pueblo. Lo que no sospechaba, porque escapaba de las normas usuales en las conversaciones privadas, es que Miguel Angel Zavala Ortiz aprovecharía sus escurridizas frases como un ofrecimiento formal de la vicepresidencia de la República.

Zavala Ortiz introdujo, de esta manera, un método nuevo en las prácticas habituales de los diálogos personales. Algunos adversarios suyos llegaron a decir que, en realidad, Zavala Ortiz había creado un estilo distinto de trato caballeresco, desconocido hasta entonces, y que, desde ahora, se podrá hablar de un estilo Zavala Ortiz. Pero esas consideraciones, en realidad, no son importantes desde el punto de vista de la estricta eficacia política: Zavala Ortiz tenía un valor *cero* con motivo de haber sido derrotado dentro mismo del unionismo por Perette, como aspirante a la candidatura vicepresidencial; ha alcanzado ahora, con su indecisa renuncia y su decidida denuncia, un valor *diez*. Claro que, en el fondo, esto tampoco es demasiado importante, ya que el dinámico Carlos Perette mantiene un valor *cincuenta*, y seguirá siendo lo que más ambiciona Zavala Ortiz: candidato a vicepresidente por la UCRP. ♦



Ministro R. Martínez: suele equivocarse aconsejado por otros.

Reducción al absurdo

Por Emilio J. Hardoy *



Uno de los procedimientos utilizados por los matemáticos para llegar a la verdad cuando ésta no puede alcanzarse por medios directos, es el de la reducción al absurdo, es decir, el de demostrar la imposibilidad de todas las soluciones menos una, que resulta así ser cierta nada más que por ser viable mientras las demás no lo son.

En el análisis de la realidad política y social en que estamos sumergidos no hay más remedio que proceder así, pues ella resiste, precisamente por ser tan grotesca, todo otro método.

Primera hipótesis: Que siga el gobierno del presidente Guido.

Cualquier observador imparcial se sentiría presa de un ataque de hipo incontenible ante la mera exposición de esta hipótesis. Es evidente que este gobierno no quiere, no puede y no sabe gobernar. Quizá llegue penosamente hasta el 12 de octubre, siempre que el país no desfallezca antes merced a la dieta higiénica y legal impuesta por el Fondo Monetario Internacional y los expertos locales que lo admiran. Pues no es solamente que este Gobierno carezca de sustento o de fuerza, sino que padece de una falta total y absoluta de imaginación. **Ergo: este Gobierno no puede seguir.**

Segunda hipótesis: Que haya una dictadura.

Pero para que la haya son necesarios: el dictador con condiciones y ganas de serlo; algunas ideas, aunque sean pocas; un equipo de colaboradores más o menos coherente y eficaz; y, desde luego, la fuerza para imponerla. ¿Y dónde está ese dictador y todo lo demás? Por el momento no se lo divisa y, en cambio, lo que se advierte es una hermosa desconfianza entre los que tienen a su disposición balas y elementos con que arrojarlas. Por ejemplo, entre los que poseen tanques cerca de la costa y sus camaradas que tienen aviones. Pues, como todos sabemos, en cuanto sale un avión, aunque sea para hacer pasadas sobre la casa de la novia del piloto, se despliegan los tanques; y en cuanto sale un tanque a dar un paseito, levantan vuelo los aviones. Al menos por ahora, hacer una revolución es bastante difícil y entraña, esta vez, la seria posibilidad de que haya que tirar y recibir cañonazos, lo que no está de acuerdo con los precedentes. **Ergo: no hay dictadura.**

Tercera hipótesis: Que haya elecciones con frente nacional y popular de base peronista.

¡A mi juego me llamaron!, dice

el Ministerio del Interior y repiten los inventores de la Asamblea de la Ciudadidad. La esencia de la combinación es de una sencillez y belleza cautivadoras. Consiste en que los peronistas pongan el capital electoral y los demás cobren los réditos. Pero ocurre que a medida que nos aproximamos a los comicios, se aproxima la hora de la verdad y se descubre que el peronismo avanza con banderas desplegadas al asalto del poder. Aunque se consiga reducirlo a cierta dosis predeterminada mediante una alquimia exquisita, que tal vez podría funcionar en la Corte de Saint-James, pero nunca con la CGT que tenemos en casa, repito, aunque se consiguiera esto, ¿quién podría contener la explosión del peronismo, si éste triunfara, la noche misma de la elección?. Como antecedentes ilustrativos consideremos los siguientes: a) La carta de Zavala Ortiz al ministro del Interior y las aclaraciones de éste, que dejan el saldo de que resulta muy difícil a los políticos de alguna dimensión aceptar candidaturas tramitadas en la forma descrita; y b) el interesante episodio ocurrido a un conocido dirigente de la Democracia Cristiana que en una comida peronista, no obstante sacarse el saco, fue calurosamente abucheado por la concurrencia, que no lo dejó hablar. O sea, que el peronismo también resiste la solución.

El resumen de todo esto es que a medida que pasa el tiempo, el peronismo se torna más indigerible para las Fuerzas Armadas y el acuerdo de los socios industriales de los peronistas resulta más difícil para ellos y para los peronistas. **Ergo: no hay solución con el frente peronista.**

Cuarta hipótesis: Elecciones sin el frente peronista.

Con el trámite seguido hasta ahora hemos llegado a un punto muerto. De aquí no arrancamos y entre tanto los comicios se vienen. Queda una sola posibilidad, única y desesperada: la de que los partidos democráticos, alentados y no confundidos por el Gobierno, se pongan de acuerdo entre sí, **sin peronistas**, y den la solución. Tengo la esperanza de que cuando lleguemos al fondo de la crisis (y ya estamos muy cerca) y el Gobierno se asuste, y los partidos democráticos se asusten, y el país se asuste, del susto general salga lo contrario de lo que suele salir en esas circunstancias, o sea, el acierto. **Ergo: éste es el camino.**

* Copyright PRIMERA PLANA

Críticas de R. Mejía y elogios de Fresco

La semana última siguieron produciéndose indicios que adelantan un posible cambio en la conducción de la democracia cristiana. Al menos, hacían suponer que las disidencias de algunos sectores con el enfoque para-peronista establecido por el doctor Horacio Sueldo podrían provocar situaciones de resultados imposibles de predecir.

El otorgamiento de personería política a la Unión Popular echaba por tierra la especulación de que una proscripción del peronismo lanzaría millones de votos a manos del partido que más hubiera hecho por acercarse al peronismo: evidentemente, la democracia cristiana.

Más aún, todos los intentos de dirigentes democristianos por crear un clima común con la masa justicialista fracasaron estrepitosamente. El caso más elocuente fue el del doctor Fernández Gill, quien fue silbado por la asamblea peronista de Punta Lara, a pesar de haberse sacado el saco (hacia calor) y de haber concurrido de la mano de Andrés Framini.

La posición de crítica anti-ucrista de la democracia cristiana en la mesa de negociación del Frente Nacional encontró la seria oposición de los otros contertulios. Justicialismo, UCRI y conservadores populares, que fueron gobierno en distintas épocas, consideraban las posiciones de la línea sueldista como un resultado de la juventud e inexperience del partido.

Finalmente, las declaraciones del doctor Manuel Fresco en apoyo de Hora-



Ramos Mejía: Resiste la acción para-peronista de Horacio Sueldo.

cio Sueldo crearon evidente confusión en los sectores liberales de la democracia cristiana: "Me parece (Sueldo) un político firme en sus convicciones y recio en su palabra. Este grupo sería adecuado para gobernar el país en estos momentos. Porque, ¿cómo vamos a oponer la democracia cuantitativa, de corte ambisexual, aritmética y escatológica, al comunismo, que tiene más de 1.600 millones de hombres atrapados en sus redes, respaldado por la plutocracia internacional? ¿Va a ir contra esa masa humana con el voto secreto? ¡Nos va a pasar lo de España, sin Hitler ni Mussolini que nos ayuden en la emergencia! (...) Además, hay que limpiar el padrón: el padrón, el masculino, está lleno de delincuentes. Pasa lo mismo con el femenino. En definitiva, son los delincuentes y la canalla quienes eligen el gobierno. Hay que ir a una democracia corporativa que es, a mi juicio, la forma insuperable de gobierno".

El dominio que hasta el momento actual tiene Horacio Sueldo sobre la democracia cristiana de las pequeñas provincias le asegura una mayoría cómoda en los organismos nacionales del partido. De todos modos, se esperaba que la acción que han comenzado a desarrollar ciertos grupos, encabezados por los doctores Ramos Mejía y Lucas Ayarragaray, produzca nuevos hechos en las próximas semanas. Las inminentes elecciones internas en el distrito Capital Federal de la democracia cristiana serán, en última instancia, un buen índice de lo que ocurre. ♦

Frentismo

Algunos quieren hablar sin rubor

La última semana registró una impasse en las negociaciones frentistas y un comienzo de cambio de actitud frente al sueldismo. Los negociadores de la UCRI, que habían rehusado sistemáticamente contestar las críticas de Horacio Sueldo, y la influente ala social-cristiana (de alguna manera también el justicialismo) considerarían ya que las exigencias de la actual conducción democrristiana estarían tornándose incompatibles con la estructuración del Frente. El razonamiento, en ese sentido, se formulaba de esta manera: "Los democristianos creen que viabilizan el Frente, que alteran un sentido de pacto ucrista-peronista que podría provocar escozores en las Fuerzas Armadas. Pero, si eso es así... ¿es Sueldo quien hace viable el Frente ante los factores de poder? Las últimas actitudes de la conducción democrristiana no contribuyen, precisamente, a acortar camino con los sectores militares que pudieran tener dudas sobre el sentido del Frente Nacional".

Basilio Serrano, que el viernes pasado expuso las motivaciones del Fren-



Celestino Gelsi: ¿Están "pegados al frente Nacional con Poxipol"?

te, se había convertido de tal manera en una de las expresiones importantes de esa coalición de fuerzas, que en algunos papeles de trabajo había comenzado a ser incluido como eventual integrante de una fórmula presidencial. El dirigente de la Unión Federal había estructurado la cohesión de los social-cristianos en las negociaciones (Arioti, Bengoa, Lalo Paz, Zorraquín Becú, Amadeo y Güiraldes) para tener, después, un importante papel como "manager" de ese sector. Los representantes de la Unión Popular (Tecera del Franco, junto al juvenil Carlos Bramuglia y al septuagenario Bianculli) trataban de evitar la polémica con los distintos grupos, y los ucristas (cuatro años de experiencia de gobierno) evitaban entrar en debate con los democristianos: Gelsi afirmó que "estaban pegados al Frente con Poxipol".

La estrategia frentista — cuarto intermedio, pero sesión permanente a través de múltiples conversaciones informales — había elaborado, en tanto, la siguiente secuencia:

- Operación "Poner en claro las cosas" (discurso de Serrano);
- Operación "Desligar al Frente de toda imputación de contacto con el Ministerio del Interior";
- Adelantamiento de los papeles de trabajo, para poder dar lo antes posible el programa definitivo y la declaración fundacional;
- "Por mucha vergüenza que produzca (como dice Mario Amadeo), algún día va a haber que empezar a hablar de nombres para la fórmula, porque hasta ahora parece que el tema candidaturas es tan prohibido como una conversación sobre temas sexuales delante de chicas solteras."

Las declaraciones de Andrés Framini habían provocado, la semana pasada, el otro gran "impacto paralizante" en el frentismo. Sus agresivas manifestaciones no sólo fueron dirigidas contra la UCRI sino, indirectamente, contra la propia dirección peronista, que había designado sus representantes en la mesa de deliberaciones del Frente. ♦

El caso Jiménez de Asúa: Cuando la política pugna contra la ciencia

¿Es conveniente invertir un millón cuatrocientos mil pesos para que el penalista español Luis Jiménez de Asúa dicte cátedra por dos años más en la Facultad de Derecho de Buenos Aires? Para hacer una comparación, recordemos que el Festival de Cine en Mar del Plata nos cuesta 18 millones de pesos.

Hace tres años, al realizarse en esta Capital el congreso internacional de Derecho Penal (precisamente con la presidencia de Jiménez de Asúa), el representante de Bélgica, Paul Cornille, penalista católico y secretario de Justicia de ese país, dijo, al comentar la presencia del maestro en la universidad argentina: "Toda Europa os envidia por tenerlo entre vosotros".

Sin embargo, en la sesión del Consejo Directivo de la Facultad de Derecho realizada el pasado 6 de marzo, el proyecto de prorrogar el contrato del profesor hispano no obtuvo los dos tercios necesarios para su aprobación.

Para volcar la decisión del Consejo en contra de Jiménez de Asúa, fueron importantes los argumentos de los consejeros Juan A. Gregorini, representante de los graduados, y Alberto Padilla, perteneciente al claustro de profesores.

• Gregorini dijo que moralmente era necesario no renovar el contrato debido, sobre todo, a la militancia *comunizante* del maestro y a su "admiración" por el régimen de Fidel Castro.

• En el plano docente, la oposición se

basó en que, según Gregorini, Jiménez de Asúa imparte "una enseñanza dogmática y excesivamente teórica, alejada de la realidad penal argentina". En el aspecto político, el impugnador recalcó: "La persona propuesta se titula presidente en funciones del gobierno español en el exilio. Ello ha originado graves problemas diplomáticos con el gobierno de España, problemas de difícil solución, sobre todo con respecto al asilo político que en España goza el ex mandatario depuesto en la revolución de 1955".

• A su vez, el doctor Padilla dejó constancia de que su abstención se debía a que Jiménez de Asúa es actualmente jefe del gobierno español en el exilio. "Yo no sé — dijo textualmente Padilla — si la Facultad puede producir un contrato con un jefe de gobierno extranjero en el exilio." El profesor Guaglianone creyó conveniente consultar con el ministerio de Relaciones Exteriores antes de decidir, lo que fue rechazado.

La prórroga del contrato del maestro, de todas maneras, fue impedida en esa circunstancia debido a que dos consejeros se pronunciaron por la negativa (Gregorini y Raybaud), cinco se abstuvieron (Padilla, Rezzónico, Castro Tornow, Aguinaga y Etchebarne) y tan sólo cinco votaron afirmativamente (Diez, Ray, Guaglianone, Luqui, Videla Escalada y B'nstein). La actitud de los representantes estudiantiles fue decisiva.

Dos semanas más tarde, el miércoles pasado, los partidarios de que Jiménez de Asúa siga dictando cátedra en Buenos Aires lograron que entrara a consideración del Consejo un nuevo proyecto, no ya de prórroga del contrato anterior sino de nueva contratación, también por dos años. El viernes pasado se descontaba que el despacho de la comisión de Enseñanza sería favorable.

En cambio, se ignoraba a ciencia cierta si una serie de arduas gestiones posibilitarían que algunos consejeros pasaran de la abstención al voto afirmativo.

Una encuesta realizada entonces por PRIMERA PLANA en distintos ambientes universitarios configuraba este panorama:

• Se recuerda, en general, que durante la sesión del Consejo se esgrimió malévola un dato inexacto: Jiménez de Asúa no es el jefe del gobierno español en el exilio, sino vicepresidente primero de las Cortes en el exilio.

• Se cree que el embajador argentino en España, general Julio Lagos, solicitó a la Cancillería la realización de gestiones para impedir la permanencia de Jiménez de Asúa en la Universidad de Buenos Aires. Esto, según habría dicho Lagos, "facilitaría" la aplicación de restricciones a Juan Perón por parte



A los 73 años, Luis Jiménez de Asúa quiere seguir en la cátedra.

del gobierno de Franco.

• Profesores de Derecho Penal, reconocidamente anticomunistas y militantes en partidos políticos democráticos, como el doctor Omar Lima Quintana, consideran que Jiménez de Asúa no imparte una enseñanza "marxista o comunizante" y rechazan la acusación de que el maestro haya promovido perturbaciones políticas dentro de la Facultad. "Su objetividad es tal — dijo uno de los consultados — que en su Tratado de Derecho Penal no excluye a la consideración del lector la teoría penal nazi, a pesar de que Jiménez de Asúa ha sido ferviente enemigo del nazi-fascismo."

• Ningún sector, ni aun el del propio doctor Gregorini — según lo declaró a PRIMERA PLANA — pone en duda la calidad científica de Jiménez de Asúa. Se recuerda que en 1960 el profesor Quintana Ripolles, titular de la cátedra de Derecho Penal de la Universidad de Madrid y miembro del tribunal supremo del Estado Español, concurre al congreso presidido por Jiménez de Asúa y que, inclusive, confraternizó con él (llegaron a efectuar juntos un paseo en yate). Quintana Ripolles habría señalado que "la ciencia no puede ser subalternizada por motivos políticos".

• Al finalizar la pasada semana, influyentes docentes conservadores trataban de convencer a la mayoritaria representación estudiantil en el Consejo de la Facultad (Movimiento Universitario de Centro) para que apoyara la contratación de Jiménez de Asúa. Los argumentos principales, en este caso, eran: 1. El comunismo obtiene enormes ventajas si Jiménez de Asúa es rechazado, ya que se convertirá ese rechazo en bandera de agitación. 2. Se demostrará, también, la inconveniencia de que los estudiantes participen tan decisivamente en la designación de profesores.

• Simultáneamente, profesores que, como Sebastián Soler y José Peco, mantienen profundas divergencias y hasta enemistades con Jiménez de Asúa, no trepidaron en solidarizarse con el movimiento de opinión que avala la contratación del docente español.

Por último, el doctor Risolia, decano de Derecho, esperaba que la polémica se mantuviera dentro de la mayor corrección. ♦



Decano Risolia: Pidió trato universitario para la ardua polémica.

Ofensiva de libros: Frondizistas, ocho; Justicialistas, uno

En todas las campañas electorales la oratoria y la publicidad se complementan con la edición de libros. En el mercado existe mayor interés por las publicaciones políticas y, por otro lado, los distintos grupos ideológicos saben que tan importante como la influencia directa sobre la opinión pública (oratoria, publicidad) es la captación de activos núcleos intelectualizados que luego influirán sobre la ciudadanía.

• **"Crecimiento económico y democracia"** se llama el libro de Rogelio Frigerio —discutidísimo ex asesor de Arturo Frondizi— que termina de incluir la tradicional Editorial Losada en su Biblioteca de Estudios Económicos. Luego de exponer una morfología del crecimiento económico, Frigerio sitúa a América latina como "ámbito" del problema del subdesarrollo y trata la especificidad del caso latinoamericano.

• **"El pacto"** es el nombre de otro libro de tendencia integracionista, que aparecerá en breve. Su autor es Ramón Prieto, que fue colaborador de Frigerio e intermediario entre Frondizi y Perón. Prieto luchó en las filas republicanas durante la guerra civil que

se desarrolló en la península ibérica entre 1936 y 1939. Formado en ideas marxistas, Prieto evolucionó luego hacia el justicialismo y fue funcionario de la Secretaría de Prensa en la época de Apold. En 1957-1958 se adhirió a la política integracionista y desde entonces es colaborador directo de Rogelio Frigerio. Está a cargo de diversos contactos con dirigentes gremiales. En su libro, Prieto defiende el acuerdo de 1958 entre Perón y Frondizi e informa sobre diversos aspectos que permitieron luego su culminación y la victoria de la UCRI en los comicios del 23 de febrero de ese año.

• **"Historia de los contratos petroleros"** es otro de los libros de autores frigeristas que aparecerán próximamente. Arturo Sábato, delegado personal de Frondizi en Y.P.F., fue quien tuvo a su cargo la responsabilidad de firmar los contratos que iniciaron la llamada "batalla del petróleo". En el libro, relata entretelones justificativos de esos discutidos contratos que —según él— han "quebrado la vieja estructura agro-importadora".

• **"Nueva geografía argentina"** se llama otro libro integracionista actualmente en prensa. Su autor es Eduardo Calamaro, de origen izquierdista, que colaboró con los equipos de Rogelio Frigerio.

• **"Sobre enseñanza libre y cultura"**, de Victorio Sánchez (nacionalista católico vinculado al frondizismo) encara otro de los temas polémicos de la gestión presidencial de Arturo Frondizi.

• **"La Ley de Asociaciones Profesionales"** es explicada por el ministro de Trabajo de Frondizi que tuvo a su cargo la tarea de ponerla en ejecución. Alfredo Allende destaca la importancia de un sindicalismo fuerte en los procesos de desarrollo.

• **"Los ferrocarriles al servicio del país"** constituye la exposición —hecha por Juan Ovidio Zavala— de los motivos que llevaron al gobierno de Frondizi a intentar la debatida reestructuración de los ferrocarriles. Secretario de Transportes de Frondizi, Zavala (sobrino del dirigente radical del pueblo Zavala Ortiz) tuvo que enfrentar un estruendoso conflicto gremial para poder iniciar esa política.

• **"La guerra psicológica de los colorados"** se llama el restante libro de autor frondizista que se halla en preparación. Carlos A. Florit, que fuera primer canciller de Frondizi, dedica allí especial atención al catolicismo de



Arturo Frondizi: sus partidarios escriben muchos libros.



Ricardo Guardo: reconoce méritos a los jefes del Ejército Azul.

extrema derecha y su prédica sobre la acción antisubversiva, a los "ultras" franceses y los grupos golpistas que operan en diversos países.

• Además de estos ocho libros de tendencia frondizista o frigerista, uno de los cuales ya salió de la imprenta (el de Frigerio), aparecerá a fin de mes un libro peronista, **"Años difíciles"**, del doctor Ricardo Guardo, ex presidente de la Cámara de Diputados en la época de Perón. El autor analiza el proceso iniciado el 23 de setiembre de 1955, se refiere al pacto con Frondizi, explica la acción de los uturuncos y, refiriéndose a los últimos acontecimientos, señala que el Ejército Azul ha dado pasos importantes hacia la conciliación nacional. ♦

**QUIÉN
DESTITUYÓ
EN
REALIDAD,
A
FRONDIZI?**

**FRONDIZI
HABLA**

EL PRESIDENTE PRISIONERO REVELA LAS CLAVES DE LA ACTUALIDAD NACIONAL. NADIE PODRÁ COMPRENDER CABALMENTE EL JUEGO DE PRESIONES QUE TIENE LUGAR EN EL PROCESO POLÍTICO DEL PAÍS, SIN LEER EL RELATO DESCARNADO Y VERAZ DE ESTE PROTAGONISTA FUNDAMENTAL DEL PRESENTE ARGENTINO. Lea "DIÁLOGOS CON FRONDIZI" por Félix Luna. Si su librero no lo tiene, solicítelo adjuntando cheque o giro postal/bancario por \$ 190.00 (gastos a nuestro cargo) a:

**EDITORIAL DESARROLLO S.R.L.
FLORIDA 622 - Bs. As.**

Hacia una política de mano tendida

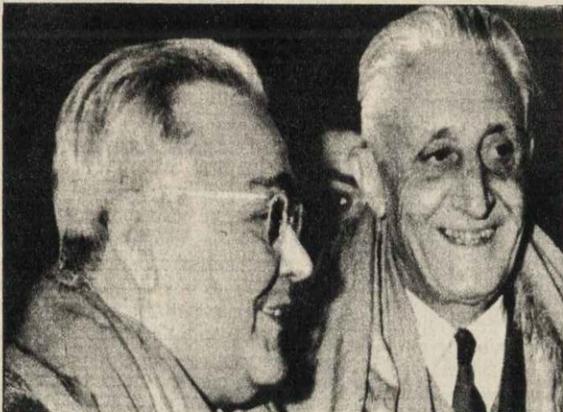
¿Indica una estrategia la proclamación de la fórmula Illia-Perette? Balbín reiteró recientemente a Raúl Matera que la Unión Cívica Radical del Pueblo no entrará en el Frente Nacional. Expresó también que su partido saldrá a la lucha electoral haciendo "una política de grandeza", es decir, una política afirmativa basada en necesidades programáticas objetivas y no en enfrentamientos por el pasado.

La Unión Cívica Radical del Pueblo cuenta, como en 1958, con las mayores posibilidades de ser el **contrafrente**. Los sectores antiperonistas extremos ("gorilas") que ensayan nuclearse en el Congreso Antitotalitario han anunciado que no están tramitando una combinación electoral; muchos de sus integrantes tienen concepciones heterogéneas sobre las tácticas operantes y, por lo demás, el núcleo partidario de soluciones drásticas tiene evidente peso específico dentro del Congreso. La candidatura de Pedro Eugenio Aramburu, por lo demás, puede o no ser proclamada en definitiva —de acuerdo con la evolución de las circunstancias políticas— pero, hasta ahora, no parece contar con la base política indispensable como para librar lucha, por lo menos, antes de la reunión del Colegio Electoral. La Unión Cívica Radical del Pueblo tiene, así —hasta hoy— las mayores posibilidades de reunir a los sectores del electorado que se oponen energicamente al peronismo, al frondizismo y a otros sectores afines eventualmente reunidos en el Frente Nacional.

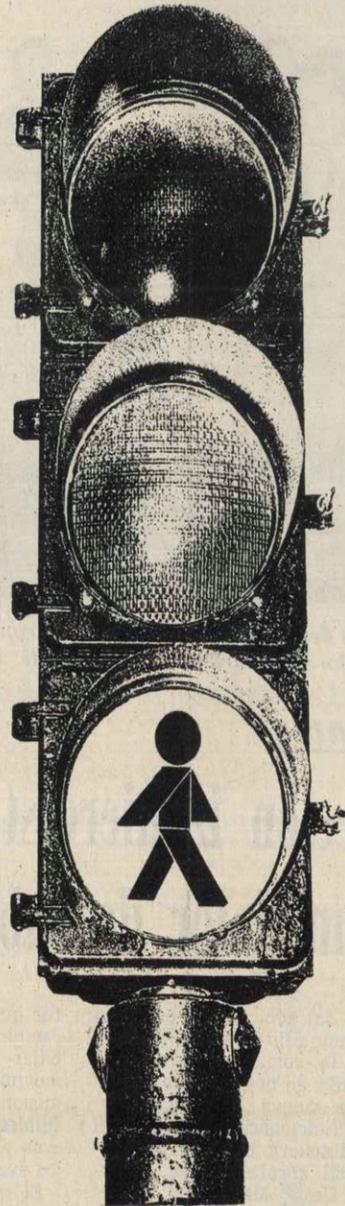
En primera instancia, esto haría pensar que la UCR del Pueblo debió proclamar una fórmula "dura". Sin embargo, eligió como candidato a presidente al político menos **antifondista** del partido y como candidato a vicepresidente a un cooperativista, reformista social, básicamente "no reaccionario". ¿Por qué? Porque la UCR del Pueblo sabe:

- Los sectores "duros" son minoría en la opinión pública, inclusive en la opinión pública antiperonista.
- Factores de poder antiperonistas entienden que la reunificación del radicalismo constituiría una valla electoral poderosa frente a todo intento totalitario. Hace ocho a nueve meses, el almirante Rial comentaba en el Centro Naval que Arturo Illia podía ser una garantía de salida democrática que, a la vez, posibilitaría la reunificación radical promoviendo, como consecuencia, el desplazamiento del frigerismo dentro de la UCRI.
- Si no hay frente, la UCRI puede necesitar entenderse con la UCRP en el Colegio Electoral. Los intransigentes resistirían menos a Illia que a cualquier otro radical del pueblo.
- Los antiperonistas "duros" votarán, de todos modos, al candidato antifrentista con mayores posibilidades de éxito. Aun los partidarios de un golpe de estado, en caso de opción electoral, se inclinarán por el **antifrentista más posible**.

La táctica radical del pueblo es así, según uno de sus voceros, "antifrentismo, pero no tanto; campaña electoral que no cierre ninguna posibilidad; diplomacia y conversaciones con todos los partidos políticos". ♦



Ricardo Balbín y Arturo Illia: ahora ensayan una fórmula y estrategia de puertas abiertas para la UCRP.



LA LUZ VERDE ES SU BUENA ESTRELLA

Luz verde... luz roja. Usted sabe que están allí por algo, que han sido puestas pensando en su seguridad, en su tranquilidad. Y usted sabe que la luz verde es su "buena estrella" para que sus pasos en la calle no sean una aventura peligrosa. Usted debe comprenderlo así y contribuir con su mejor voluntad a hacer de Buenos Aires una ciudad moderna, una ciudad como usted está deseando... a la altura de las más evolucionadas del mundo. Por eso la Municipalidad de Buenos Aires, que está empeñada en ese propósito, espera en usted, tiene confianza en usted. No la defraude. Respete y haga respetar las ordenanzas... por su propia seguridad!



CAMPAÑA
"SEGURIDAD
DEL PEATON"



MUNICIPALIDAD
DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



El ministro de Trabajo, Guido Martelli, con los líderes de la CGT.: Contra las mejores intenciones, el riesgo de la creciente tensión social.

Sindicatos

La acción izquierdista podría dar un dolor de cabeza a la CGT

El intento del gobierno de crear un clima de tranquilidad social para el momento de los comicios de junio próximo, descansa en dos factores fundamentales: la nueva mentalidad del equipo de funcionarios colocado al frente del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, encabezado por el doctor Rodolfo Guido Martelli, y la táctica presente de "gravitación moral" puesta en práctica por las nuevas autoridades de la Confederación General del Trabajo.

Contra estos dos factores conspira un tercero, que ha venido siendo objeto de cuidadosa consideración, tanto por parte del grupo dirigente de la CGT como de las nuevas autoridades del trabajo: el deteriorado nivel de vida popular y la acción del ala izquierdista de la central obrera, constituida por los militantes del Movimiento de Unidad y Coordinación Sindical (MUCS), que espera lograr el apoyo de la "línea dura" del sector gremial peronista.

Los dirigentes gremiales de la extrema izquierda han perdido en los últimos tiempos el control de importantes organizaciones, como la Unión Obrera de la Construcción y la Unión de Sindicatos de la Industria Madera de la República Argentina. Estos dirigentes explicaron ese hecho "en el apoyo obtenido del gobierno" por sus opositores y al mismo tiempo "en las trabas opuestas a los dirigentes de izquierda por las autoridades del trabajo". La consecuencia de esta situación

fue que se optó en este sector por un cambio de táctica, que consiste en trabajar intensamente en las bases del movimiento gremial, conquistando comisiones internas, comités de fábricas, filiales, etc., con el fin de influir desde esos puestos sobre las direcciones de los sindicatos.

El resultado de esta táctica ha sido notable en algunos casos, como en la Unión Ferroviaria, entidad que agrupa a los empleados y obreros del riel de todo el país, excepción hecha de los maquinistas y foguistas, nucleados en La Fraternidad. Por lo tanto, la fuerza del sector izquierdista no debe medirse exclusivamente por los gremios bajo su control, que son muy pocos, sino también por los puestos alcanzados en las organizaciones de base de los diversos sindicatos.

La sola presión del sector izquierdista preocuparía poco si éste no contara con el ambiente propicio para su prédica, constituido por el descenso del nivel de vida popular. La CGT reclamó al doctor Martelli la convocatoria de las comisiones paritarias de discusión de convenio, reclamo que fue reiterado el martes al subsecretario de Trabajo, doctor Tirso Rodríguez Alcobendas. Pero los hábiles gremialistas de izquierda advirtieron "que será muy difícil obtener aumentos de salarios substanciales" en las presentes condiciones económicas del país, y decidieron dar el grito de alerta: "con las discusiones de los convenios el gobierno pretende distraer la atención gre-

mial hasta las elecciones, y una vez que ellas se hayan realizado se reclamará a los trabajadores nuevos sacrificios".

Consecuente con este pensamiento, el MUCS criticó duramente la semana pasada a los dirigentes de la CGT, por no haber reclamado un aumento inmediato de salarios del 50 por ciento, y propuso la adopción de medidas de movilización para lograrlo. Recomendó además el MUCS a los trabajadores intensificar la presión sobre los dirigentes de la CGT con el fin de obligarlos a adoptar una actitud "combativa", antes que los inocuos "cabildos" con las autoridades del trabajo.

En el reciente XII congreso del partido Comunista que durante 10 días deliberó clandestinamente en Mar del Plata, el dirigente Victorio Codovilla, en su informe, acusó a los dirigentes de la CGT de "hacer declaraciones, por lo general acertadas, sobre la justicia de las luchas obreras y populares, estimular aparentemente la organización de esas luchas, pero, bajo la solicitud o la presión de las llamadas fuerzas de poder, no impulsarlas hasta el fin, o sea hasta conseguir las reivindicaciones planteadas".

No obstante ello, dijo Codovilla que durante el año pasado alrededor de 12 millones de trabajadores participaron en medidas de fuerza, y añadió más adelante: "Lo característico es que este proceso se realizó fundamentalmente desde abajo y, la mayor de las veces, contra la voluntad de los de arriba... Para tener éxito en sus luchas (los trabajadores) deben multiplicar y fortalecer los comités unitarios, sin esperar directivas de arriba, que nunca llegan o llegan tarde".

Los dirigentes cegetistas censuran a los izquierdistas por propugnar medidas de acción "que ellos no ejecutan llegado el caso", y consideran que su prédica "será insuficiente para producir cambios fundamentales en la CGT". No obstante ello, no dejan de reconocer que en determinadas circunstancias los izquierdistas podrían dar "un dolor de cabeza". Confían algunos, sin embargo, en que ni las autoridades ni los empresarios "serán tan torpes" como para crear condiciones que configuren una coyuntura favorable para la acción de la extrema izquierda.

El gobierno, por su parte —tal vez como medida precautoria— parece no sentirse inclinado a derogar el tan criticado decreto reglamentario del derecho de huelga, que le permite un gran margen de maniobra. Al doctor Martelli, por lo menos, no le resultó agradable la insistencia de un periodista en saber si sería derogado ese decreto, limitándose a decir que "el ministro será intérprete ante el gobierno del punto de vista obrero".

En síntesis, la incógnita consiste en saber si la habilidad de los dirigentes de la CGT y las buenas intenciones de los funcionarios del Ministerio de Trabajo podrán combinarse de tal forma como para contrarrestar el impacto de la presión izquierdista, favorecida por las dificultades económicas de los trabajadores y por el muy relativo aumento salarial que se estima puede soportar la economía argentina. ♦



EL BOYERO Y HERCULES

Quando un boyero conducía su carreta hacia el pueblo, volcó aquella y cayó en una zanja muy profunda. El boyero, en vez de tratar de sacarla invocó a Hércules, dios al que tenía particular devoción. Hércules se le apareció entonces y le dijo: —Echa mano a las ruedas, aguijonea a tus bueyes y cuando tú mismo hayas hecho algún trabajo, entonces invoca a los dioses, pues de otra manera los llamarás en vano. - ESOPHO

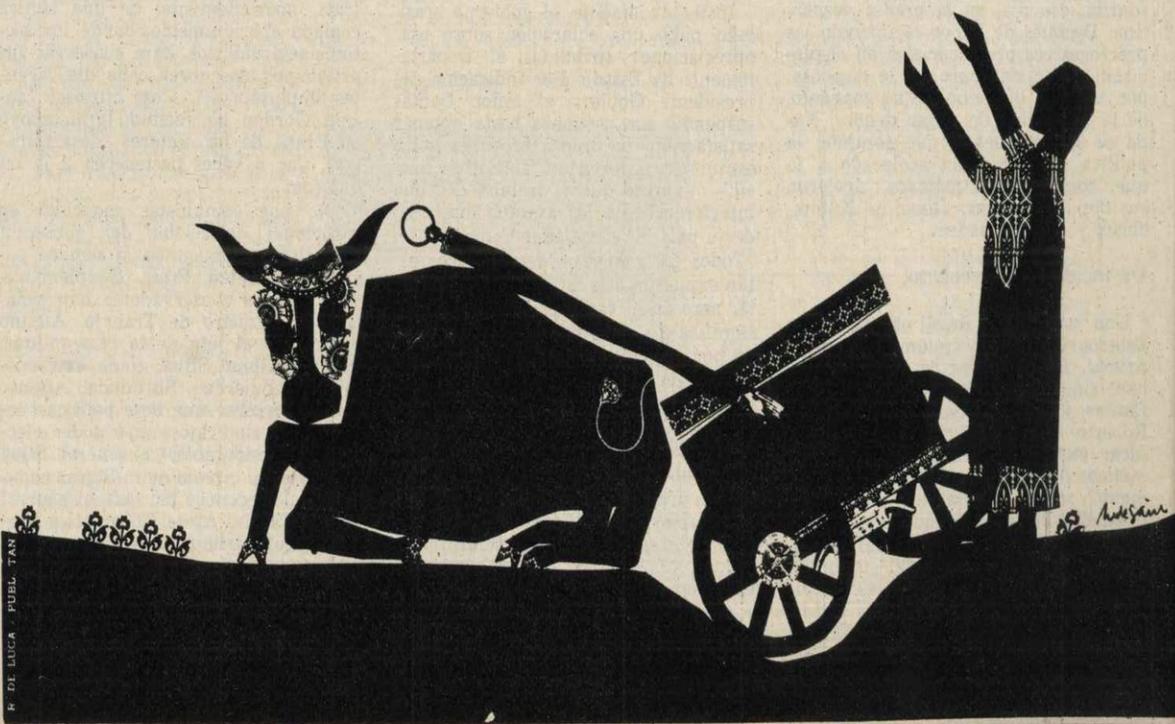
No pedir lo que no somos capaces de hacer por nosotros mismos es la moraleja de la clásica fábula. Aplicándola a los problemas que actualmente afrontamos los argentinos, cabe preguntarse: ¿hacemos todo lo que podemos para colaborar en la solución? Por ejemplo: cuando tenemos que viajar al exterior ¿pensamos que si lo hacemos por una compañía argentina estamos resguardando nuestras divisas? Esas divisas fortalecen la economía del país y, en definitiva, crean las condiciones para la prosperidad de cada uno de nosotros. Volar por AEROLINEAS ARGENTINAS tiene este sentido y representa además, viajar en los avanzados Jets de la "Flota del Mundo Moderno".

AEROLINEAS ARGENTINAS

compañía Perú 22 - Buenos Aires

Cada 9 minutos y medio, en algún lugar del mundo, despega un avión de Aerolíneas Argentinas

PARA QUE NUESTRAS DIVISAS NO SE VAYAN VOLANDO, VUELE AL EXTERIOR POR AEROLINEAS ARGENTINAS Y BENEFICIESE CON EL COMODISIMO PLAN "ELIJA SU CREDITO"





La gestión de Dantas en USA (a un lado Kennedy, al otro el embajador Campos) se ha visto facilitada por los anticomunistas brasileños.

Política Internacional

Brasil-USA: Apoyo para el progreso y postergación del debate político

El miércoles pasado se informaba en Río de Janeiro que San Thiago Dantas, jefe del equipo económico, había anunciado por teléfono que sus gestiones en Washington prometían éxito: el gobierno de los Estados Unidos aceptaría aplazar hasta 1966 ciertos compromisos financieros del Brasil, que ascienden a más de 1.500 millones de dólares.

"Jango" Goulart exhibió su mejor sonrisa, ese día, en la prensa vespertina. Después de haber recuperado las prerrogativas presidenciales en el plebiscito del 6 de enero, se le dispensa, por toda la duración de su mandato, de la obligación de pagar deudas. Nada se opone, pues, a que continúe la política de desarrollo acelerado a la que, con distintos métodos, sirvieron sus dos antecesores: Juscelino Kubitschek y Janio Quadros.

Un incidente provechoso

Una vez más, el Brasil obtuvo de los Estados Unidos un tratamiento preferencial. Los artífices de esta solución han sido el ministro de Hacienda, Dantas, y el embajador en Washington, Roberto Campos. Ambos han sabido sacar partido de un incidente diplomático: la publicación de un documento, según el cual los comunistas brasileños habrían conquistado fuertes posiciones en el gobierno del Brasil.

En una sesión secreta del subcomité del Congreso, que estudia las actividades subversivas en América latina, se consideró un informe del Departamento de Estado, a propósito del Brasil. La subcomisión interpretó, abusivamente, este informe. El embajador

Lincoln aparece diciendo, en respuesta a una pregunta sobre "los principales campos" de influencia comunista en ese país: "Su número es pequeño, pero su influencia es mucho más grande que lo que esos pequeños grupos sugieren. El principal campo de infiltración está en los sindicatos. En el gobierno mismo hubo infiltración. El movimiento estudiantil es otro de esos campos..."

Instantáneamente, el gobierno brasileño pidió una aclaración sobre esas apreciaciones atribuidas al Departamento de Estado. Por indicación del presidente Goulart, el señor Dantas suspendió sus gestiones hasta obtener satisfacción. La prensa brasileña —sin excluir al conservador "Jornal do Brasil"— expresó que se trataba de "una interferencia en los asuntos internos" de su país. El embajador Campos dijo: "Todos los gobiernos democráticos están expuestos a la infiltración comunista, pero en el caso del Brasil, esto no significa que su política esté controlada por ellos. Si no recuerdo mal, hay mucha gente que cree que el gobierno norteamericano también sufre de ese mal..." Se refería a la John Birch Society, que acusó a Eisenhower de servir al comunismo.

Cuarenta y ocho horas más tarde, el subsecretario de Estado, George W. Ball, entregó una declaración a la prensa. "Es penoso —aclaró— que se haya separado un párrafo del contexto, y se lo haya interpretado mal, para sugerir que los comunistas tienen una influencia básica en la política del gobierno brasileño. El documento del Departamento de Estado no dice ni

implica tal cosa, ni ésta es la opinión del gobierno de los Estados Unidos".

Conservadores "desarrollistas"

El último párrafo era aún más significativo: El resultado "del plebiscito popular del 6 de enero hace surgir la promesa de que el gobierno brasileño podrá avanzar, en forma efectiva, con un programa de estabilización y de fomento económico que permita recoger la fecunda cooperación de nuestros gobiernos, dentro del marco de la Alianza para el Progreso". De esta suerte, el gobierno de Washington expresaba su confianza en el de Brasilia, sin tener en cuenta las acusaciones de "comunismo" que a menudo formulan algunos políticos brasileños y un sector de la prensa extranjera.

El presidente Kennedy explicó, a menudo, que una política de desarrollo —la cual, precisamente, alejaría el peligro comunista— necesita una activa participación popular. Esa sería la razón para que el gobierno del presidente Goulart, integrado por hombres que en su enorme mayoría exhiben antecedentes conservadores —sin excluir, por cierto, al propio San Thiago Dantas—, adoptan, a veces, actitudes que sus adversarios políticos simplifican excesivamente.

En algunos círculos se ha expresado preocupación por la situación en que se hallará el embajador Lincoln Gordon, cuyo antecesor hubo de ser retirado por pedido del presidente Quadros. Aunque la referencia a la infiltración comunista en el gobierno de Brasilia sólo constituye una "interpretación" de su informe al Departamento de Estado, y esa interpretación pertenece a miembros del Congreso, ya se alzan voces que, invocando la causa de la cooperación con los Estados Unidos, subrayan la necesidad de que los diplomáticos norteamericanos se desvinculen de ciertos consejeros oficiosos que los inducen a error creyendo que así conquistan sus simpatías. Se trata, aparentemente, de una táctica copiada al comunismo, donde los sectores retardatarios, para conservar sus privilegios, descubren cada día "agentes imperialistas". Cosa curiosa: Lincoln Gordon ha recibido gran apoyo en Brasil de los sectores "desarrollistas", que a veces pertenecen a la izquierda.

"No hay comunistas conocidos en posiciones destacadas del gobierno" (brasileño), comentaba la semana pasada Associated Press. Simplemente, "los círculos conservadores han señalado al ministro de Trabajo, Almino Alfonso, y al jefe de la casa militar, general Albino Silva, como extremistas de izquierda". Sin duda, Alfonso procura crearse una base política propia en los sindicatos, cuyo poder electoral es considerable, y el general Silva pertenece al círculo de militares nacionalistas que reconoce por jefe al general Osvaldo Pereira Alves. En cuanto a Leonel Brizola, triunfante en las últimas elecciones parlamentarias del Estado de Río, es, sin duda, un hombre de izquierda, pero sus amigos insinúan que sería tan anticomunista como el gobernador Carlos Lacerda si existiera una amenaza real contra el sistema jurídico-económico vigente.

El régimen parlamentario fue un intento de recuperar el poder político para las fuerzas conservadoras, que lo perdieron en 1950, al final del mandato presidencial de Gaspar Eurico Dutra. Ese régimen no duró un año. Pero, antes de retirarse, obtuvo que las elecciones de renovación parlamentaria precedieran al plebiscito que devolvería sus facultades al presidente. Gracias a ese recurso, en el parlamento de Brasilia la mayoría pertenece a grupos conservadores que no pueden aspirar a posiciones ejecutivas. Grupos inconformistas de todos los partidos, denuncian el carácter no representativo de ese parlamento.

"Democráticos" y "nacionalistas"

Así, se han organizado dos grandes coaliciones: por una parte, el bloque llamado "acción parlamentaria democrática", encabezado por Herbert Levy (Unión Democrática Nacional), Amaral Peixoto (Partido Socialdemocrático), Fernando Ferrari (laborista disidente) y Adhemar de Barros (socialprogresista). Por otra parte, el "frente parlamentario nacionalista", cuyo jefe es Leonel Brizola, el hombre que, siendo gobernador de Río Grande do Sul, se concertó con el general José de Machado Lopes para defender la legalidad contra los ministros militares de Janio Quadros que "vetaron" a Goulart. Este "frente"—unos sesenta parlamentarios— dispone de una cuarta parte de las bancas.

En cuanto a Francisco Juliao, no es comunista porque no toleraría la disciplina del partido y porque sigue una táctica propia; pero se declara solidario con la revolución cubana. Abogado, pequeño propietario, diputado estadual, comenzó a organizar sus ligas campesinas en esa vasta región desértica del Nordeste, para la cual imaginó Celso Furtado —ministro de Estado en el actual gabinete— un plan de rehabilitación que mereció el apoyo casi instantáneo del presidente Kennedy. Las ligas campesinas se han propagado por todo el país: ejercen presión sobre las legislaturas y, a menudo, invaden tierras. En cambio, su organización nacional es endeble, casi fantasmal, y Juliao no pudo reunir el año pasado un segundo congreso nacional de trabajadores agrícolas.

La agitación rural es endémica en el Brasil; pero nunca fue una amenaza seria, porque los campesinos son refractarios al comunismo. Aspiran a la propiedad individual, y no reparan en medios para obtenerla, pero reprobaban un sistema que entregaría las tierras al Estado.

Ojo en la maleza

Un redactor de PRIMERA PLANA visitó hace un año y medio la zona de Sao Jose de Boa Morte, próxima a Río, donde una multitud de colonos se había levantado en armas.

—¿Ve aquella elevación? —preguntó un hombre del lugar, y señalaba una colina cubierta de vegetación—. ¿Ve alguna cosa? ¿No? Pues hay decenas de hombres armados. Fue Mariano quien nos enseñó esto.

Mariano Besser, español de nacimiento, es ingeniero agrónomo; se las arreglaba para ser funcionario del Punto IV (programa de ayuda técnica del

gobierno norteamericano) y, a la vez, presidente de la Uniao das Ligas Camponesas en el Estado de Río. Es decir: administraba la ayuda "imperialista" y aplicaba la táctica revolucionaria de Juliao. Según la prensa "lacerdista" (por Carlos Lacerda), Besser era el "Che" Guevara del Brasil. En esa época estaba preso.

Efectivamente, en la maleza había muchos ojos escrutando la picada. Los hombres se habían tumbado bajo los plátanos y entre el cañaduzal. Todos estaban descalzos. Todos empuñaban el fusil.

—No queremos luchar. No queremos sino trabajar. Pero el arma no la soltamos.

Los colonos de Sao Jose de Boa Morte contaban que, a mediados de 1961, vino una orden de desalojo para las mil familias de la región. Ellos detuvieron y condenaron a muerte a los capataces, pero Besser los perdonó. Los capataces se marcharon y nadie se atreve a sustituirlos. Los colonos se repartieron las tierras.

El cronista, mientras descendía hacia la carretera Río-Friburgo, los oyó repetir:

—O direito está do nosso lado!

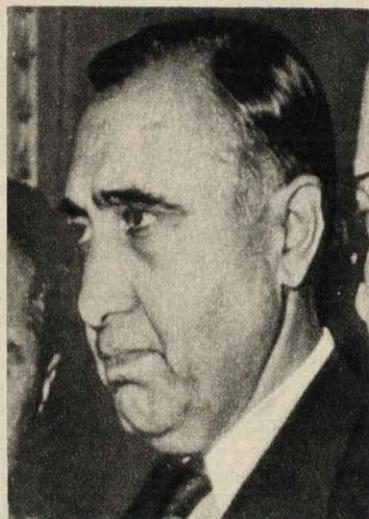
Goulart, Dantas, Campos, Furtado, no creen que estos hombres sean comunistas; pero sí, que pueden llegar a serlo si el Brasil interrumpiese su política de desarrollo. Aparentemente, John F. Kennedy piensa lo mismo. ♦

Africa del Norte

¿Es posible ahora la paz con Israel?

Veteranos observadores concentran su atención sobre tres procesos políticos que están en curso en el norte de Africa:

- Las negociaciones para intentar alguna forma de "fusión" entre Egipto, Irak y Siria.
- Cierta inesperada perspectiva de acuerdo entre Israel y los países árabes.
- Actualización de los proyectos unio-



Salah Bitar, primer ministro sirio. "Bausista", contrapeso de Nasser.

nistas en el Maghreb (Argelia, Marruecos, Túnez, Mauritania).

• Crisis franco-argelina por el estallido de una bomba atómica en el Sahara.

Un comienzo modesto

Las negociaciones de El Cairo, simultáneas de intensas conferencias en Bagdad y Damasco, muestran a dos personalidades frente a frente. Una es la del presidente Gamal Abdel Nasser, que dice haber comprendido su error de 1958, cuando Egipto absorbió a Siria. La otra es la del profesor de historia Michel Aflak, quien creó en su patria, Siria, el Partido Socialista del Resurgimiento Árabe ("Baas"), que se ha propagado al Irak y Jordania. Los "baasistas", unidos a los oficiales jóvenes, realizaron las dos revoluciones árabes del mes pasado: la que derrocó y ejecutó al caudillo iraqués Abdel Karim Kassem y la que destruyó al régimen separatista sirio de Khaled El Azem.

Aflak no forma parte del gobierno sirio, pero influye notoriamente sobre el primer ministro Salah Bittar, miembro de su partido. En el gobierno iraqués, siete ministros pertenecen al "Baas". Este se declara socialista, panárabe, pero rechaza el poder personal, y Nasser se ve obligado a modificar su propio régimen si desea realizar su sueño.

La eventual confederación, en todo caso, comenzará modestamente, con un mando militar integrado y un régimen multilateral de intercambio económico. Pero así puede interesar no sólo a los dos grandes productores de petróleo (Yemen y Koweit), donde Nasser cuenta con gobiernos amigos, sino también a Libia, Jordania y el Sudán.

En esferas internacionales se atribuye a Nasser la intención de dar los pasos necesarios para reconocer a Israel y poner fin al estado de guerra, con lo cual se pondría en condiciones de reclamar el cumplimiento de sendos acuerdos de las Naciones Unidas sobre las fronteras del estado judío y sobre los refugiados árabes. El prestigio de que goza actualmente, como animador del panarabismo, lo pondría a salvo de toda emulación nacionalista, como la que hubiera intentado Kassem. Se indica que la diplomacia norteamericana —cuyas relaciones con la R.A.U. están en su mejor momento— presiona en favor de la paz en el Medio Oriente. Israel, a pesar de haber demostrado que es la primera potencia militar de la región, insistió siempre en la necesidad de firmar la paz.

Entre tanto, se multiplican las consultas entre el rey Hassan, de Marruecos, y los presidentes Habib Bourguiba y Ahmed Ben Bella. Aunque Ben Bella es "nasserista" —y su revolución debe mucho al señor de Egipto— parece inclinarse, por razones culturales y geográficas, a extender su propia influencia sobre Túnez, Marruecos y Mauritania. Reconstituido el "Maghreb", su destino sería la colaboración con Francia. El hecho de que el presidente de Gaulle haya realizado experiencias atómicas en las bases francesas del Sahara —que es territorio argelino— sirve de pretexto a Ben Bella para reclamar una revisión de la parte militar de los acuerdos de Evian. Si lograra su propósito, sus compatriotas y los países vecinos verían en él a un Nasser "maghrebino". ♦

PERISCOPIO

Dice James Reston en "The New York Times": "Es más fácil derrotar el plan legislativo de Kennedy que coincidir en una alternativa a dicho plan, y también es mucho más fácil derrotar al presidente en el Congreso que en las urnas. Kennedy lo sabe y es su único consuelo". ♦

El gobierno soviético, oficialmente, suspendió las exportaciones de carbón a Francia, en solidaridad con los mineros en huelga. Para eludir el cargo de interferencia en los asuntos franceses, la Agencia Tass invoca "las circunstancias extraordinarias creadas por el boicot de los estibadores soviéticos a toda nave que transporte carbón a Francia". ♦

Nikolai Polianov comenta en "Izvestia": "Cuando de Gaulle se imagina que es una especie de mediador entre la URSS y USA, o sueña con extender su influencia del Atlántico al Ural, se lanza a una aventura, simplemente. Su ilusión es que podrá aplacar con artificios al militarismo alemán: por el contrario, su sed de desquite aumentaría. La URSS no puede permanecer pasiva ante la entrega de armas atómicas a los antiguos generales de Hitler". ♦

Kennedy haría desviar el Río Grande, que volvería a su curso de 1864, para restituir a México la zona de El Chamizal (250 hectáreas de terreno). El gobierno de USA pagaría por las tierras y bienes que sea necesario expropiar, y México debería amortizar los edificios que queden en pie. Esta será la primera rectificación territorial que USA consintió en toda su historia. ♦



McNamara

Trescientos millones de personas morirían en la fase inicial de una guerra nuclear, declaró Robert McNamara ante la comisión militar de la Cámara de Representantes. El secretario de Defensa descompuso esa cifra así: 100 millones en la URSS, 100 en USA y 100 en Europa. ♦

España

¿Puede ser representativo un régimen sin partidos políticos?

"Es torpe — e inútil — pretender, desde el exterior, forzarnos a cambiar", declaró el general Franco en la última sesión del Consejo Nacional del Movimiento. "No hemos pasado del totalitarismo al liberalismo, sencillamente porque no somos ninguna de las dos cosas".

El Movimiento Nacional agrupa a todas las tendencias que en 1936 se alzaron contra el gobierno republicano: falangistas, monárquicos, carlistas, requetés, legionarios, organizaciones católicas. De todas estas tendencias, sólo una — la Falange — tiene el carácter de un partido político.

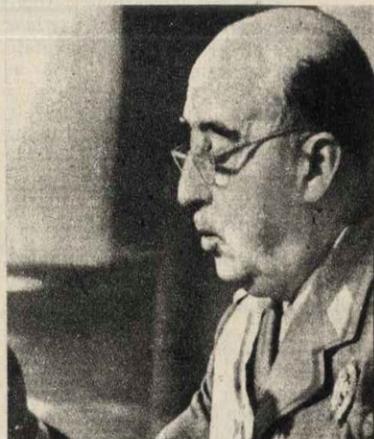
Se trata del pequeño partido nacional-sindicalista que fundara José Antonio Primo de Rivera, poco tiempo después del advenimiento de la República, en 1931. Los falangistas son de mentalidad republicana y preconizan audaces reformas sociales. José Antonio pagó tributo ideológico al fascismo, que entonces señoreaba el pensamiento político europeo; pero después de la derrota del Eje, la Falange llegó a ser, por sus relaciones orgánicas con la juventud y los sindicatos, una fuerza de avanzada social. "Falange sí, derechas no", es un grito que se oye a menudo en España. Al proferirlo, los estudiantes declaran su oposición a otras fuerzas internas, y en particular a cierto sector que, con razón o sin ella, vinculan al "Opus Dei".

Ese sector, que detenta el poder económico, está formado por tecnócratas que aspiran a obtener el ingreso de España en el Mercado Común Europeo, aunque ello importe "liberalizar" la economía — en España, el sector público es más amplio que en ningún otro país occidental — y, en última instancia, las instituciones políticas.

El Movimiento se rige por una secretaría general y un Consejo Nacional, de un centenar de miembros, que se reúne con largos intervalos. La última vez — octubre de 1961 — había sesionado en Burgos, con motivo del 25º aniversario de la llegada de Franco al poder. A partir de esa fecha, los falangistas insistieron en reclamar la "democratización" del régimen.

Primo de Rivera sostenía que la división de los ciudadanos en partidos políticos es artificial, nociva, anacrónica. La democracia orgánica se fundaría en la existencia de "agrupaciones naturales", a saber: la familia, el municipio y el sindicato. Así, las Cortes (parlamento) se eligen en parte por vía directa y en parte mediante las "agrupaciones naturales". Existe, además, otra institución democrática, que es el referéndum: sólo entró en juego una vez, en 1947, cuando el Caudillo propuso al pueblo una ley de sucesión que consagraba los derechos históricos de la monarquía.

El señor José Solís Ruiz, secretario



Franco en su último discurso: "Democratización" a la española.

general del Movimiento y su representante en el gabinete, acaba de definir lo que ha de entenderse por "democratización de nuestro sistema, dentro de lo posible y de lo compatible con los intereses de la nación". Se trataría de: 1º) consultar al Consejo Nacional con más frecuencia; 2º) generalizar la elección directa en las organizaciones de padres de familia, municipios y sindicatos; 3º) usar más ampliamente del referéndum. Franco aceptó estas recomendaciones. El mes próximo comenzarán las elecciones sindicales. Toda la estructura política de la nación, desde los municipios a las Cortes, sin olvidar la composición del propio Consejo Nacional, será renovada por la vía electoral en el plazo de un año.

En una entrevista reciente con una cadena de TV norteamericana, el jefe del Estado censuró la "incomprensión de algunas naciones amigas". "El hecho de que la democracia está siendo organizada en España por medio de las agrupaciones naturales en que se integra el hombre como tal, y no por medio del mecanismo de los partidos políticos", no obsta, a su juicio, para que el régimen español sea también representativo.

En todo caso, la ofensiva de los "falangistas de izquierda" — como González Vicen y su círculo de veteranos "José Antonio", que postulan un Estado nacional-sindicalista y relaciones diplomáticas con la URSS — ha sido contenida por Franco, político realista. Su arma personal es, precisamente, el referéndum. Todos los observadores coinciden en que el pueblo español no aprobaría sino las reformas propuestas por él, pues nada le interesa tanto como la paz interna y la excepcional bonanza económica lograda en los últimos años. ♦



**CON
VINO
ES VIDA!**
la bebida
de los pueblos
fuertes!

INSTITUTO
NACIONAL DE
VITIVINICULTURA





Kennedy en la conferencia de presidentes centroamericanos. Derecha: Villeda Morales, Chiari, Rivera e Ydígoras; izquierda: Orlich y Somoza.

Centroamérica

Kennedy ofreció el apoyo de su gobierno a la unión de 5 estados

No es seguro que los seis presidentes centroamericanos hayan entendido cabalmente el lenguaje del presidente de USA, la semana pasada. Kennedy obtuvo, ciertamente, un triunfo popular semejante a los de sus dos viajes anteriores a territorio latinoamericano: uno a México, otro a Colombia y Venezuela. Sin embargo, mientras él insistía en tratar el tema que había motivado la conferencia —esto es, la unión centroamericana— algunos de sus interlocutores preferían pedir una nueva intervención en Cuba.

En vísperas de la reunión de tres días en San José de Costa Rica, trascendió que dos presidentes, por lo menos, se oponían abiertamente a la política actual de los Estados Unidos frente a Cuba. No fue difícil averiguar que se trataba de Luis Somoza Debayle y Manuel Ydígoras Fuentes, quienes, en 1960, ofrecieron bases en su territorio a la expedición clandestina que se estrelló en Bahía de los Cochinos.

El jefe de la Casa Blanca no estaba dispuesto a insistir en aquel error para complacer a los señores Somoza e Ydígoras. El territorio cubano fue despedido de cohetes de mediano alcance y los rusos han sido forzados a retirar sus fuerzas de combate. No habrá intervención directa de USA, a menos que se obstruyan las tareas de reconocimiento aéreo que prosigue la aviación norteamericana, o que soldados soviéticos repriman una rebelión popular en Cuba. Entre tanto, sólo cabe

esperar que el bloqueo comercial se torne insoportable para el gobierno de Fidel Castro, o que los rusos limiten una política de ayuda que les cuesta un millón de dólares por día.

Sin duda, los países centroamericanos están expuestos a la acción corrosiva del régimen cubano. Pero Kennedy no se dejó persuadir por la clásica coartada de los gobiernos impopulares, que consiste en confundir las causas con los efectos. Cuando el señor Daniel Oduber, canciller costarricense, declaró que "la única defensa sólida, a largo plazo, para la democracia, es el mejoramiento económico-social de nuestros pueblos", dejó sentado que su gobierno, al entenderlo así, adoptaba la posición del presidente Kennedy. La cooperación económica entre los países del Istmo creará una situación totalmente nueva, invulnerable a la subversión. Pero ya han pasado los tiempos en que los dictadores centroamericanos, para abogar por su causa ante el gobierno de USA, podían presentar a todos sus opositores como "comunistas".

Un viejo ideal

El istmo centroamericano, con una superficie de más de 600.000 kilómetros, incluye seis repúblicas independientes, una colonia inglesa (Honduras británica) y una posesión norteamericana (Zona del Canal de Panamá). La región tiene una población de unos

quince millones de habitantes. Es mestiza en sus tres cuartas partes, salvo en Costa Rica, que tiene mayoría blanca, y Guatemala, donde la mayoría es aborigen pura.

Durante tres siglos —de 1544 a 1838— América Central fue gobernada desde la Capitanía General de Guatemala, excepto Panamá, que dependía del virreynato de Nueva Granada (Colombia). Desde 1838, cuando fue proclamada la soberanía de cinco estados —Guatemala, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, El Salvador— no ha transcurrido una década sin que se intentara restablecer su unión. Hay una comunidad de tendencias y de aspiraciones, determinada por la historia y la geografía, que reclama la unión económica y la federación política.

Sin embargo, hasta la constitución de la ODECA en el último decenio (Organización de Estados Centro-Americanos), no se pudo avanzar un solo paso hacia esa meta. Estos países han estado sometidos a brutales dictaduras, más o menos respaldadas por intereses extranjeros. Gobernantes de esa clase no tenían interés, por cierto, en limitar su propio poder ingresando en una federación.

El pretexto "fidelista"

Actualmente, predominan las tendencias democráticas.

Es en Costa Rica donde dichas tendencias parecen más estables. Hace ya más de quince años que José Figueres estableció un régimen progresista y civilista, y si bien su partido de Liberación Nacional hubo de alternarse con los conservadores de Otilio Ulate Blanco, el año pasado recuperó el poder por intermedio de Francisco Orlich. Costa Rica ofrece dos notables características: primera, junto al latifundio industrial de la United Fruit, cierta parcelación de la tierra; segunda, un analfabetismo inferior al 15 por ciento.

El liberal Ramón Villeda Morales concluye normalmente este año un mandato constitucional en Honduras. Su advenimiento al poder fue consecuencia de una división del partido nacionalista, que representaba exactamente lo contrario de lo que indica su nombre. Desde 1933, el país soportó la dictadura del general Tiburcio Carías, atenuada muy relativamente en 1949 por el gobierno de Juan Manuel Gálvez, abogado de la United Fruit. Villeda no alteró las condiciones económicas y jurídicas del país, pero demostró que éste puede ser gobernado en forma civilizada.

El Salvador es el más poblado de los cinco países: dos millones y medio de habitantes (su densidad demográfica es de 60 habitantes por kilómetro cuadrado). Después de 1945, cuando concluyó el régimen arbitrario del general Maximiliano Hernández Martínez, que sometió por la fuerza a los indios, gobierna el ejército improvisando partidos políticos: se sucedieron los coroneles Osmin Aguirre, Oscar Osorio, José María Lemus, y desde el año pasado, Julio Rivera, cuyas veleidades "nasseristas" se han aquietado en el poder.

También Guatemala deberá afrontar elecciones en fecha próxima. El actual presidente, general Manuel Ydí-

goras Fuentes, con una conducción personalísima — resistida por todos — logró, sin embargo, reducir a términos más moderados el trágico antagonismo que vivía el país, desde 1954, fecha en que la expedición de Carlos Castillo Armas, apoyada desde el exterior, derribó al gobierno de Jacobo Arbenz, en el cual los comunistas habían adquirido una influencia considerable. El ex presidente Juan José Arévalo, que en 1945 dirigió una rebelión triunfante contra el régimen despótico de los generales Ubico y Ponce, se apresta a recuperar el poder para una segunda experiencia, más moderada, que tal vez no sería mal vista por sus vecinos Orlich y Villeda.

En Nicaragua, la dictadura de la familia Somoza ya duró más de un cuarto de siglo. Hace algunas semanas, hizo elegir presidente al señor René Schick Gutiérrez, quien todavía no asumió el mando. Es improbable que el partido liberal-nacionalista consiga desarmar a sus adversarios encabezados por el conservador Fernando Agüero, sin liberarse del dominio de la Guardia Nacional, comandada por el general Anastasio Somoza, hijo.

En cada uno de los cinco países, hay una oposición moderada — liberal o conservadora, según los casos — y otra "fidelista". La segunda no tiene arraigo sino entre los estudiantes y los trabajadores urbanos, categorías numéricamente ínfimas. Sin embargo, los gobiernos más autoritarios se sirven del "fidelismo" como pretexto para perseguir a la otra oposición.

La hora de la unión

La unidad centroamericana no sobrevivió a los conflictos regionales, que también amenazaron la unidad de los grandes países del hemisferio, como la Argentina, Brasil y México. El general hondureño Francisco Morazán, que en 1830 había sido elegido presidente de la Federación, fue fusilado doce años más tarde, cuando encabezaba una infructuosa tentativa por reconstituir el Estado. El filibustero William Walker y Minor C. Keith, creador de la United Fruit, contribuyeron a mantener la separación de los cinco estados. En el periodo del presidente Theodor Roosevelt y su "big stick policy", espectaculares desembarcos de la infantería de marina norteamericana fortalecieron el poder de los dictadores vinculados a los intereses extranjeros. La operación de Washington malogró en 1885 el proyecto unionista del guatemalteco Justo Rufino Barrios.

La política norteamericana cambió después de 1944, cuando Arévalo llegó al poder: era evidente que los países centroamericanos no soportarían más su estatuto de "repúblicas bananeras". Pero diez años más tarde, cuando el

Orlich, Villeda Morales, Julio Adalberto Rivera, Ydígoras y Schick: Las cinco repúblicas centro-americanas intentan nuevamente la unión.



secretario de Estado John Foster Dulles y su hermano Allen (director de la Agencia Central de Inteligencia), eliminaron por la fuerza la amenaza comunista en Guatemala, esa política sufrió un nuevo retroceso. Ahora se inicia una nueva fase: la presencia del presidente Kennedy en la reunión de Costa Rica significa un poderoso estímulo a la unión centroamericana.

La ODECA es una agrupación regional de estados que procuran armonizar su política económica. Su instrumento básico es la Carta de San Salvador, firmada el 14 de octubre de 1951 por los ministros de Relaciones Exteriores de las cinco repúblicas, y su órgano central es una secretaría a cargo del salvadoreño Tulio Zeledón.

Panamá no integra la ODECA por razones análogas a las que tiene Venezuela para no integrarse en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio: gracias al Canal y a su zona, su renta nacional por habitante es superior a 200 dólares, mientras que sus vecinos no han llegado todavía a 100 (con la única excepción de Costa Rica, que raya en los 140).

Los panameños se interesan por el desarrollo de la ODECA y no excluyen la posibilidad de incorporarse a ella algún día. El gobierno democrático de Roberto F. Chiari se esfuerza por obtener un estatuto de soberanía plena.

Ydígoras y sus bayonetas

A pesar de los esfuerzos de las delegaciones nicaragüense y guatemalteca, Kennedy obtuvo prioridad para el hecho nuevo que está implícito en el apoyo de su gobierno a la integración económica centroamericana. "La única forma en que resolveremos el asunto de Cuba — había dicho el señor Ydígoras — es con las bayonetas". Hubo que convencerle de que las bayonetas pueden hacer poca cosa frente al poder militar de Fidel Castro, y que, siendo los Estados Unidos el único miembro de la OEA que dispone de armas más contundentes, convendría no interferir en sus planes para suprimir el comunismo cubano.

La tentativa centroamericana de "exportar la crisis" fracasó. Kennedy, después de recordar que la Alianza, en 18 meses, ha construido 3.000 aulas nuevas y 7.600 viviendas, y adiestró a 6.000 maestros en América Central, advirtió: "A menos que aquellos de nosotros que ahora hacemos un esfuerzo estemos decididos a redoblarlo, a menos que los privilegiados estén dispuestos a ceder sus privilegios en beneficio del bien común... nuestra Alianza fracasará". No hubo llamamiento en favor de una acción militar contra Cuba: simplemente, los siete presidentes expresaron su esperanza de que "la genuina revolución cubana resucitará".

El mismo día, el Departamento de Estado declaró que se oponía "vigorosamente a los ataques esporádicos y por sorpresa contra Cuba, de grupos de refugiados, pues tales ataques no debilitan al régimen de Castro" ♦



Desde EE. UU.

Un complejo muy complejo

Por Art Buchwald *

CABO CAÑAVERAL — El complejo de Cabo Cañaveral, construido con la ferretería más cara del mundo, es uno de los lugares más excitantes de la Tierra. Todos los días, diez o veinte millones de dólares de cohetes son disparados hacia el aire, en esta humana batalla sin fin destinada a encontrar el uso pacífico y bélico del espacio.

Esta es la manera de operar de Cabo Cañaveral, hasta donde podemos decirlo. Los militares desarrollan un cohete que una vez lanzado, hará estallar un país situado a 8 ó 10.000 kilómetros de distancia. Luego, la Dirección Nacional de Aeronáutica y Espacio (NASA), que está interesada en la pacífica utilización del cosmos, compra el cohete a los militares y le instala una cápsula encima para poner en órbita a un hombre.

Entonces, los militares dicen: "No deberían enviar un hombre al espacio, a menos que tenga algún mérito militar. ¿Qué tal si cuando llega arriba levantamos una plataforma para disparar cohetes 'al que te dije'?"

"De acuerdo — responde la NASA —. Desarrollen una plataforma espacial y se la compraremos para enviar a nuestro personal a la Luna".

"Pero la Luna no tiene interés militar — protestan los militares —. Cuesta demasiado caro mandar a alguien allí".

"Sólo nos interesa el uso pacífico del espacio" — responde la NASA.

"Claro — insisten los militares — ustedes quieren que les resolvamos todos los problemas del espacio, así lo pueden explorar. ¿No se dan cuenta de que los rusos están tratando de controlar el espacio para luego controlarnos a nosotros?"

"Bueno. Ustedes ocupense de los rusos y nosotros nos ocuparemos de la Luna", concluye la NASA.

Y de esta forma el conflicto estalla. La Fuerza Aérea, en virtud de su nombre, cree que debe encargarse del espacio. El Ejército entiende que el soldado de infantería tendrá que conquistar los planetas, y por lo tanto, jugará un papel en el espacio. La Marina puntualiza que hay una cantidad de mares en el cosmos y que, desde el momento en que el submarino Polaris ha probado su poten-

cia bajo las aguas, el almirante Rickover debería estar al frente del programa espacial.

Por otra parte, la NASA recibe el grueso del presupuesto espacial y dentro de muy poco será más vasta que la General Motors. La NASA estima que lo que es bueno para ella, es bueno para el país.

Hubo varios fracasos en nuestra carrera espacial de Cabo Cañaveral, algunos en tierra, algunos en el aire. Ahora podemos informar cómo son manejados. Si un disparo de cohete es exitoso, lo anuncia la Casa Blanca. Si es una derrota, lo anuncia Richard Nixon. Y si la cápsula cónica es recuperada, el vicepresidente Lyndon Johnson está autorizado a acompañarla, a lo largo de Broadway, en un automóvil convertible.

Nadie lo sabe, pero en Cabo Cañaveral funciona un Departamento de Fracasos, más conocido por DOF. El subcontrato para atender esta dependencia fue firmado con la Edsel Company, que tiene la mayor experiencia en este tipo de labor.

El DOF está instalado en un bunker de cemento, en la base, y cada uno de sus empleados ha sido entrenado en una escuela especial para masoquistas.

Apenas un cohete explota o un satélite desaparece, uno de los hombres del DOF abandona el bunker y llama a una conferencia de prensa. Explica que no obstante tratarse de una falla casual, no es más que un revés temporario y se hacen gestiones para superarlo.

Se le permite decir: "Nadie crea que el programa se va al suelo. En verdad, a pesar de que el cohete explotó, pudo cumplirse el objetivo científico perseguido. Siempre aprendemos más de los fracasos que de las victorias. Tienen que acostumbrarse a estas cosas".

Si los periodistas insisten con preguntas molestas, el portavoz está autorizado a responder: "Sabemos que los rusos han tenido más fracasos que nosotros".

Luego de terminadas sus funciones, el hombre del DOF regresa a su bunker donde duerme en una cama hecha de puntiguados botones de computadoras. ♦

* Copyright PRIMERA PLANA



Niños como éstos formarán tal vez el "holding" del caramelo.

Gran Bretaña

Las Cámaras más "junior" del mundo

El respetable "Times", de Londres, en su número del 22 de febrero, anuncia que los "menores de 20 años" serán alentados para que constituyan pequeñas sociedades anónimas que les permitirán iniciarse en el mecanismo de los negocios y obtener alguna ganancia personal.

El capital social mínimo será de 50 libras esterlinas. La suscripción individual no será inferior a una acción de 5 chelines, y el accionista se reserva la posibilidad de colocar títulos entre sus parientes o conocidos. Fabricarán artículos que puedan hallar salida comercial y asegurarán luego su afianzamiento en el mercado. Una vez centralizado el producto de las ventas, la sociedad se reunirá en asamblea general, aprobará el balance y fijará el dividendo. La edad promedio de estos fundadores de empresas oscila entre 15 y 19 años.

Se diría que el neo-capitalismo decidió ganarse a los adolescentes, que los aguarda a la salida de las escuelas. Hace tiempo que los productores de golosinas y de discos, entre otros negociantes, siguen con mucho interés el desarrollo del poder adquisitivo de la nueva generación. Ahora han llegado a la conclusión de que les conviene promover estas precoces incursiones en el circuito económico. Los jóvenes ingleses — comenta el "Times" — están capacitados para producir lo que consumen.

En esta perspectiva, se imaginan sin dificultad unas cooperativas químicas de colegiales que produzcan "bombitas de olor"; un embrión de industria de guerra que ponga un arsenal inofensivo a disposición de los voluntarios de baja edad; una artesanía del tatuaje, para los aficionados a las aventuras indígenas; un "holding" del caramelo, y así sucesivamente. ♦

La estabilidad
de su dinero
crece en Siam
al 24 %
de interés

**GARANTIZADO POR
SIAM DI TELLA Ltda.** 

Capital Integrado m\$*n*. 2.148.254.500.-
Reserva Facultativa m\$*n*. 1.333.744.000.-
Reserva de Revalúo m\$*n*. 461.045.000.-

Y GARANTIA REAL DE PRENDAS CON REGISTRO

Aportes desde \$ 10.000.-
Plazos: 12, 13 y 15 meses con un interés anual
del 24 % pagadero trimestralmente.

Acceptante y Agente pagador

argentaria

Reconquista 134 - .3^{er} piso

Estos capitales serán utilizados para
financiar productos elaborados en
las plantas industriales de la
Organización SIAM DI TELLA,
la industria manufacturera
más grande de América Latina.

INFORMES EN

inverco 

Florida 229 - 10^o Piso
T. E. 34-3317 - 33-5082 **s.a.f.**

Capital Integrado m\$*n*. 113.200.000.-
Inscripción en trámite en el Registro
de Entidades Financieras no Bancarias.
Solicitud No 23.235/61

VALARDEL S. A.

En Rosario: Corrientes 729 Tel. 67906
En Córdoba: 25 de Mayo 192 Tel. 4595



AGENS

La escuela argentina en el banquillo de los acusados: Opinan expertos de distintas tendencias

La Argentina, ¿es un país bien educado? En los últimos tiempos parece haberse hecho carne entre pedagogos, autoridades y público en general la certeza de que no. ¿Por qué? Y, sobre todo, ¿cómo puede hacerse para educar más y mejor a la República?

A nivel periodístico, existen ya síntomas alarmantes:

- El presidente del Consejo Nacional de Educación reconoció hace poco que la enseñanza primaria estaba en crisis pavorosa, que se ha debido recurrir al ejército para distribuir en las escuelas útiles acumulados en depósitos centrales (por valor de 30 millones) ya que el Consejo carece de medios propios para realizarlo; que se ha rogado a la

Junta Nacional de Granos que no vendiese muebles viejos "porque pueden servir muchísimo a las escuelas" y que la falta de fondos le impedía cumplir con la enseñanza "gratuita, obligatoria, gradual y dada conforme a los preceptos de la higiene" que ordena la ley 1420.

- Se pidió a un especialista extranjero, el señor Calixto Suárez, de la UNESCO, que preparase y proyectase un nuevo planeamiento educativo integral; el informe ya ha sido entregado pero no se conoce, y las Fuerzas Armadas — a su vez — hicieron llegar su opinión al respecto.

- Sin embargo, entre los pedagogos argentinos existe malestar porque justamente ellos — salvo excepciones — no han sido consultados.

- En tanto, desde 1930 a esta parte, el porcentaje destinado a educación, en el presupuesto nacional, se ha reducido del 26 al 9%; los edificios escolares están en ruinas, faltan los equipos más elementales y los maestros constantemente hacen huelgas porque no les entregan los magrículos haberes que les corresponden.

En síntesis

Cinco opiniones: (1) **Luis Jorge Zanotti** (católico humanista, de 35 años; maestro normal y profesor de pedagogía egresado de Filosofía y Letras; profesor del Instituto Superior de Profesorado, prosecretario de redacción de "La Nación" y asesor pedagógico del rector Olivera en la Universidad Nacional de Buenos Aires, aunque advirtió que "no hacía declaraciones en este carácter"): "Con seriedad científica hay que encarar reformas de fondo que estructuren armónicamente todo el sistema educacional y lo adapten a la realidad que vivimos; las soluciones didácticas y metodológicas vendrán después". (2) **Ricardo Nervi** (tendencia de izquierda, maestro rural en Misiones y La Pampa, profesor egresado de Filosofía y Pedagogía de la Universidad de Cuyo, poeta, cuentista y pintor, de 41 años; enseña en el Instituto Bernasconi y codirige "Educación Popular" con la profesora Rosa Falcón y el profesor Luis F. Iglesias): "Se agita el problema del planeamiento y se olvida que, mientras continúe la actual deserción escolar, será sólo un planeamiento para las élites; la escuela pública sarmientina ha sido deteriorada, pero no ha fracasado y tiene en su seno los elementos de la recuperación". (3) **Gilda L. de Romero Brest** (técnica progresista de influencia norteamericana, directora del Departamento de Ciencias de la Educación de Filosofía y Letras de Buenos Aires y profesora en la Facultad): "Se necesita un planeamiento científico, sin política ni improvisaciones; debe planearse para la cantidad, dando a todos oportunidad de una educación prolongada, y para la calidad, coordinando los ciclos y atendiendo a las diferencias individuales de ritmo, capacidad e interés". (4) **Ricardo Nassif** (vicedecano de la Facultad de Humanidades de La Plata y director de su Departamento de Ciencias de la Educación, egresado de la misma; liberal progresista; nació hace 38 años en San Luis, donde fue maestro normal): "Hay crisis de sensibilidad, ante la educación, de los sectores no pedagógicos, especialmente las autoridades, y crisis técnica porque a los expertos argentinos se los subestima; debe extenderse la acción de nuestra excelente escuela primaria y dictarse para el ciclo medio una ley similar a lo que fue la 1420". (5) **Luis F. Iglesias** (maestro rural normal durante 20 años, tiene 46 de edad; escribió tres libros sobre el tema, fue por tres años profesor contratado en la Universidad de La Plata y varias veces asesor becario de la UNESCO; es hombre de izquierda): "La prioridad indica ocuparse, ante todo, de los maestros; no se les dan medios y los administradores de la educación son insensibles; el joven egresa del normal sin saber, a veces, enseñar el abecedario". ♦



Zanotti



Nervi



Romero Brest



Nassif



Iglesias

Una realidad desalentadora

En junio de 1961, a iniciativa del profesor Ricardo Nervi y otros educadores, se realizaron las primeras Jornadas de Deserción Escolar. Los argentinos se enteraron entonces de que su sueño de nación alfabetizada se había convertido en un mito. La tasa (oficial) de analfabetismo es de 13,6 por ciento, pero casi siete de cada diez niños que se inscriben en primer grado no completan el ciclo primario. La deserción de la escuela elemental llega, en ciertas zonas del país hasta el 80 por ciento. El promedio de escolaridad no alcanza al cuarto grado y en algunas regiones, al segundo. Sin embargo, los expertos mundiales estiman plenamente alfabetizado sólo a quien ha asistido a un mínimo de cuatro años a la escuela. En la mismísima ciudad de Buenos Aires, de acuerdo al último censo nacional, alrededor de 150.000 niños en edad escolar no reciben educación primaria alguna.

Es decir, que a 74 años de la desaparición de Sarmiento, la Argentina ha vuelto a ser una nación educacionalmente subdesarrollada.

A fin de establecer las características de este síndrome de retroceso, PRIMERA PLANA llevó a cabo una encuesta de alto nivel entre representantes de diversas corrientes ideológicas. Mientras pedagogos de izquierda (Luis Iglesias, Ricardo Nervi) insistieron en la defensa de la escuela elemental y restaron importancia a la desorganización en otros niveles, expertos de inspiración técnica más que ideológica reclamaron un replaneamiento general de todo el sistema. Lo que sigue es, sin intentar agotar un

Necesidades

Algunos defectos que, según los expertos, deben ser superados urgentemente:

- Orientación vocacional que no se adecua a las necesidades del país;
- Contenidos, técnicas y medios atrasados ante el avance científico y técnico;
- Mala articulación vertical y horizontal de los ciclos primario, medio y superior;
- Defectuosa distribución de los establecimientos y equipos;
- Angustiosa falta de locales y aulas;
- Formación de maestros que no están preparados para enseñar;
- Falta de mecanismos (becas, subsidios) que posibiliten la escolaridad a los sectores humildes;
- Desjerarquización del magisterio, que se toma como "trampolín" para otras profesiones y no atrae a los mejores elementos;
- Paralización de la investigación científica en universidades por falta de fondos;
- Escasa remuneración docente y falta de presupuesto para técnicos auxiliares (psicólogos, audiovisuales, orientadores). En la Argentina hay peritos capaces de encarar con éxito estos problemas urgentes pero, deplorablemente —salvo honrosas excepciones— el Estado no parece dispuesto a consultarlos. ♦

tema enormemente complejo y polémico, una apretada síntesis de las principales opiniones recogidas en torno del asunto.

Educación e ideologías

Gilda Romero Brest (discípula de Juan Mantovani) aplicó experiencias de origen norteamericano, en tanto Luis Jorge Zanotti (católico humanista) prefirió los moldes europeos de Italia y Francia. En una posición intermedia, el liberal progresista Ricardo Nassif reclamó un planeamiento para todos los niveles, pero dentro del espíritu de la tradición sarmientina. Frente a los diversos problemas, las distintas actitudes mentales de los encuestados se reflejaron, antes que en soluciones diversas, en maneras antagónicas de afrontar las cuestiones y en el *régimen de prioridades* a seguir. Todos, empero, coincidieron en que la crisis actual era reflejo de una crisis global del país (si bien Zanotti, no descontento del actual *revisionismo pedagógico*, advirtió que era una *crisis de crecimiento, peligrosa pero positiva*). Sin excepciones, reprocharon la ceguera de quienes creen posible un desarrollo económico sin progreso educativo, "no comprendiendo que la educación es, aun desde el punto de vista financiero, la mejor inversión que puede hacer un país".

El profesor Nassif (laicista) denunció, además, un "abandono del Estado de sus deberes respecto de la educación y una asombrosa indiferencia de la gente ante este abandono". "Proponen —dijo— como «solución fácil» ce-

der la formación de los jóvenes a grupos particulares, cuando la solución sería que el Estado se dedique a consolidar la estructura educativa, sin que por eso se les impida enseñar a los grupos privados: Una cosa no quita la otra."

¿Quién debe planificar?

Gilda Romero Brest, Nassif y Zanotti (equipo de "técnicos") se preocuparon por la falta de rigor científico de algunos ensayos y "experimentos" educativos realizados en el país. La profesora pidió censos dinámicos para estudiar sobre bases ciertas el analfabetismo, la deserción, el ausentismo y la repetición, así como las necesidades de locales y equipos. "Tenemos que desterrar la improvisación y los intereses de la política partidista, confiando la educación a organismos técnicos permanentes", dijo. "Es muy importante que las experiencias se lleven a cabo sobre ciertos supuestos, y que sea posible evaluarlas y controlarlas", repitieron casi con las mismas palabras, Nassif y Romero Brest. "Hacen falta personas que estudien, no que cambien ideas", insistió Zanotti.

Esto condujo a cuestionar la presencia de los expertos extranjeros. Gilda Romero Brest —derechista liberal— se mostró benévola frente a ellos ("Carecemos de planificadores, en realidad, pero deben venir como ayuda técnica. No pueden encargarse de la totalidad del plan porque desconocen nuestra realidad y raíces históricas"). Zanotti —católico, sin definición política— mostró un apoyo tibio ("Depende de su capacidad y de quién sea; más que norte y latinoamericanos prefiero los expertos europeos: italianos, franceses, españoles"), pero el resto de los educadores consultados evidenció clara irritación.

"En Ciencias Naturales, disciplinas sin fronteras, el aporte exterior es fundamental, pero un experto foráneo no puede *planificar* la educación de un país porque, además de nociones técnicas, se necesita vivencia de la realidad nacional. Un experto en planeamiento puede venir a enseñarnos el oficio, pero los fines los ponemos nosotros: Hemos de buscar la inspiración en la enorme e importantísima tradición de Mayo y de Sarmiento." Con esta opinión de Nassif estuvieron de acuerdo los profesores del "equipo izquierdista", Iglesias y Nervi. "La experiencia de Calixto Suárez no puede haber dado nunca buenos frutos porque con medios pedagógicos no se pueden brindar jamás soluciones económicas", dijo Iglesias. Ambos directores del periódico especializado "Educación Popular" tampoco evidenciaron, sin embargo, confianza en ciertos pedagogos argentinos que se han formado "sin contacto con nuestra realidad viva".

Mientras subsistan las causas socio-económicas que traban el acceso de grandes masas a la educación "desvirtuando la tradición argentina que se hallaba ya en la Memoria de Avellaneda de 1869 y en toda la obra de Sarmiento", el planeamiento sólo beneficiará a minorías y perderá sentido de la realidad, aseguran Nervi e Iglesias. "Tenemos señores investigadores pedagógicos aquí —puntualizó Nervi—, hechos en el quehacer escolar. La ex-



periencia de Olga Cossettini, en Rosario, el Museo Didáctico-dinámico de Vera Peñaloza que los ingleses vienen a copiar y los argentinos ignoran..."

¿Una educación "democrática"?

Gilda Romero Brest puso énfasis en la necesidad de adoptar tipos de enseñanza *diferencial*, capaces de acabar con la masificación y nivelación uniforme de la escuela argentina. "La democracia no sólo entraña el acceso de todos en igualdad de oportunidades sino también el respeto a las diferencias individuales. La antítesis del principio de igualdad de oportunidades es dar igual educación a individuos diferentes."

Esta opinión fue acremente comentada por Nervi. "La profesora Romero Brest repite esquemas vigentes en naciones donde el ciclo medio está abierto a todos, pero si en Buenos Aires el 40 por ciento de los niños no termina la enseñanza primaria, no ha llegado el momento de plantearse ese problema." Por su parte, Zanotti expresó que —a pesar de ser él bastante enemigo del sistema educativo norteamericano— en eso estaba de acuerdo con el sistema imperante en los Estados Unidos: "Es absurdo enorgullecerse por tener un secundario de nivel superior al de los norteamericanos e ignorar que allí lo terminan prácticamente todos los adolescentes..." Iglesias —desde la izquierda— vio en la iniciativa de Romero Brest un peligro, "porque una enseñanza diferencial se convertiría en privilegio social, ya que el desarrollo

Prioridades

Entre los especialistas hay tres posiciones sobre lo que se debe hacer con prioridad:

- Reforzar la escuela primaria universal, que creará una sociedad más móvil y mayores posibilidades de progreso masivo: Solución de izquierda que se llevó a cabo en Nigeria, Egipto y otras naciones africanas. La contrapartida: Escasez de técnicos y líderes.

- Preferir los niveles secundario y superior, para contar con técnicos y una "clase dirigente": Solución de derecha que se llevó a cabo en la India. La contrapartida: Abundancia de técnicos desocupados porque la ignorancia impide el desarrollo general.

- Planificar para lograr un desarrollo armónico en todos los niveles. Sería lo ideal si dificultades de presupuesto no lo volvieran a menudo utópico. El peligro: Dictar excelentes leyes que jamás serán cumplidas por inadecuación a la realidad.

Entre esos extremos, los peritos consultados en esta encuesta trabajan para encontrar un camino útil y práctico. Lamentablemente, discrepancias ideológicas apriorísticas se reflejan muchas veces en el trabajo de los técnicos y son semilleros de incontables disensiones. ♦

de las mentes infantiles se acelera con buenas condiciones económicas; separar a los niños significaría privar al resto de una presencia que contribuiría a elevar el ambiente general y, además, se incurriría en odiosas segregaciones".

¿Qué hacer con el ciclo medio?

Nassif y Gilda Romero Brest reclamaron una organización legal estructurada para el nivel secundario. "Tengo la ilusión — dijo el vicedecano de Humanidades de La Plata — que una ley como la 1.420 podría hacer el milagro que cumplió ésta en el ciclo primario. Las estructuras del nivel medio están anticuadas; en el nivel elemental se salvaron un tanto por acción de los maestros, pero los profesores secundarios — por lo común — carecen de formación pedagógica y psicológica: Habría que denunciarlos por *ejercicio ilegal* de la cátedra. Los colegios dependientes de universidades guardan mayor calidad porque son, por definición, experimentales." Nassif reclamó modernización de programas para que incluyan la tecnología ("hoy deja de ser culto quien la ignora; prevalece aún una idea literaria de la escuela secundaria") y los problemas del presente, que son "un elemento formativo esencial".

Iglesias y Nervi mostraron desconfianza ante un planeamiento del ciclo

medio: "El país no está para otras posibilidades salvo el desarrollo de la escuela primaria, que no ha cumplido lo que estaba en la letra y el espíritu de la ley 1.420. ¡Cuidado con las maniobras diversionistas! Estamos muy de acuerdo con las declaraciones del general Carlos Rosas que recogiera PRIMERA PLANA (número 4) y que nosotros publicamos en nuestro periódico ("Educación Popular"): La ley es amplia, perfectible, de extraordinaria solidez y plasticidad".

¿Replanteamiento global?

En la vereda opuesta, el profesor Zanotti también negó la necesidad de una ley de enseñanza media, pero porque, según él, debe replantearse todo el sistema educacional en conjunto. Los principales problemas, puntualizó, son:

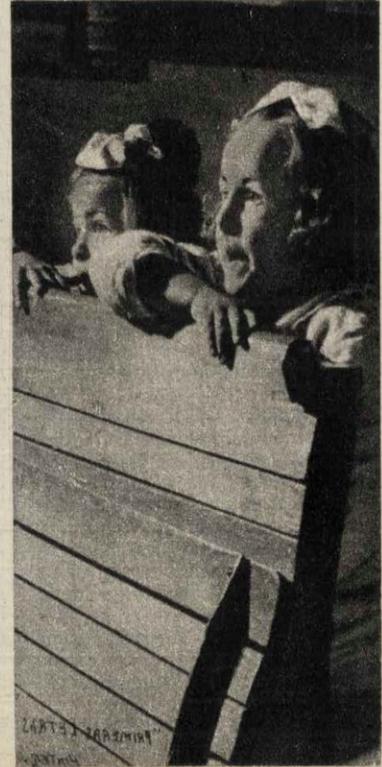
- La desconexión entre los diversos grados de enseñanza, que resultan "insulas relacionadas si quieren, si tienen ganas y si la ocasión lo determina".
- La falta de adecuación a las circunstancias políticas, económicas y sociales de hoy: La secundaria mantiene una fisonomía que data de cuando era exclusiva para grupos minoritarios, ignorando su transformación en una escuela de masas.

Zanotti considera que los problemas estructurales deben abordarse antes que los didácticos y metodológicos: "Primero el *qué*, a *quiénes* y *para qué* de la enseñanza, luego el *cómo*. Antes de establecer la mejor manera de enseñar literatura, debemos preguntarnos: ¿hay que estudiar literatura? Y, ¿qué literatura debe enseñarse?" Zanotti es un inconformista respecto de lo que se hace, pero no de antiguos

proyectos argentinos que nunca se llevaron a cabo. "En enero de 1959, Francia, y en octubre de 1962, Italia, han creado un ciclo intermedio entre la escuela primaria y la secundaria. Sin jactancias, yo lo propuse allá por el 56 ó 57, inspirándome en el excelente plan de "Escuela Intermedia" de Saavedra Lamas, expuesto en 1916 y nunca recogido". A través de las cooperadoras, la escuela pública ha dejado, en la práctica, de ser gratuita. "¿No sería más honesto — dice Zanotti — reconocer derechos de matrícula?" Pero lo fundamental es *hacer* las cosas: Hace seis años que existe un impuesto sobre las entradas a espectáculos públicos, destinado a la construcción de locales escolares. "Y todo permite sospechar que jamás se dio ese destino a los fondos. ¿Cómo denominarlo? ¿Defraudación?"

Coincidencias de fondo

Iglesias, Nervi, Nassif y Romero Brest acordaron, en diferentes tonos, que una escuela ideal es imposible sin una paralela evolución en el plano económico-social. Sin reforma agraria — creen ellos — no habrá buena escuela rural, y de nada sirve la obligatoriedad de la educación si no se le brindan posibilidades concretas al padre de enviar a sus hijos a la escuela. Todo lo demás, será "ciencia ficción" y no ciencia a secas. "Veo entre los jóvenes un saludable interés por las doctrinas educativas", observó Ricardo Nassif. "Generalmente creen que la educación es una panacea y debemos desengañarlos. Pero si no lo arregla todo, igualmente es importante y más aún, imprescindible." ♦





Profesor Seelman Eggebert: Investigador nuclear y activo deportista.

Visitantes

Un físico alemán, ex campeón de ping-pong

Después de siete años de ausencia, ha vuelto a Buenos Aires el profesor doctor Walter Seelman-Eggebert, físico alemán que en el período 1949-1955 fue

contratado por el gobierno argentino para realizar investigaciones nucleares. Su labor fisicoquímica en Tucumán le permitió fundar en 1949 el Laboratorio de Investigaciones Nucleares de la provincia. Dos años después obtuvo un contrato de la Universidad de Cuyo para intensos trabajos de biofísica y radiactividad.

Alto, macizo, musculoso, Seelman-Eggebert habla con lentitud un castellano con notorio acento teutón y, a pesar de las fechas de su anterior actividad en la Argentina, dice no haber conocido a Donald Richter ni estar en condiciones de opinar sobre los trabajos atribuidos a aquel personaje. Seelman-Eggebert estudió con Otto Hahn, Premio Nobel de Física, circunstancia que lo acercó a eminentes investigadores europeos y norteamericanos.

Estos años pasados en su patria fueron aprovechados por el sabio para fundar en su ciudad natal, Karlsruhe, un nuevo Instituto Nuclear, y dictar cátedra de su especialidad en la Universidad Politécnica. Pero además, tuvo tiempo para navegar en yate por el lago Costanza y practicar otros deportes, como el ping-pong, del cual fue campeón alemán hace un cuarto de siglo.

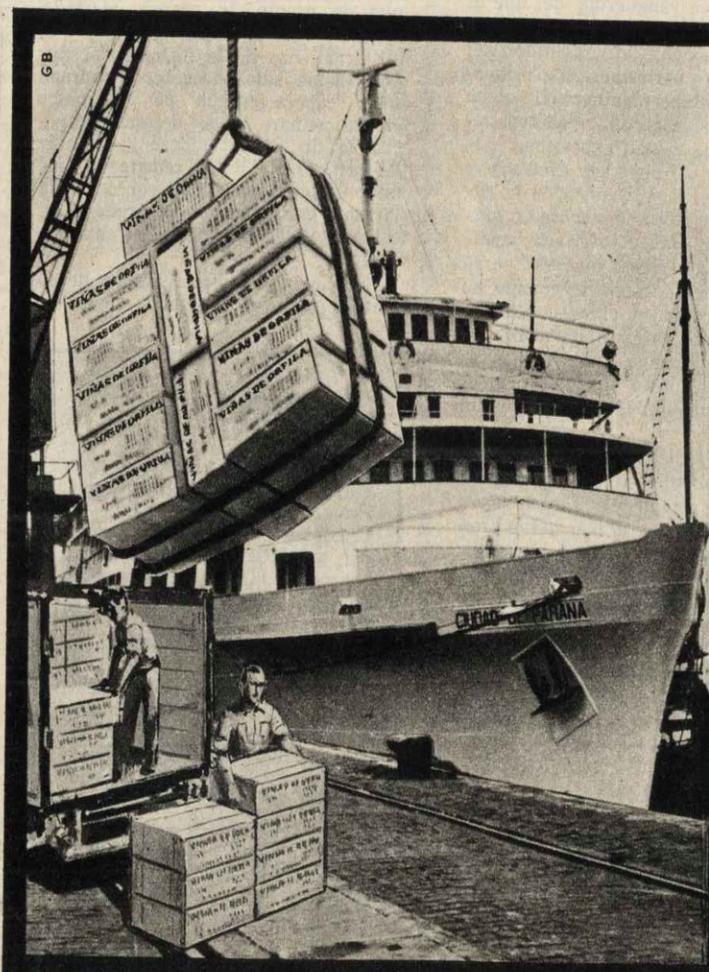
Durante el mes que el doctor Seelman-Eggebert pasará en Buenos Aires, se desempeñará como asesor de los laboratorios radioquímicos de la Comisión Nacional de Energía Atómica. En realidad, Seelman-Eggebert formó los pocos radioquímicos argentinos que hay

en el país, y se lo considera prácticamente el padre del importante laboratorio radioquímico existente en la Comisión Nacional de Energía Atómica.

La radioquímica se utilizaba en un principio para la fisión del uranio, que contiene más de mil núcleos radiactivos. La mayoría de estos núcleos duran varios millones de años, pero la vida de otros apenas alcanzan a segundos o fracción de segundo. Ahora, en cambio, la radioquímica se dedica a producir radioisótopos que tienen múltiples aplicaciones en medicina, agricultura e industria. El yodo 131, por ejemplo, se utiliza para el tratamiento de la leucemia. El fósforo 32 tiene aplicación en agricultura para averiguar el grado de radiactividad de tierras cultivables.

Seelman-Eggebert confía en el futuro de un elemento que no se forma en la Naturaleza, sino en los reactores. Se trata del plutonio, un combustible nuclear concentrado que en los próximos años puede desplazar a los combustibles convencionales. Hasta tanto no se obtenga su producción por métodos menos costosos que los actuales, sin embargo, la practicidad del plutonio es utópica.

Entre tanto, el profesor Seelman-Eggebert estudia con seriedad, recuerda a su hijo argentino y omite hablar del general Charles de Gaulle: "No hablamos mucho de él en Alemania", contesta con pícaro sonrisa. ♦



Vinos Argentinos de Exportación

Conquistar nuevos mercados internacionales.

Embarque realizado el 7 de marzo último en el vapor argentino "Ciudad de Paraná", con destino a Paraguay.

Vinos Finos

VIÑAS DE ORFILA

VINOS DE EXPORTACION

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

HIJOS DE MANUEL GAMA S. A. C. I.

Mariano Acha 1755 - Tel. 51-6351 - Bs. Aires



ARTE

Avanzando sobre cadáveres

Por Lorenzo Varela *

"El público — escribió alguna vez Thomas De Quincey — *is a bad guesser*". A los efectos de este comentario, quiero destacar dos sentidos de verbo "To Guess": acertar (descubrir lo cierto) y adivinar. También será útil tener presente otra acepción: conjeturar, que es una de las obligaciones del que escribe sobre arte actual.

Que el público (no el pueblo), es mal juez, es decir, que suele no acertar, es algo que se ha repetido mucho, aunque no tantas veces como el indicado desacierto. Ahora bien: el conjunto de aficionados que en mayor o menor cantidad recorren las exposiciones, ¿no constituyen el público del arte? ¿Y no acaba ese público, al aceptar o rechazar a un artista, por influir en la "moda" de temporada, o de temporadas, pero siempre pasajera por definición?

Los cambios de gusto — o de postura — de ese público, si bien no tan velozes como los del gusto femenino en materia de costura, no por eso son menos sintomáticos. En el momento actual, todos los síntomas parecen anunciar un paulatino descenso en el fervor de buena parte de los feligreses del arte no figurativo. Y hasta se advierten signos de una reacción en contra tan exagerada como fue antes el favor prestado. Las modas, modas son.

Pero hay algo que no es moda.

La abstracción ganó para siempre la última batalla en la liberación del arte: el derecho pleno, reconocido, legal, que tiene el artista a expresarse con los materiales y la sintaxis propia del lenguaje que requiere su espíritu. Acabó definitivamente con el tabú del "parecido", con la necesidad de la "copia" surgida de una mala educación visual — y cultural en general, que va desde la escuela hasta la universidad —, y de una pereza que sólo es respetuosa ante las dificultades "sagradas" que ofrece el lenguaje de las ciencias. Pero que en arte — en todas las artes —, no se sabe por qué, se siente en terreno seguro, en el que puede opinar y sentenciar.

Los diferentes movimientos abstractos, en fin, forman parte de ese desafío al misterio, a lo desconocido, que es uno de los rasgos esenciales de nuestro tiempo, de una época en que se han roto las exclusas de la historia y en que el hombre ya no se limita a querer repararlas: quiere construir el porvenir con los mismos materiales hallados en la inundación. Sin duda habrá que levantar nuevas exclusas: pero en otro

lugar, de otro modo y hasta, probablemente, con otros fines.

Como en todos los combates, en el del arte se avanza sobre cadáveres. En el derrumbe, se vino abajo no lo antiguo sino lo "viejo": los dólmenes son todavía los padres de las esculturas de Henry Moore. Y como la más tremenda condición de nuestro tiempo es la velocidad con que suceden las cosas, junto con lo "viejo-viejo" se desmorona cada día lo "joven-viejo", lo que hoy está de moda y parece eterno y mañana ya "no se lleva", ya es nuevo cadáver.

La no figuración ha limpiado de fantasmas el desván del arte. Y ha avanzado mucho en el cumplimiento de la gran ley: imitar a la naturaleza. Imitarla: no reproducirla. Apoderarse de sus leyes creadoras, no copiarla mediante el pobre sistema del "trompe-l'oeil". De ahí el a veces peligroso orgullo de los artistas de la nueva vanguardia, del que es ejemplo agresivo esta frase de uno de los más significativos pintores del movimiento norteamericano "action-painting", Robert Motherwell; "quien no conozca la pintura moderna, renuncia a una gran experiencia humana, nueva, plena de aventura y pureza, con la intensidad de la experiencia mística pero sobre un fondo secular". (Cuando el arte medita — cuando "é cosa mentale" —, se apodera de la filosofía; cuando se siente perdido en el abismo de lo desconocido, hace un llamado a la religión; y cuando, simplemente, se pone tonto, busca apoyaturas en la ciencia, procurando ser una de sus ramas).

Que de todo lo dicho no se infiera que soy adepto — iba a decir adicto — a un arte dedicado a hacer solitarios. Creo que el más grave problema que tiene ante sí el artista no figurativo, es su incomunicación. Me parece que el artista que no cuenta con el prójimo, que no ama al prójimo, que se encierra en una expresión ininteligible, no es un artista creador. Crear es un acto de amor. Lo otro no es crear, es errar. El que hace solitarios, yerra. El que crea de verdad juega también: pero se juega la vida.

Pero no hay que olvidar que se puede llegar a lo cierto a través del error: en "The Ring and the Book", Robert Browning se refiere al "the great right of an excessive wrong". ♦

* Copyright PRIMERA PLANA

Coleccionistas

Las falsificaciones tienen sus devotos

Una noticia conmovió durante la última semana al submundo de los vendedores y compradores de objetos de arte. El mejor falsificador de cuadros de la Argentina, R. P., vuelve a intentar el triunfo a través de su propio estilo. Dos de estos cuadros, de técnica "pontillista", están por rematarse en el próximo mes.

La trayectoria de la falsificación en el país puede considerarse brillante. Se calcula que más del noventa por ciento de las obras de importantes maestros que se han vendido en los últimos tiempos, son falsas.

Los porteños falsifican bien

Durante el año 1961 los diarios porteños anunciaron con alboroto la venta en tres millones de pesos de una cabeza pintada por Rubens. Casa de remates: Bartolomé Mitre y Callao, ex local de una boite en quiebra. Rematador: Miguel Perreta, ex actor de radioteatro y ex extra de TV. El comprador convocó a una reunión de peririodistas y el hallazgo del Rubens se hizo cada vez más sensacional; hasta que de pronto, la prensa, alertada, cayó en el silencio.

El comienzo de la historia del Rubens había sido inocente. Comprado como "cabeza antigua" por cien pesos en un remate, poco después de su cambio de manos empezó a ostentar las iniciales P.P.R. El remate en tres millones pudo tener como consecuencia la venta particular del comprador a un entusiasta, por una suma algo superior o igual.

Para los profanos, el mundo de la pintura flota en la niebla de lo es-

Asesores

Buenos Aires tiene su puesto entre las estafas internacionales. Protagonista de una fue John C., considerado el tercer hombre del mundo naviero después de Niarcos y Onassis. Aficionado, pero no entendido en artes, durante una estada en Bs. Aires se dejó asesorar por Juan Carlos F., vendedor de cuadros, decorador y contratista de modelos para desfiles. Este asesoramiento tuvo como fruto la venta de más de diez obras falsas. Entre ellas un "Sisley", varios pasteles de "Degas", dos "Renoir" — un óleo y una sanguina —, un pequeño "Manet", un importante Boudin "bastante bien imitado", y un Utrillo "excelente". Hoy forman parte de la colección de John C. ♦

piritual. Sólo los expertos conocen los tejes y manejes, la audacia y la fantasía que se ponen en juego una vez que el pintor se ha desprendido del fruto de su paciente inspiración. Es el caso, por ejemplo, de un patriarcal uruguayo, muerto en 1926: Pedro Figari.

La autenticidad de un Figari tiene (¿tuvo?) su prueba: una estampilla con la efigie del pintor y un número, resultado de un inventario hecho por la familia; una segunda estampilla con la inscripción: Ministerio de Instrucción Pública, Comisión Nacional de Bellas Artes, puesta por el gobierno del Uruguay. Además, el autor tenía la costumbre de anotar el nombre o el motivo de su cuadro en el reverso. Y, por lo general, hay un último signo: cuando, después de muerto Figari, sus cuatro hijos quisieron identificar los cuadros que les pertenecían, pegaron un círculo, con un color por cada hijo, en el revés. Señales minuciosas que, como toda señal, partían de un supuesto de buena fe.

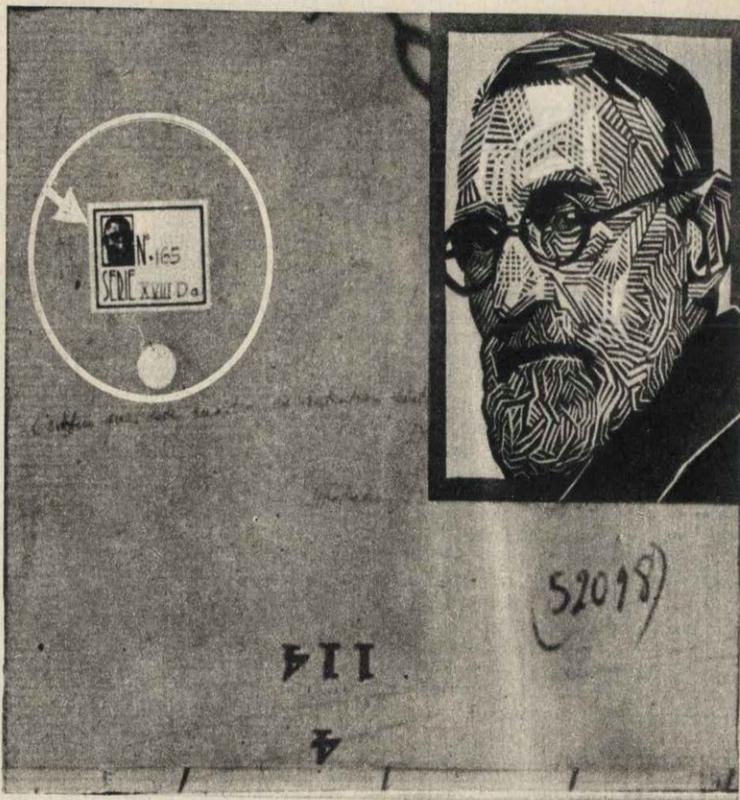
Hacia 1950, el marchand Y. compró un lote de 30 Figaris auténticos. En un viaje al Uruguay adquirió el mismo papel en que se habían impreso las estampillas y todos los elementos necesarios para transformar una falsificación en un duplicado. Las estampillas falsas fueron pegadas en los Figaris auténticos, y las auténticas en las 30 copias que reproducían a los originales. Hoy no es posible verificar la estafa: unos y otros están repartidos por la Argentina, Brasil y USA, después de ser comprados en más de 500 mil pesos cada uno.

El escamoteable Figari

Hay muchas historias de Figaris. Por ejemplo, la de cuarenta cartones inconclusos que quedaron en el taller al morir el pintor. Su familia los ofreció en venta a varias personas, hasta que fueron adquiridas por V., propietario de un magnífico Chagall, de muchos Figaris, y promotor básico del alza de precio de éstos. Un tiempo después, los cuarenta cartones aparecían en plaza, terminados. Pero según aclaración de un entendido: "Hay que decir que no había intención de que parecieran concluidos por la misma mano de Figari".

Esta intención, sin embargo, suele aparecer. La historia considerada más escandalosa en materia de Figaris tuvo un nombre elegante: "Pedro Figari en el Louvre". Treinta cuadros zarparon, en 1960, para ser expuestos en el *Jeux des Pomes*. Treinta cuadros volvieron. Entre ellos, un *Patio* y un *Baile Federal*, pertenecientes al señor M.A. Su regreso fue en forma de copias.

"Es el colmo. Ultimamente se han vendido muchas falsificaciones de Bonnard. Pero lo que da rabia es que sean tan malas." El arte del falsificador obtiene respetuoso reconocimiento por parte de los entendidos. En la investigación de PRIMERA PLANA queda como indiscutible primer falsificador de la Argentina el pintor R.P., 32 años. "Sus Bonnard, Modigliani y Figari, son excelentes. También es especialista en otros maestros." R.P. tiene un



Figari, sus obras y sus reverses. Estampillas falsas en cuadros auténticos, auténticas en cuadros falsos. Una historia bastante compleja.

estilo personal que tuvo escasa repercusión en sus finanzas. En cambio, sus falsificaciones se venden en unos 50 mil pesos cada una, a medias con las casas de remate donde se efectúa la operación. Se calcula que en los últimos tiempos R.P. ha vendido de treinta a cuarenta **Modiglianis**. En cuanto a malas falsificaciones, se señalan ocho o diez Bonnard vendidos durante el año 1962, especialmente uno que alcanzó la suma de 130.000 pesos, en diciembre, en una casa de remates de Montevideo y Guido. En Libertador 3136, un falso Bonnard llegó a los 135.000 pesos, y un falso Max Liebermann a los 80.000. El certificado de André Shoeller que lo garantizaba —"muy bien hecho"— también era, por supuesto, falso.

En nueva boga durante el año pasado entraron los dibujos de Ingres, así como obras de Lebourg, Boudini, Sisley, Manet, Troullibert, Berthe Morisot. Casi todos se compraron alrededor de los 50.000 pesos.

Hay una frase unánime entre todos los expertos en pintura. "Las obras de los grandes maestros están valiendo en el mercado internacional precios que superan los cinco mil dólares. Quien crea hacer una pichincha en Buenos Aires gastando sólo cincuenta mil pesos, no es más que un tonto y merece haberlos gastado."

Hace poco tiempo moría en Italia el señor C. (italiano). Su base de operaciones comerciales era Buenos Aires. Su especialidad, los llamados **pintores españoles preciosistas** (Sánchez Barbuco, Salinas, Garrido). Compraba en Europa tres o cuatro cuadros de ese estilo, y volvía haciendo escala y mostrando sus compras en varios puertos,

especialmente en Río de Janeiro, donde tenía una importante clientela. Llegado a Buenos Aires, cada cuadro era copiado dos o tres veces por R.P., muy joven en ese tiempo. En un nuevo viaje, el señor C. vendía esas "piezas únicas" a sus clientes de diversos países.

La prueba fatal

La falsificación no es nueva, y los museos de todo el mundo tienen, entre sus colecciones, obras "Atribuidas a...", "De la época de...", que iniciaron su carrera como originales de grandes pintores, y gracias a cierta calidad pictórica no fueron desechadas al advertirse la superchería. Sin embargo, según ha podido saber PRIMERA PLANA, habría un modo de detectar cierta clase de falsificaciones. Pero sólo cierta clase. Es la llamada "máquina de tiempo", o más correctamente, Carbono 14. En la Argentina hay sólo dos: una, propiedad de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, y otra, de Fábricas Militares. Son modelos anti-cuados, pero útiles. Su precio se calcula en los dos o tres millones de pesos. La función de Carbono 14 es comprobar la edad del material. En petróleo, esta edad puede ser un centenar de miles de años. En arte, si un cuadro atribuido a Leonardo da Vinci demuestra estar ejecutado con pintura de treinta años de edad, toda discusión termina.

Dicen que el arte es una de las fuerzas que mueven al mundo. Es muy posible. No cabe duda de que, en todo caso, desencadena muchas fuerzas imprevisibles para sus creadores. ♦



MEDICINA

Rayos ubicuos y asesinos

Por el Dr. Florencio Escardó *

No se trata de alarmarse, sino de tomar conciencia, y esta toma de conciencia tarda un poco en realizarse, sobre todo en aquellos que, en cuanto a líderes de la comunidad, están fuertemente obligados a ello. La Organización Mundial de la Salud lo dice claramente en la primera página de un número reciente de su revista oficial: "Desde los tiempos más remotos el hombre vive expuesto a las radiaciones ionizantes: rayos cósmicos, elementos radiactivos del medio ambiente, radioisótopos presentes en el propio cuerpo humano. Con el descubrimiento del radio y de los rayos X en el umbral de nuestro siglo y, en años más recientes, de la fisión nuclear, las radiaciones han alcanzado un nivel suficientemente elevado para alarmar a la humanidad".

"Desde ya, el número de casos de leucemia descubiertos en Nagasaki en individuos que se encontraban a menos de 1.500 metros del hipocentro cuando ocurrió la explosión, rebasa el número previsible de los casos de leucemia para la duración total de la vida de la población estudiada. La frecuencia de la enfermedad entre los supervivientes empezó a aumentar al cabo de un año y medio o dos después de la exposición a las radiaciones. La frecuencia anual más elevada se observó al cabo de cuatro años y medio y de siete años y medio, y los riesgos de aparición de la leucemia subsistían catorce años después del bombardeo, de modo que no existe indicio cierto alguno de que los efectos tiendan a disminuir". A primera vista, y como es natural, esta cita de otro número de la misma revista oficial de la O.M.S. pone en el ánimo que las explosiones atómicas sean la causa principal de la "infección" radiactiva; sin embargo, es sólo en parte así. En Gran Bretaña, donde el estudio se ha efectuado con rigor para 95 miliroentgen de radiación natural, corresponden 2,4 por precipitaciones explosivas, 19 por radiología médica y 15 por orígenes diversos. Como se ve, la obra del hombre aumenta a nivel peligroso la de la naturaleza y se admite que en la actualidad la exposición para la población ha aumentado entre 10 y 100 veces en los últimos años. (Publicación del Centro Médico Naval de los Estados Unidos); y que la fuente mayor de ese aumento, y consecutivamente de sus peligros, reside en el uso médico de los rayos X y sus variantes. Por supuesto, los aparatos radiológicos no son el único origen de radiaciones letales, pero conservan la prioridad junto con los aparatos de televisión, los relojes luminosos, las pinturas luminosas, los cepillos

radiactivos para limpiar los discos de gramófono y los desechos radiactivos que no se sabe cómo aislar. Lo típico de los efectos nocivos de las radiaciones es que se ejercen con tanta mayor probabilidad y con tanta mejor intensidad cuanto más joven es la célula que recibe las irradiaciones, y el riesgo radica no sólo en su destrucción sino en la mutación de sus unidades genéticas, lo que hace que una irradiación terapéutica ejercida en la infancia pueda traducirse en un cáncer o en una leucemia en la edad adulta. Una serie de hechos clínicos acumulados (en buena parte merced al mohstruoso experimento de Nagasaki e Hiroshima) y una cantidad de cuidadosos estudios cumplidos en animales y en cultivos de tejidos han permitido establecer algunas reglas y principios cuya difusión debe llegar al público de una manera responsable, difusión en la que se hallan noblemente empeñadas las organizaciones médicas internacionales.

Lo primero surge como una indicación de mero buen sentido: no usar sino con extrema parsimonia y con estricta necesidad, de radiografías y radioscopias sobre todo en los niños; correlativamente, estar seguros de que los aparatos productores de rayos X están protegidos por el blindaje requerido, que poseen los filtros necesarios y que no sufren pérdidas radiactivas. Será bueno anotar que en nuestro medio no existe un control regular al respecto y que cualquiera instala un aparato en cualquier parte. El citado trabajo de la marina norteamericana dice: "Comparando 5.461 hijos de radiólogos con 4.484 de hijos de padres no expuestos, se encuentra una incidencia más alta de defectos congénitos entre los primeros". Y entre otras, el autor subraya la siguiente prevención que, pensamos, debe ingresar en la conciencia pública: **No hacer ningún tipo de estudio radiológico en mujeres embarazadas.**

Estas nociones suelen ser recibidas con escepticismo, cuando no con rechazo, por muchas personas que se atienen a lo escrito en los libros hace diez o quince años, pero que olvidan que en este aspecto la marcha de los tiempos es más veloz que la de la difusión del conocimiento, puesto que los niños de hoy nacen con una cantidad básica de radiaciones a soportar muchísimo mayor que antes y que, en consecuencia, se está obligado a ser estricto y responsable en no acrecerla, por lo menos en los medios y ambientes en que eso es posible a cada cual. ♦

* Copyright PRIMERA PLANA



John F. Enders, Premio Nobel: El hombre que derrotó al sarampión.

Descubrimientos

Ya hay vacunas contra el sarampión

Ya hay vacunas contra el sarampión. Su eficacia ha sido comprobada por pruebas de alta precisión, y pronto estarán disponibles no sólo en los Estados Unidos sino en el mundo entero.

Los hombres de ciencia anticipan que, con la inoculación en serie de estas vacunas, podrá extirparse el sarampión, la enfermedad que más ataca a los niños de este continente, como a los de Asia y Africa. A menudo, esta enfermedad provoca complicaciones que pueden llegar a ser mortales.

El Departamento de Salubridad, Instrucción Pública y Previsión Social de los Estados Unidos está dando los toques finales a los trámites necesarios para autorizar la venta de este producto al público. Ya ordenó que se publiquen las normas por las cuales se regirá la elaboración de estas vacunas.

El secretario de esa cartera, Anthony J. Celebrezze, anunció que las normas entrarán en vigencia inmediatamente.

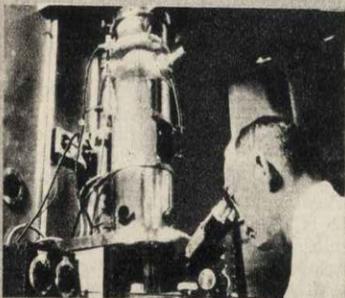
Ocho años de pruebas

La vacuna es obra del doctor John Enders, de la Universidad de Harvard. El Dr. Enders fue ganador del Premio Nobel. Como médico asociado del doctor Thomas Peebles, ya en 1954 había aislado el virus del sarampión.

Las vacunas han sido eficaces en el 98 por ciento de los casos. En los últimos años, se han realizado ensayos en gran escala, tanto en los Estados Unidos como en otros países. ♦

Investigaciones

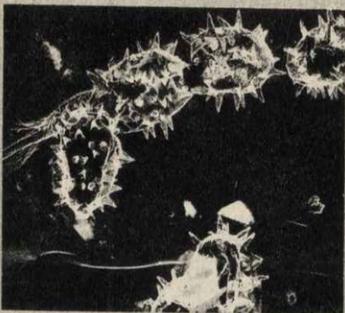
El microscopio electrónico es una de las armas más valiosas recibidas por la medicina en los últimos tiempos. Magnifica los objetos a un tamaño mil veces mayor que el microscopio óptico y los fotografía. Su utilización para investigaciones y, últimamente, en el estudio del cáncer, aumenta día a día en los Estados Unidos. ♦



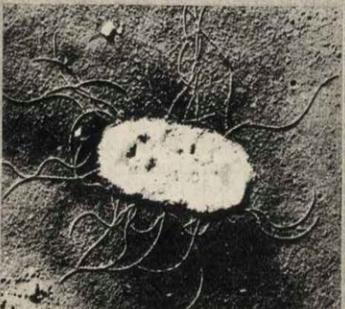
Un microscopio electrónico: ¿es correcto decir "micro"?



Un descubrimiento del nuevo aparato: virus de polio.



Un microbio del suelo, futura fuente de antibióticos.



Este es el aspecto de una bacteria, mil veces ampliada.

Designaciones

Squirru: Cesante en la Argentina, triunfa en la Unión Panamericana

Cuando en 1962, una manifestación de artistas plásticos se estacionó frente al palacio San Martín para reclamar al canciller Bonifacio del Carril la reposición de Rafael Squirru en el cargo de Director de Relaciones Culturales de la Cancillería, muy pocos podían pensar que el cesante de entonces se convertiría antes de un año en el argentino de mejor ubicación en el ranking de los funcionarios internacionales. El primero de abril próximo, el cesante de 1962 en Buenos Aires asumirá en Washington la dirección permanente del departamento de asuntos culturales de la Unión Panamericana. Su designación es importante por más de un motivo:

- El cargo en sí no es nada despreciable. Independientemente de la jerarquía que supone, puede ofrecer un campo insospechado de actividad.
- Squirru es crítico de arte y argentino, dos circunstancias que no suelen ser reconocidas en el ámbito internacional.
- Además, el futuro director del departamento de asuntos culturales de la Unión Panamericana no ha cumplido todavía 38 años.

Esta importancia puede ser cuestionada con un argumento sólido: En la Argentina no existen pruebas de la eficacia, o importancia, de la Unión Panamericana. Pero si eso fue así, nada indica que seguirá siéndolo. José A. Mora, secretario de la Organización de Estados Americanos (OEA), al explicar la designación de Squirru, afirmó que correspondía a la política de la nueva frontera.

Burócrata, no

Rafael Squirru, corpulento, casado y con dos hijas, entiende ser la antítesis del burócrata, si burócrata "es aquel que nada hace". Siendo director del Museo de Arte Moderno de Buenos Aires intentó probarlo al levantar una organización de la nada; incluso llegó a pegar carteles por las calles de Buenos Aires, acompañando a dinámicos pintores. Desde la Unión Panamericana puede hacer algo similar. La idea motor que parece dominar en el futuro director es la realización de un censo de la realidad americana. Algo así como un archivo de actualidad de lo desconocido del continente. Squirru piensa que bastará con organizar expediciones que ahora pueden resultar insólitas. Cinco camiones equipados con filmadoras y grabadoras podrían partir, por ejemplo, desde cinco puntos diferentes del continente para registrar la realidad; desde la música en la selva a la impresión de imágenes inéditas y necesarias. Esas expediciones que intentarán documentar el continente pueden tener una duración común de un año; al mismo tiempo, servirán para difundir conocimientos y realidades de otras latitudes en zonas semi-virgenes. ¿Por

qué no puede exhibirse un film de Carlitos Chaplin en un claro de la selva, por ejemplo, al mismo tiempo que se registran las reacciones de esas gentes y las músicas y ruidos que los civilizados ignoran?

La idea es excelente pero, en la Unión Panamericana, como en cualquier lugar, el éxito dependerá de la realización práctica. Para eso, Squirru piensa que habrá que "arremangarse". Su pesado *currículum vitae* parece ofrecer una garantía de nuevo estilo.

- Diplomado bachiller en leyes en la Universidad de Edimburgo (vivió tres años en Escocia), Squirru estudió pintura siempre, aunque "mi carrera de pintor no es destacable".

- En el período 1955-1963 dirigió el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, cuya colección tiene un marcado acento latinoamericano, aunque, "desgraciadamente, sin Tamayos ni Portinaris".

- Organizó exposiciones de la joven pintura argentina (México), del arte argentino (Museo de Arte de Río de Janeiro) y de artistas argentinos (Londres y Suecia).

- Como director de relaciones culturales de la Cancillería (1961-1962), organizó la selección de los trabajos que representaron a Argentina en la Bial de Sao Paulo (el premio de escultura se otorgó a Alicia Peñalba, argentina residente en París); también integró el jurado que seleccionó los trabajos argentinos enviados a la Bial de Venecia, donde Antonio Berni logró el primer gran galardón para Argentina con el premio de grabado y dibujo.

- Squirru, que ha sido columnista de PRIMERA PLANA, explicó repetidamente el arte argentino en el exterior y publicó seis libros: tres de poesía, dos ubicaciones de artistas y una Filosofía del Arte Abstracto. ♦



Rafael Squirru dirigirá insólitas "expediciones" desde Washington.



Monseñor Antonio Caggiano con Guido: El arzobispo realizó difíciles gestiones en pro de la paz social y la preservación de la legalidad.

Iglesia 1963

Permanencia de los principios y audaz adecuación a los hechos

En el guión de un programa humorístico radial estaba marcado el siguiente "gag":

Voz de señora, en tono "Santa Fe y Callao": ¿Qué te pasó el domingo pasado, que no te vi en misa?

Otra voz, mismas características: ¡Cállate! Ya no voy más. Ahora soy budista tzen. Desde que el Papa y los obispos quieren cambiar las cosas, la Iglesia está imposible...

Por razones imaginables, alguien consideró prudente cortar del libreto esta humorada antes de su transmisión. La anécdota sirve, sin embargo, para definir la expectativa —quizá podría decirse "el escándalo"— que las últimas actitudes de la Iglesia han provocado en muchos observadores desprevenidos, incluyendo a católicos que tienen un concepto estático y de cenáculo del catolicismo.

"Mater et Magistra" fue "escandaloso" en ese aspecto: el primer mojón importante del sentido social de la Iglesia del siglo XX. Pero, a diferencia de lo que dice la señora del "gag", no hay un cambio del Papa y los obispos, sino más bien una nueva respuesta a nuevos problemas. Poco antes de "Mater et Magistra", una semana social realizada en Berisso y patrocinada por monseñor Antonio Plaza, arzobispo de La Plata, había provocado

suficiente revuelo como para que un dirigente político (Horacio Thedy) recordase que "por mucho menos que eso, el general Roca declaró persona no grata al entonces nuncio papal".

Sin embargo, posiblemente a causa de lo acontecido en el Concilio Vaticano II y a ciertas actitudes del Papa Juan XXIII (recibió al yerno y la hija de Kruschew; entregó a ésta un regalo para su padre; hizo audaces declaraciones a un comité de la FAO; pronunció un para muchos sorprendente discurso al recibir el premio Bazán de la Paz) se ha acrecentado la expectativa, el "escándalo del mundo". Un sacerdote de extrema derecha llegó, entonces, a hablar de que el Papa estaba también influido por el comunismo.

Presuntos contactos monseñor Plaza-Perón, y la intervención —no ratificada ni rectificadas— del obispo en el levantamiento de la excomunión al ex presidente, como así también recientes declaraciones del cardenal Caggiano donde el prelado hace un llamado "a la paz y a la concordia nacional", acrecentaron ahora el interés por la acción de la Iglesia en la Argentina. El arzobispo de Buenos Aires dijo entonces: "Daríamos nuestra propia vida por el bienestar y la paz pública en nuestra familia argentina. Pero no podemos entrar en el terreno propio de los

partidos políticos, en busca de una solución que no nos corresponde en el orden civil". No obstante, todos los católicos coinciden en que "la Iglesia no actúa en el aire y su mensaje debe encarnarse en el mundo, a fin de espiritualizarlo, así como Jesús mismo se hizo carne".

Precisamente, la Iglesia se apresta ahora a revisar una vez más la temática argentina. A fin de estudiar las condiciones del país, se reunirá próximamente la Asamblea Plenaria del Episcopado Nacional, en junio o julio de este año, posiblemente después de las elecciones. Como es costumbre, no se tratarán solamente cuestiones de índole religiosa, sino también sociales y económicas.

Seguramente, el Episcopado estudiará las proyecciones futuras de los últimos acontecimientos, a fin de poder adecuar mejor la labor de la Iglesia en beneficio de su misión general y del pueblo a su cargo, en particular. Ante la importancia de los acontecimientos, se supone que asistirán los superiores de las órdenes religiosas y los obispos auxiliares. Previamente, la comisión permanente —el comité metropolitano, los arzobispos— preparará el temario correspondiente. La fluidez de la situación argentina impide que a la fecha se encuentre el proyecto del mismo elaborado en el Secretariado General de la Asamblea.

El árbol y la tierra

En el informe que el dinámico secretario general del Episcopado Argentino —monseñor Ernesto Segura— hizo llegar a los obispos que participaron en el Concilio Vaticano II, se destacó el especial papel social que desempeña la Iglesia Argentina. El alto prelado reseñó la acción de la Iglesia ante los últimos conflictos gremiales y su permanente preocupación por preservar el orden institucional en la República.

El texto se refiere al desgaste sufrido por los partidos políticos y a cierto escepticismo con que el pueblo suele observar la acción de las Fuerzas Armadas, y señala que esas circunstancias —unidas a los problemas sociales— pueden crear en la Argentina un peligro de quiebra de la comunidad nacional. En el informe se destaca, también, el respeto y la simpatía que generalmente rodean a las primeras figuras de la Iglesia. Se hace hincapié en la complacencia que despertó el cardenal Caggiano en su mediación, durante el conflicto ferroviario, y la confianza con que vieron su acción todos los sectores interesados (e, incluso, los hombres no católicos de esos sectores).

Esas circunstancias informaban el concepto de gran parte del clero sobre la correlación entre catolicismo e influencia de la Iglesia. El padre Silly S. J. (sociólogo jesuita, vinculado a los grupos de "Action Populaire" de Calvez y Chambre) comentaba en ese sentido que en la Argentina, si bien no responden a la realidad los porcentajes de católicos que se desprenden de los censos (un porcentaje mucho menor asiste a los actos exteriores del culto), persiste en la mayoría un "natural cristianismo" que permite una influencia eclesial superior a la computable por el número de fieles que asis-

Teología y evasión

Desde hace treinta años, aproximadamente, la teología católica se interesa por ese conjunto de realidades generalmente denominadas "valores temporales". Sobre todo en Francia y con la inspiración de Jacques Maritain y Emmanuel Mounier se inicia en la década del 30 el estudio de los problemas que los compromisos terrenales acarrearán al cristiano. Esta "teología de las realidades terrenales" se proponía en un primer momento demostrar el falso antagonismo entre cristianismo e ideal humano. Intentaba probar con nuevos argumentos la vieja verdad cristiana: la complementación de lo humano con lo sobrenatural. Este humanismo cristiano partía de la revalorización de lo humano, basado en una teología de la Encarnación, de Dios hecho hombre en Jesucristo, y, de alguna manera, respondía a la preocupación manifestada por los papas desde León XIII ante la dualidad progresiva que oponían a Dios y la religión, el mundo y sus dimensiones particulares.

Los últimos Pontífices Romanos, especialmente Pío XII, tratan de establecer, o más bien consolidar, una real armonía entre la ciencia y la religión, respetando los legítimos derechos de la primera y la supremacía de lo espiritual. Lamentablemente, no pocos católicos se han desinteresado de este problema. Algunos por miedo a un "retorno al clericalismo medieval", otros por un proceso de evasión que los conduce a un mundo abstracto pseudo-espiritual y, por último, no faltan

aquellos decepcionados de la lucha cotidiana que se refugian en un "milenarismo apocalíptico", es decir, en la esperanza de que una catástrofe cósmica los libere de sus responsabilidades inmediatas y establezca una sociedad utópica. Es interesante destacar cómo a veces la jerarquía eclesiástica va a la vanguardia del laicado. El temor de que los laicos se "queden atrás" en esta nueva época que inicia la Iglesia, fue expresado recientemente por monseñor Charbonneau, obispo auxiliar de Ottawa: "Vosotros tenéis miedo —manifestó el prelado— de que no salga nada del Concilio. Mi miedo consiste, en cambio, en que cuando las decisiones conciliares sean promulgadas, nos veamos obligados a dar pasos de gigantes para ponernos al diapason de la Iglesia."

El severo espíritu defensivo, encarnado en San Ignacio de Loyola, y que sucedió al Concilio de Trento —el concilio de la Contrarreforma— ha sido superado. Nuevas situaciones exigen nuevas posiciones. Como decía Gilbert K. Chesterton: "La doctrina de la Iglesia es como un libro desplegado, en el cual las necesidades de los tiempos hacen subrayar a los pastores los párrafos oportunos.". Precisamente y demostrando así su gran vitalidad, es en la Compañía de Jesús, creación de San Ignacio, donde se manifestaron los primeros brotes, o por lo menos, los más espectaculares, de este "nuevo clima" dentro de la clerecía católica. El "pionner" fue el padre Pierre Teilhard de Chardin,



Jacques Maritain

hombre de ciencia que, a pesar de sus límites en cuanto a la teología y a estricta metafísica, ha abierto nuevos horizontes en el pensamiento cristiano.

Si bien la obra de Teilhard de Chardin recién fue conocida por el gran público con posterioridad a su muerte (acaecida en 1955), ya anteriormente ejerció innegable influencia dentro de los "teólogos avanzados" de la Compañía: Henri de Lubac y Jean Danielou. Quizás no resulte muy aventurado afirmar que la "manera theillardiana" de encarar la existencia y que se puede caracterizar como la conciencia de estar viviendo "la gran aventura de la Creación" ha ayudado a muchos católicos, especialmente laicos, a superar la tentación de evadirse de las cosas de este mundo, destinado a ser consagrado por ellos a Dios. ♦

ten a las misas dominicales. Allí, entendiéndolo el padre Silly, está la clave del "papel social" de la Iglesia. Los diversos llamados a la paz y a la concordia efectuados por el Primado argentino con motivo de Nochebuena y Cuaresma estaban dirigidos o todo el pueblo, creyente o no, católico práctico o no: su eficacia se fundamenta en esta

situación. La Iglesia trata así de encontrar el justo medio entre el clericalismo y la inacción.

Hombres y situaciones

La acción de la Iglesia es, generalmente, coincidente en sus líneas básicas, pero presenta numerosos matices

en su expresión concreta. Los observadores católicos suelen manejar esta clasificación:

- **Línea conservadora:** Nicolás Fasolino (Santa Fe); Ramón Castellano (Córdoba) y Tórtolo (Paraná).

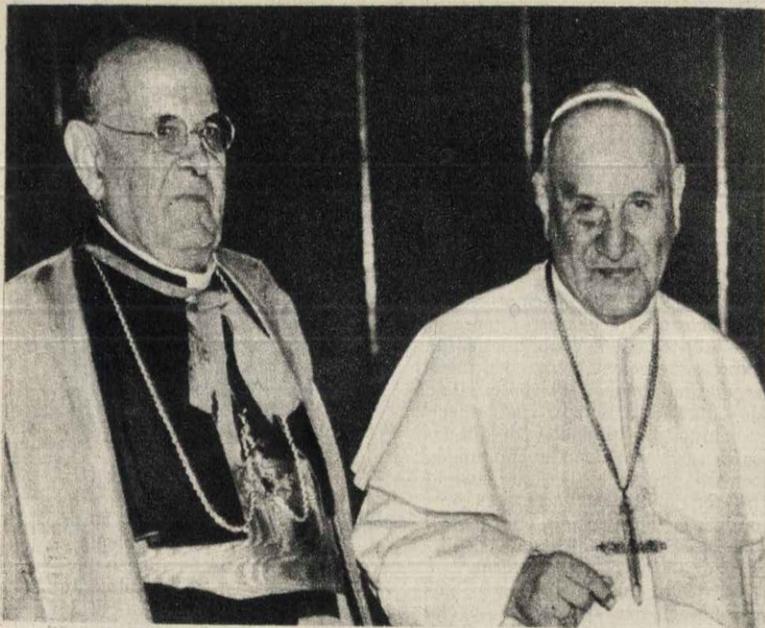
- **Línea renovadora:** Jerónimo Podestá (Avellaneda); Manuel Marengo (Azul); Antonio Quarracino (9 de Julio); Enrique Rau (Mar del Plata, único miembro latinoamericano de la Comisión de Liturgia del Concilio); Kemerer (Posadas); Iriarte (Reconquista) y Vicente Zaspé (Rafaela). Todos ellos son obispos jóvenes, con antecedentes en la Acción Católica; casi todos son conocedores de las ciencias sociales; monseñor Podestá tiene entre sus planes inmediatos una encuesta en su diócesis a fin de conocer su situación general y la del catolicismo en particular.

- **Línea de centro:** Miguel Raspanti (Morón); Germiniano Esortó (Bahía Blanca); Juan Carlos Aramburu (Tucumán) y Antonio Plaza (La Plata). Generalmente de mayor edad que los renovadores y con diócesis más complejas e influyentes, son partidarios de modificar condiciones ya dadas antes de experimentar.

"La existencia de líneas es un problema de regiones antes que un problema de posiciones", explicó a PRIMERA PLANA un dirigente de Acción Católica: "Hay matices com-



Monsiñores Fasolino, Plaza y Kemerer: A veces hay diferencias de matices, pero los objetivos básicos de la Iglesia son permanentes.



Monseñor Copello: Discutido por los mismos católicos, fue honrado por el Papa por su intensa y permanente acción apostólica.

plementarios. Los problemas de Posadas, con su falta de clero, dan a su obispo una perspectiva distinta de la que puede tener el arzobispo de La Plata, con su gran cantidad de feligreses politizados".

Otro problema de matices se vincula con la situación en el tiempo: el cardinal Caggiano compara siempre la diferencia de "ambiente" entre nuestros días y la época de su ordenación. Entonces —hace 50 años— anarquistas y socialistas en las barricadas obre-

ras, y liberales roquistas en sectores "cultos", daban al país ingredientes de virulento anticlericalismo. A partir del Congreso Eucarístico de 1934 se inició el movimiento de la Acción Católica que, si bien comenzó a declinar en la década del 40, ejerció un gran influencia entre los católicos. Casi todos los obispos renovadores argentinos pasaron por sus filas. El cardinal Santiago Luis Copello, cuando fue arzobispo de Buenos Aires, dio también impulso a la labor eclesiástica: llegó a construir al-

rededor de 150 casas parroquiales. Figura un tanto discutida —especialmente por sus actitudes durante el peronismo— ocupa en la actualidad el cargo de Canciller de la Iglesia con el que el Vaticano reconoció su acción en Buenos Aires.

El cardinal Caggiano también suele ser discutido por los mismos católicos. Padre espiritual de 5.000.000 de católicos es, según dicen, un padre autoritario. Muchos le reprochan su eventual "complacencia" con el peronismo: ese reproche data de la época en que era obispo de Rosario. Uno de sus ayudantes explicaba así ese orden de cosas a PRIMERA PLANA: "Cuando Su Emi-nencia era obispo de Rosario, la mayor parte de su grey, con razón o no, simpatizaba con Perón y veía en el régimen el cumplimiento de sus aspiraciones. ¿Dígame qué padre, que ve a sus hijos felices, en trance de progresar, no va a ver con simpatía la causa de esa alegría?". Todos reconocen, sin embargo, que monseñor Caggiano puede haber cometido errores, pero acotan: "La mejor manera de no equivocarse hubiera sido no hacer nada".

Ives Congar —verdadera "star" de la moderna teología— reconoció en "Informations Catholiques" que "la notable actuación de los obispos latino-americanos fue, en gran parte, debida a la influencia de los teólogos de los seminarios de Santiago de Chile y Buenos Aires". El laicado católico —por su parte— se encuentra (dentro y fuera de la Acción Católica) en plena ebullición y ha perdido el complejo de inferioridad que tenía frente al mundo. Todos concuerdan en atribuir a monseñor Caggiano buena parte de los méritos de esa situación. Los católicos ven con optimismo el futuro de la Iglesia en la Argentina. ♦

Voces para ser escuchadas

Dijo
ESTEBAN ECHEVERRÍA:

(1805-1851) Famoso poeta, escritor y pensador argentino, uno de los primeros paladines de nuestra democracia. Murió en Montevideo, desterrado por Rosas.



Los esclavos o los hombres sometidos al poder absoluto no tienen patria, porque la patria no se vincula a la tierra natal, sino al libre ejercicio de los derechos ciudadanos.

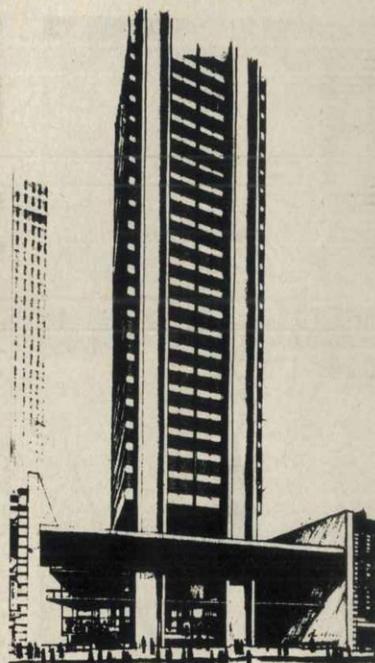
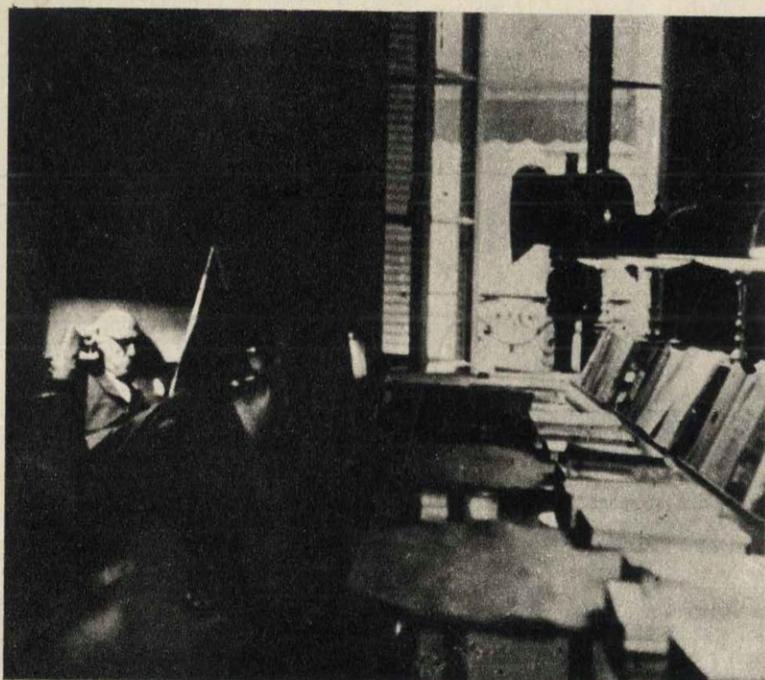
Luchemos entonces por la plena vigencia de nuestra Constitución democrática, en la convicción de estar luchando por no vernos convertidos en hombres sin patria.



Unidos en la Constitución

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO





Los sesenta mil volúmenes de la biblioteca del Jockey tendrán cómoda ubicación en el edificio proyectado por Mario R. Alvarez. Entre los socios, algunos opinan que el Club va a parecer un "Supermarket".

Clubes

El Jockey: Pasos de recuperación y un dolor, la falta del Stud-Book

El mes de abril y el Jockey Club tienen curiosas afinidades. El 15 de abril de 1882 fue fundado por Carlos Pellegrini. Razones: "El Jockey Club es un centro social y una asociación que propende al mejoramiento de la raza caballar". Ochenta y un años más tarde, su edificio de la calle Florida ardía bajo tímidos chorros de agua, un 15 de abril de 1953. A causa de tal incendio la personería jurídica y los bienes del Club se esfumaban junto con otras cosas, entre ellas tres cuadros de Goya, un Reynolds, dos enormes Corot, un Monet, dos Fantin Latour, dos Sorolla, un David, un Van Loo, un Carrière, tapicerías francesas, boisseries italianas, arañas, instalaciones, muebles y el diez por ciento de la biblioteca. La escalinata de mármol con baranda de ónix tuvo en esa fecha la extraña oportunidad de servir como tobogán a la estatua de Diana, de Fallière, durante los segundos que tardó hasta llegar, desmembrada, al último peldaño. Algún socio pesimista dijo entonces, sofocado por el humo: "La Diana es un símbolo del Jockey".

El primero de abril de 1958, un decreto de la Revolución Libertadora devolvía al Club su personería jurídica y sus bienes. Y el primero de abril próximo tendrá lugar lo que los directivos definen como "tercer gran paso" en la recuperación del Jockey Club: la administración de los hipódromos de San Isidro y Palermo, que siempre fue

uno de sus fines específicos.

"La gente supone que el ejercicio de esta actividad significa que todos los millones que se juegan van a entrar en las arcas del Club. Es un error. El reciente decreto le reconoce un derecho al 3 %, que en tiempos pasados ni siquiera existió. Todo lo demás va al Gobierno, que lo utiliza para diversos fines: construcción de barrios baratos, subsidios a hipódromos del interior, Consejo Nacional de Educación, etcétera.

El año 1963 tiene un signo peculiar dentro de los destinos del Jockey Club. Además del paso fundamental de la administración de los hipódromos, el jurado designado por la comisión directiva acaba de elegir el nuevo edificio que se levantará sobre el terreno de la calle Florida. Es el proyecto presentado al concurso por el arquitecto Mario Roberto Alvarez, con sus asociados S. Kopiloff, Eduardo Santoro y Juan M. Borthagaray.

Dentro del Jockey, y a propósito del edificio, los socios se dividieron en dos campos: uno *reminiscente*, que deseaba una especie de reproducción de la antigua sede, y uno *vanguardista*, favorecedor de un proyecto moderno. También esto se encuentra dentro de las tradiciones del Club. Cuando, en 1888, Carlos Pellegrini decidió hacer un esfuerzo para alzar un edificio dotado "de todos los adelantos modernos" (el mismo que hoy añora el grupo remi-

niscente) no faltaron socios que postularon por la conservación de uno de los locales primitivos. La gestión de Pellegrini, y sus acuciantes visitas a personajes del momento tuvieron un resultado: una lista de donaciones que encabeza la más importante: Osvaldo Rocha, 62.000 pesos, y remata la menor: Ramón Paz: 500 pesos. El total sumó 516.500 pesos.

La financiación del nuevo edificio crea problemas distintos a los de 1888. Después de estudios y discusiones, se llegó a la conclusión de que el proyecto debía responder a los siguientes puntos: 1) Dar cabida a todas las dependencias del Jockey Club; 2) Obtención, por parte de la entidad financiera que encare la construcción, de un beneficio razonable, y la amortización del capital invertido con la renta que le produzca la parte remanente del edificio, dentro de un plazo a fijarse; 3) Vencido dicho plazo, que el Jockey Club pueda disponer en forma integral del edificio para su propio desenvolvimiento y para desarrollar una vasta obra social.

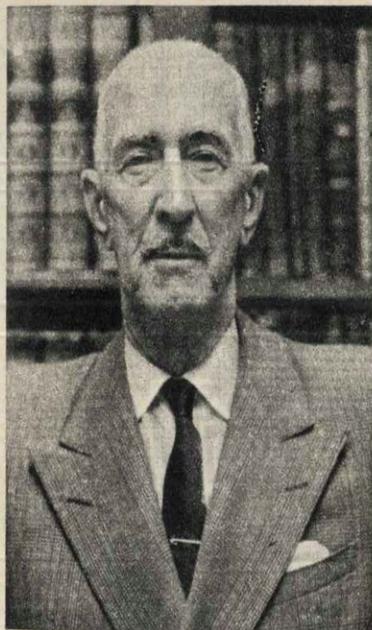
El costo de la obra se calcula en 1.500 millones de pesos y la entidad financiera "todavía pertenece al futuro".

Entre tanto, el proyecto del nuevo edificio se expone en el Teatro Municipal General San Martín. Socios vanguardistas y socios *reminiscentes* desfilan ante las modernas *maquettes* imaginadas por Mario R. Alvarez. Los comentarios son apasionados. Un *reminiscente* observó: "No, no he visto un proyecto de Club sino un Súper Market. Una jaula de vidrio donde hasta el menor de nuestros actos sea observado desde afuera. ¡Con las simpatías populares que despertamos! Llegará el momento en que hasta en sus *petits besoins* los socios serán vistos desde la calle".

El Stud Book, dolor que perdura

A la espera del nuevo edificio, los cinco mil quinientos socios del Jockey

Un método de nombre misterioso y una maestra esperanzada



Horacio Bustillo, reconocido por todos como "un presidente eficaz".

Club se reúnen en la sede de la calle Cerrito al 1300, arreglada por el arquitecto Alejandro Bustillo. Al pie de la escalera, la Diana de Fallière se destaca, restaurada, pero sin brazos, ni arco, ni flecha. "Desaparecieron." Los sesenta mil volúmenes de la biblioteca, en constante evolución, la mesa con setenta novedades mensuales en libros extranjeros y nacionales, los diarios y revistas de todo el mundo están a disposición de los socios. Y, además, el comedor y el bar, la sala de juego, de gimnasia y de armas, y los baños. Una tristeza, sin embargo, les dura. La pérdida del Stud Book.

El Stud Book se define comúnmente como "El Registro Civil de los caballos". Se inició en épocas de Pellegrini, cuando los "pura sangre" eran muy escasos en el país. Como la intención casi fundamental del Jockey Club era "el fomento de la raza caballar por medio de concursos hípicas organizados", empezaron a anotarse los pur sang, sus ascendientes y características en el Stud Book. Desde entonces hasta el día del incendio, todos los que existieron en el país figuraron en él. El Jockey Club esperaba que el Registro se le devolviera junto con sus pertenencias, pero, por un decreto dolorosamente reciente (11 de marzo de 1963) el presidente de la Nación dispuso la creación de una Comisión Administradora Provisoria del Stud Book Argentino, a cargo de dos entidades: Asociación Cooperativa de Criadores de Caballos de Pura Sangre de Carrera Ltda. y Criadores Argentinos de Caballos de Pura Sangre de Carrera.

Pero el Jockey Club es, por lo visto, una suerte de ave fénix. Su colección de cuadros se ha perdido, pero no falta mucho, en cambio, para que el nuevo edificio se levante en la calle Florida. Para entonces, quizá el Stud Book estará en sus manos. Y tal vez la Diana de Fallière haya reencontrado sus brazos, su arco y su flecha. ♦

Hace pocas semanas, el gobierno de Perú otorgó por primera vez la Insignia del Mérito de la Educación de Adultos. Magdalena Vivot Cabral de Balcarce, argentina, menuda y nerviosa, recibió su condecoración mientras el público, reunido en el elegante Country Club de Lima, se abanicaba y aplaudía. Razones de la distinción: invitada por el gobierno peruano, entre el 22 de enero y el 2 de febrero, la señora de Balcarce había dictado tres cursos prácticos para maestros. Soldados, mujeres adultas y niños fueron los tres tipos de alumnos que aprendieron a leer y escribir bajo la mirada ansiosa de cien maestros por curso.

Ocho días de clase es una cifra más bien insólita para aprender las primeras letras. El método aplicado fue el mismo que adoptó el gobierno peruano para su "año de la alfabetización: 1963"; y el mismo que el Ministerio y el Consejo de Educación argentinos están considerando en vista de sus resultados: *el método morfológico algebraico del doctor Caleb Gategno*.

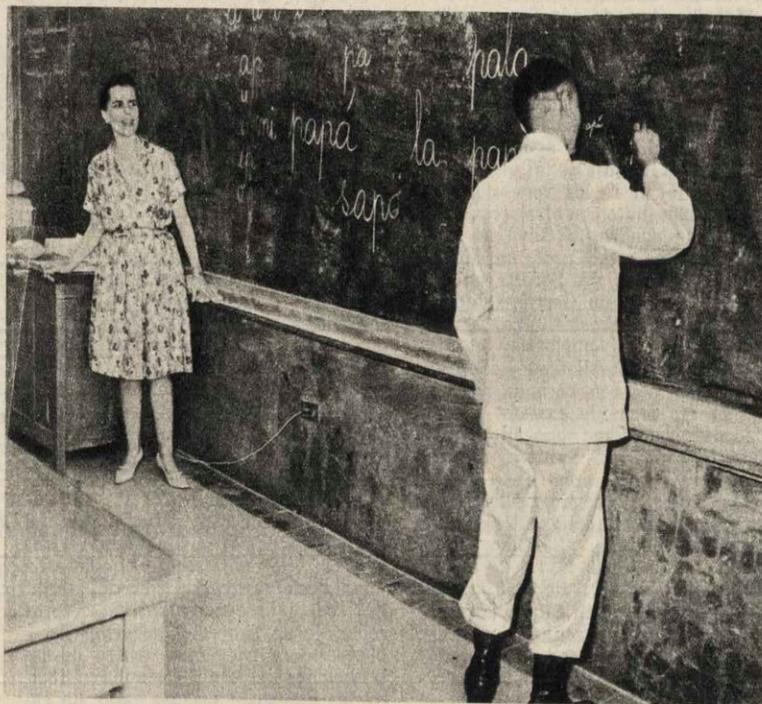
Tan misteriosa denominación resulta enteramente familiar para la señora de Balcarce. No en vano hace cinco años que le dedica todos sus esfuerzos. La llegada de Caleb Gategno a la Argentina en 1959 le descubrió un nuevo panorama dentro de la actividad a que se dedicaba desde que, en 1941, se recibiera de maestra. Reconoce que, para

aplicarlo, hay que tener "una paciencia espantosa", pues debe "esperarse con toda suavidad que los alumnos vayan dándose cuenta por sí mismos". Pero la velocidad de los resultados permite, entre otras cosas, que "el resto del año los alumnos puedan dedicarse a profundizar y ampliar sus conocimientos de lectura y escritura, aparte de que en países con un porcentaje tan grande de analfabetismo como son los de América latina, facilita la labor de grupos alfabetizadores".

Caleb Gategno, egipcio de pocas palabras pese a dominar dieciocho idiomas, súbdito inglés, se educó en las principales universidades europeas. Doctor en física, química y matemáticas, es Presidente de la Asociación de Matemáticas de Inglaterra. Su método de escritura se basa en uno de matemáticas del belga Cuisenaire.

Más comprensible será transcribir una parte del *manual*, correspondiente a la primera fase: "Señalar una blanca (la a) en el pizarrón y decir: 'Si a la blanca le borro la parte de arriba (hacerlo mientras se dice) y la pinto de amarillo (hacerlo) se llama u.'"

La señora de Balcarce aboga por una implantación definitiva de este método. En vista de que sus cuatro hijos varones ya saben leer y escribir, (17, 15, 12 y 11 años) ha colocado a los dos mayores en el Liceo Militar y a los menores en el Belgrano Day School. ♦



Soldados, mujeres y niños aprendieron a leer y escribir en ocho días, cuando Magdalena Vivot de Balcarce dictó un curso demostrativo en Perú.



La foto premiada de 1962

En la sublevación de Puerto Cabello —la más importante base naval de Venezuela— el ejército leal al presidente Rómulo Betancourt dio cuenta de las fuerzas comandadas por el capitán de navío José Toribio Medina. Fue, probablemente, la acción militar más cruenta que se haya librado en territorio americano, durante la última década.

La Universidad de Long Island acaba de otorgar su premio a la

mejor fotografía noticiosa de 1962. Es una de las distinciones más codiciadas por los periodistas gráficos de todo el mundo.

La nota gráfica premiada es la que aparece en esta página. Fue registrada por el fotógrafo Héctor Rondon, de "La República", diario caraqueño. Un sacerdote trata de poner fuera de peligro a un soldado leal, herido en combate.

La fotografía fue distribuida por The Associated Press. ♦

Una novela que llaman "dirty" rompe la tradición norteamericana

ESTA CASA EN LLAMAS, de William Styron. Editorial Sudamericana, 553 páginas, 380 pesos.

William Styron tiene 38 años, tres hijos y una hermosa casa rodeada de árboles en Roxbury, Connecticut. Es brillante, talentoso y uno de los hombres importantes de la literatura norteamericana. En la Argentina era, hasta hace poco, algo más: un perfecto desconocido.

Hace once años escribió la historia de una joven sudista suicida (*Lie down in darkness*). Fue su primer libro (todavía se vende regularmente). Con excepción de *La larga marcha*, un cuento de guerra—Styron combatió en el Pacífico y Corea— no produjo otro gran libro hasta 1961. Fue entonces cuando publicó *Set this house on fire*. Las críticas se hicieron agresivas. Pero nada impidió que su novela fuera y siga siendo un best-seller.

Se ha dicho que es "una historia estúpida, increíble". Además, que es un libro sucio (*dirty*). Alcanzó tanta violencia el asalto de los críticos que todo recordó la acogida dispensada a Tennessee Williams, Henry Miller y Nelson Algren.

Un hecho policial sirve de base a la

novela. En la costa italiana, cerca de Nápoles, una joven campesina es violada y asesinada con salvajismo. No lejos, es hallado el cadáver de Mason, un millonario norteamericano. La encuesta policial es tranquilizante: Mason—el asesino— se suicidó. Dos amigos del millonario (personajes centrales del libro) obsesionados por un sentimiento de culpabilidad, realizan otra investigación. No es una investigación policial sino metafísica. Más que al verdadero asesino—Mason no lo fue— buscan el Mal. Y la novela es eso: la búsqueda del crimen original, el crimen que hizo posible la tragedia de la costa italiana. Styron no ahorra agresividad en su psicoanálisis de la sociedad norteamericana para descubrir la llaga: la culpa hereditaria del racismo sudista. Para llegar a eso fue necesario raspar la vida de los dos personajes (uno de ellos es el asesino). Nada falta: los *sex-parties* (las cuestiones sexuales son tratadas con una libertad poco frecuente), el abismo del alcohol, los asesinatos previos, las angustias y cobardías. Después de ese examen común quedarán liberados. Para ello fue indispensable ser *presa de las llamas*, como sugiere el título.



William Styron: Vituperado en los EE. UU. y aclamado en Europa.

En Europa, donde es uno de los autores extranjeros de mayor difusión, Styron fue exaltado por los críticos: "La más inteligente y la más optimista de las tragedias norteamericanas". "Un sorprendente éxito artístico que explota todas las fuentes de la angustia metafísica y la lucidez psicoanalítica moderna". "La novela de Styron es una tentativa original de terapéutica literaria".

El buen eco europeo tiene su explicación. A Styron se lo aproxima a la nueva novela francesa (Butor prologó la traducción francesa). Styron niega que esta aproximación sea consciente ("No he leído nada de eso..."). Un parentesco menos imaginado es el que lo unió a Faulkner en su primera novela. Pero todo quedó atrás: "Creo que lo de Faulkner y yo está bien terminado..."

Es menos fácil explicar en cambio la acogida brutal de los críticos norteamericanos. Styron apunta algunas razones:

- No todos los críticos son serios en Estados Unidos.
- La sociedad norteamericana es súper-optimista. Más allá de la guerra de Secesión, Estados Unidos no sufrió la tragedia y el horror. Hay mucha diferencia en enviar regimientos al exterior, aun con muchos muertos, y sufrir una invasión. Los norteamericanos no quieren que se les diga que las gentes pueden ser desequilibradas, desesperadas, a veces corrompidas, y que la vida puede ser horrible...

• Los escritores estamos incomunicados. Jamás vi a J. D. Salinger; tampoco a Arthur Miller, que vive a 8 kilómetros. No conocí a Hemingway y no hablé con T. S. Eliot.

¿Qué hará Styron en el futuro? El no lo ha dicho. Pero durante algún tiempo, en Estados Unidos seguirá con el "dirty" colgado a su segunda novela. Y en Europa, recibiendo elogios. Allí la tarjeta es diferente: "es un verdadero revolucionario". Todos parecen coincidir: Styron no negó la herencia cultural de la sociedad que denuncia. ♦

BEST SELLERS

- 1). *Esta casa en llamas*, de William Styron (Sudamericana).
- 2). *La compasión divina*, de Jean Cau (Mortiz).
- 3). *Cabecita negra*, de German Rozenmacher (Anuario).
- 4). *Dar la cara*, de David Viñas (Jamecana).
- 5). *El gusano de la muerte*, de Nicholas Blake (Séptimo Círculo. Emecé).
- 6). *La revolución y la guerra de España*, de Pierre Broué y Emile Témime (Fondo de Cultura Económica. México).
- 7). *El banquete*, de Víctor Saiz (Losada: nueva edición en prensa).
- 8). *Unos cuantos días*, de Luis Pico Estrada (Losada).
- 9). *Filosofía de la civilización* (dos tomos), de Albert Schweitzer (Sur).
- 10). *30 años de historia argentina*, de J. J. Real (Actualidad).

EDICIONES EXTRANJERAS

Libros en italiano:

- 1). *La vita agra*, de Luciano Bianciardi (Rizzoli).
- 2). *La confessione*, de Mario Soldati (Garzanti).
- 3). *Penelope alla guerra*, de Oriana Falacci (Rizzoli).

- 4). *Teatro*, de Indro Montanelli (Rizzoli).

Libros en francés:

- 1). *La foire aux cancrés*, de Jean Charles (Calmann-Levi).
- 2). *Sophie ou la fin des combats* (quinto tomo de *La Lumière des justes*), de Henri Troyat (Flammarion).
- 3). *Lexique de Teilhard de Chardin*, de Calude Quenot (Du Seuil).
- 4). *Ce que je crois*, de François Mauriac (Grasset).

Libros en inglés:

- 1). *Let go!* (Theory and practice of Detachment according to Zen), de Hubert Benoit (traducción: George Allen and Unwin).
- 2). *Burning conscience*. (El caso del piloto de Hiroshima, Claude Eatherly, contado en sus cartas a Güntger Anders), prefacio de Bertrand Russell (Weindenfeld and Nicolson. London).
- 3). *Peanuts* (tiras cómicas publicadas por Buenos Aires Herald. Editorial: Holt, Rinehart and Winston).
- 4). *La belle de jour*, de Joseph Kessel (novela traducida. Arthur Barker. London).

Expansión para una colección de éxito

La editorial de la Universidad de Buenos Aires busca otro millón y medio de lectores. Ese fue el insólito número alcanzado por la serie del *Siglo y Medio*, una colección que ahora se expande. Durante dos años y medio, EUDEBA publicó en esa serie libros argentinos, históricos y literarios que alcanzaron una difusión impresionante. Con raras excepciones, esas ediciones se ceñían al período 1810-1900. Ahora, después de casi cincuenta títulos publicados (algunos en reimpresión) la serie del *Siglo y Medio* se aproxima a nuestra época. Otros cincuenta libros abarcarán temas y autores desde comienzos del siglo a la mitad de la década del treinta. Muchos de ellos serán reimpressiones de obras agotadas hace tiempo; también se exhumarán libros que no fueron conocidos aún en su tiempo.

Habrà Gálvez, Lynch y Borges, pero igualmente autores menos famosos. Las primeras entregas de esta expansión de la serie original de EUDEBA prometen obras de interés:

- *Santa Fe, mi país*, de Mateo Booz.
- *El grillo y otros poemas*, de Conrado Nalé Roxlo.
- *El viento blanco y otros relatos*, de Juan Carlos Dávalos.
- El primer tomo de una *Selección del humor argentino*, realizada por Florencio Escardó.
- *Versos de Evaristo Carriego*, con prólogo y selección de Jorge Luis Borges.
- *Los disfrazados y otros sainetes*, de Carlos Mauricio Pacheco.
- *Selección de la Australia argentina*, de Roberto J. Payró.

Para esta segunda época del *Siglo y Medio* se prevén ediciones especiales. Así como fue lanzado con notable su-



ceso el *Martín Fierro* ilustrado por Castagnino, ahora se encuentra en prensa *Fausto*, de Estanislao del Campo, que ha sido ilustrado por Oski.

Al formular el anuncio de la nueva etapa, los directivos de EUDEBA aseguraron que los precios no sufrirán modificaciones. Estos libros serán vendidos a menos de veinte pesos por ejemplar, en paquetes de cuatro títulos, cuyo costo es de 70 pesos. ♦

Periodismo

“Le Monde”: Un calco formal en pleno Sur

Muy pocos ignoran que “Le Monde”, de París, integra el pelotón de vanguardia de todos los diarios que se imprimen en el mundo: está ubicado entre los cinco mejores. Claro que el éxito de esas 24 páginas que comienzan a ser vendidas (en primera edición) poco después de mediodía por las calles de la capital francesa, radica en el contenido y en su enorme caudal de información objetivamente tratada, más que en su aspecto pulcro pero apagado de diario que insiste en su aversión por las fotografías.

Si en Buenos Aires “Le Monde” no ha encontrado imitadores, ya tiene en cambio su doble en el lejano sur argentino. En Puerto Madryn, Chubut, en pleno corazón de la Patagonia, acaba de aparecer el primer número de *El Censor*, un periódico político de periodicidad quincenal. Desde la marca a la ubicación del editorial, desde la elección de la tipografía al método de encolumnado, *El Censor* es un calco formal —y declarado— del diario del boulevard des Italiens. Una caricatura, discretamente ubicada en un rincón de la



Solari Yrigoyen: Del boulevard des Italiens a la Patagonia.

última página, y una selección jerarquizada de noticias breves que tratan de no caer en los tradicionales *chismes provinciales* son las únicas concesiones hechas por su director, Hipólito Solari Yrigoyen. Abogado, escritor y periodista, de 30 años de edad y de un cargado *curriculum vitae*, Solari Yrigoyen puso el periódico al servicio de su partido —la UCRP— y de la orientación, interna en la que milita —el *balbinismo* intransigente—. La elección del modelo formal no ha sido gratuita: “Buscábamos hacer un periódico de opinión y, hasta ahora, «Le Monde» es el ejemplo perfecto”. Solari Yrigoyen, que viaja periódicamente entre Buenos Aires y Chubut, donde atiende sus asuntos profesionales, cree que *El Censor* tendrá larga vida. La tirada inicial parece cimentar ese optimismo: 10 mil ejemplares. ♦

Guías

URSS: En busca del circuito turístico

Por primera vez, la famosa colección *Guide Bleu* (guías de turismo), que se edita en París, ha publicado un ejemplar dedicado a la U.R.S.S. Sus autores son Lila y Jean Marabini y es el fruto de innumerables viajes que realizaron desde 1956 a 1962. El único antecedente de que disponían era el *Baedeker* (otra colección de guías turísticas) editado en 1902. Sin embargo, gran cantidad de informaciones del *Baedeker* todavía tienen actualidad.

Los Marabini declararon que las autoridades rusas no los ayudaron ni molestaron y que pudieron conseguir los detalles que buscaban. Entre otras cosas, porque “todo lo

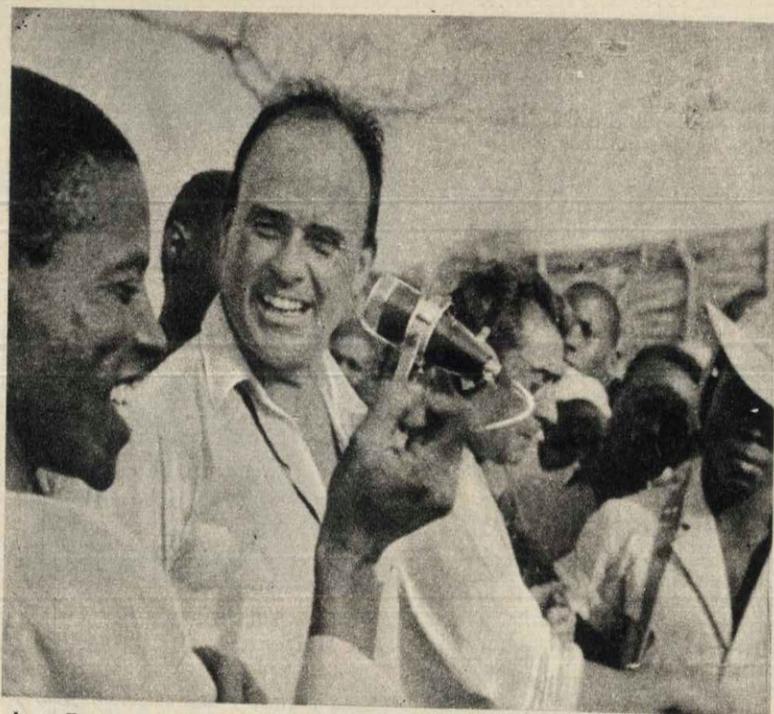
francés es allí muy popular”. Del último libro de Mauriac se vendieron 500.000 copias.

De la U.R.S.S. trajeron, además, algunas anécdotas jugosas:

- En Zagorsk, el Vaticano soviético, fueron invitados a almorzar. Durante la comida, que duró dos horas, un alto prelado les dijo: “En Rusia siempre se pensó demasiado. ¿Qué frutón dio? Dostoiévsky. No es una solución pensar”.

- En el Kremlin, luego de una recepción en honor de la escuadrilla Normandía-Niemen, el premier Nikita Kruschev preguntó al general Delfino qué le gustaría ver en el palacio. Así, visitaron los aposentos del zar.

- En Iasnaia Poliana, en el dormitorio de Tolstoi, Lila Marabini abrió un placard y descubrió, al lado de una pila de camisas de seda cruda, pijamas de seda que pertenecieron al gran escritor y que llevaban esta etiqueta: “Au Carnaval de Venise - París”. ♦



Jean Rouch, en Africa, durante una filmación: Cuando el etnólogo descubrió el cine, el cine descubrió en él a uno de sus renovadores.

Cine

La obra de Jean Rouch, el etnólogo que hace 17 años no sabía filmar

Uno de los nombres casi ignorados por el público es el de Jean Rouch, aunque es uno de los más perdurables para el cine. La causa es bien simple: ningún film de Rouch ha sido visto o explotado en la Argentina, excepto **Crónica de un verano**, que llegó hasta el anterior festival de la ciudad de Mar del Plata.

Jean Rouch tiene 47 años; es un hombre de amplia frente, carota sonriente y conversación chispeante. En 1946 nadie hubiera pronosticado que ese joven etnólogo, apasionado por las exploraciones, habría de convertirse en un realizador aclamado en Europa. El, tampoco lo hubiera pronosticado.

Lumière en avión

Pero una mañana de 1946, Rouch subió en París a un avión para trasladarse al Congo y reunirse allí con los integrantes de una misión enviada por el Musée de l'Homme, para el que trabajaba. Días antes de la partida, había comprado una cámara de 16 mm: pensó que iba a proporcionarle testimonios más efectivos que los de las fotos.

Rouch todavía recuerda el episodio: en el avión, con un prospecto sobre las rodillas, intentó aprender el manejo de la cámara. Un compañero de travesía se acercó y, en quince minutos, le enseñó los pocos secretos del aparato. Rouch suele bromear diciendo que, cuando llegó al Congo, sabía tanto de

cine como un operador de Lumière.

Casi diez años pasó Rouch filmando sus experiencias como etnólogo en el Africa negra. Diez años en que el etnólogo fue consolidando sus teorías y sus conocimientos y en que el cineasta —ya más experto que un operador de Lumière— desarrolló con talento especial para servirse de su cámara, para resucitar con ella ambientes y personajes y no —al estilo de algunos documentalistas— para momificarlos.

Hacia 1955, Jean Rouch descubrió que la etnología y la sociología eran dos de sus tres grandes pasiones. La tercera era el cine. Rouch descubrió, también, que los miles de metros impresionados no pertenecían a un turista ávido de curiosidad, sino a un autor concienzudo que podía verter en imágenes lo que pensaba y lo que sentía.

En 1950 no tuvo demasiada acogida cuando mostró una breve parte de su material, bajo el título de **Los magos de Wanzerbé**. En 1955, en cambio, la admiración rodeó a Rouch cuando hizo circular **Los hijos del agua**, sobre los usos y las costumbres de una tribu africana. Un año después, el asombro fue mayor: Rouch mostró **Los amos locos**.

Después de pacientes acercamientos, Rouch consiguió introducirse en las mórbidas ceremonias de los "haouka", en la ciudad de Accra, Nigeria. Los "haouka" trabajan en el pueblo pacíficamente, aunque en bajos menesteres.

El contacto con la vida europea, el choque de esa civilización con sus extraños cultos, los hace refugiarse un par de veces al año en sobrecogedores rituales.

Rouch filmó uno de ellos: una especie de sabbat nocturno, con sacrificios, degüello de animales, ingestión de sangre fresca y fenómenos psicomotores traducidos en contracciones, danzas, mímicas.

Con **Los amos locos**, Rouch subía un escalón en su análisis del mundo negro. Mientras **Los hijos del agua** se concretaba a un grupo aislado, Amos focalizaba, también, los contactos entre uno de sus núcleos y la civilización blanca.

Faltaba, todavía, la pieza maestra, el golpe de genio. Vino en 1958, en **Yo, un negro**, y los elogios llovieron sobre el autor.

Yo, un Rouch

Treichville es un misérrimo distrito del área de Abidjan, en la Costa de Marfil. La mayoría de sus habitantes provienen de Nigeria y viven precariamente; ganan su vida como conductores de taxis, estibadores, prostitutas. Igual que en **Los amos locos**, a Rouch le interesaba pintar el contraste entre blancos y negros, pero pintarlo a partir de estos últimos.

Como en todas las obras de Rouch, no hay actores sino seres humanos que cumplen su rutina de siempre frente a una cámara de 16 mm (el material luego es sonorizado y ampliado a treinta y cinco milímetros). Por lo tanto, tampoco hay argumento, excepto un comentario agregado por Rouch y los diálogos que dicen los personajes y que ellos mismos crean.

Los protagonistas de **Yo, un negro** adoptan curiosos seudónimos: Edward G. Robinson, Dorothy Lamour, Tarzán, Eddie Constantine. Oumarou Ganda (Robinson) dice cosas como éstas en el film:

"¿Por qué no podría ser actor? ¿No soy francés como los demás, no tenemos la misma patria? Arriesgué mi vida 24 horas al día sobre los campos de batalla. A los 20 años estaba en los campos de batalla de Indochina, de Tonkin. Entonces, ¿por qué no puedo ser actor, que es mi sueño de toda la vida?"

"Vamos a descargar estas bolsas de café. Mírenlas. Bolsas, bolsas, bolsas. Cargar, descargar. Ese es mi trabajo. Esa es la vida nuestra: bolsas. Una vida hecha de bolsas. A mediodía compramos arroz por veinte francos y eso es todo lo que podemos comprar. Algunos pueblos están un poco mejor. Pueden comprar pan a diez francos la pieza y sardinas a veinticinco... ¿Cuánto tiempo hace falta para ganar 800 francos? Cuatro días de trabajo... ¡Es demasiado!"

Con una intensidad nunca conseguida hasta entonces, Rouch sigue a los negros en su trabajo, en sus expansiones; no queda nada fuera de su film: ni la explotación laboral, ni la prostitución, ni los vicios. Lo importante es que Rouch no se pone a hacer alegatos sobre las desventajas del colonialismo: su objetivo es mucho más humano, nada político. En todo caso, es una señal de solidaridad, un reclamo de amor para

con un pueblo de fabulosa dimensión interior.

Como François Reichenbach, a Rouch le interesa el **cine-verdad**; él mismo adoptó este término, en 1961, para calificar su obra y lo tomó del teórico ruso Dziga Vertov ("kino-pravda"). Pero mientras Reichenbach persigue una mostración lírica, sin segundas intenciones, el etnólogo y el sociólogo dirigen siempre los pasos de Rouch.

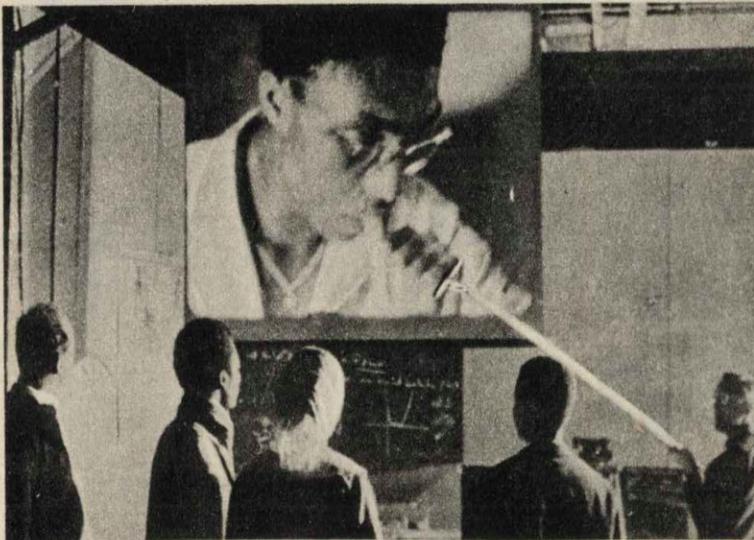
Rouch no ha viajado ciento de veces al África sólo en busca de exotismo. Ni se ha lanzado a filmar sin conocer con minucia lo que estaba frente a su cámara. Si los films de Reichenbach son reportajes, los de Rouch son encuestas. Los de Reichenbach enfocan los efectos; los de Rouch, además, buscan las causas. Rouch, en definitiva, es un investigador. Reichenbach — igualmente valioso para el cine — un transmisor.

A uno y otro, de todas maneras, debe adjudicarse el formidable impulso que el **cine-verdad** (o **cine-directo**) ha tomado en Francia, en los últimos años. La RIF —organismo oficial— le ha dedicado una sección.

Por otra parte, la televisión consume también mucho material del género. El **cine-verdad**, antítesis del comercial, tiene ya maestros y discípulos. Decir que ha causado una verdadera revolución artística, sería desconocer que todo arte es una revolución en sí.

Tres criterios esenciales rigen al **cine-directo**:

- Una actitud de observación y búsqueda por parte de los cineastas, que los lleva a tomar su substancia en los elementos mismos de la vida, sin transformarlos.
- La filmación y grabación de sonidos sincronizadas sobre el terreno, por medio de aparatos livianos, silenciosos y portátiles.
- Una nueva forma de labor, una real actividad en equipo. El realizador y los técnicos tienen que pensar lo mismo al mismo tiempo. Nada debe escapárseles. Reconstruir un simple gesto es destruir toda la intención.



Los estudiantes del Liceo de Abidjan, en un pasaje de "La pirámide humana". Uno de ellos ha comentado: "Este film nos enseñó la amistad".

Rouch ha seguido estos principios, pero con inconvenientes. Hasta **Crónica de un verano**, no pudo trabajar con imagen y sonido sincronizados. Nunca dispuso de grandes capitales —grandes es un lugar común; necesarios capitales es lo correcto— para llevar a cabo sus empresas. Algo así ocurrió con su obra siguiente: **La pirámide humana**.

En setiembre de 1959, Rouch tenía copiados y premontados diez mil metros de celuloide, que rodó en tres semanas, dos meses antes, entre una decena de alumnos del liceo de Abidjan. En setiembre de 1959, buscando una autorización para legalizar y terminar esa película, se vio obligado a escribir el guión, a hacer las cosas al revés de lo normal.

El interés de Rouch era formular un estudio sociológico sobre los estudiantes del liceo, que recibe a europeos y africanos sin distinción. Rouch eligió una división de primer año y descubrió que más allá de las relaciones estrictamente escolares, no existía ningún contacto entre los alumnos. No se trataba de segregación racial, sino de mutua ignorancia.

Los héroes elegidos fueron Nadine, Alain y Jean-Claude (blancos), Denise, Baka y Raymond (negros). Durante tres semanas y filmaciones posteriores (**Pirámide** recién quedó concluida en 1960) los alumnos no sólo aprendieron a rechazar el racismo sino a sentirse unidos y movidos por los sentimientos de todo el mundo. Denise, cuando se cierra la película, lo resume con esta frase: "Un día nos separaremos. Pero este film nos enseñó la amistad".

La impúdica verdad

En 1961, el premio de la crítica internacional en el Festival de Cannes fue concedido a **Crónica de un verano**, de Rouch. Esta vez, el etno-sociólogo no había necesitado salir de París para estructurar su nueva encuesta. El y Edgar Morin —otro sociólogo preocu-



Marceline se confiesa frente a las cámaras de Rouch y Morin.

pado por los problemas del cine y la televisión— vagabundearon por la ciudad hasta encontrar a las cinco personas que protagonizarían su experimento.

A Rouch y a Morin los acuciaba saber cómo era la vida del obrero Angelo o de la oficinista Marie-Lou. Y se lo preguntaron, se la hicieron vivir y revivir frente a las lentes de la cámara.

Una vez terminado, el film rebasó las esperanzas de sus autores. **Crónica** era una especie de informe Kinsey sobre el alma de un grupo de seres humanos; esos seres humanos hablan y recuerdan; se mueven, con una aterradora intimidad; pasan de la cursilería a la tragedia, de la tontería a la altura. Es indudable que, hasta ahora, ningún medio de expresión ha conseguido este lacerante, impúdico testimonio contemporáneo; esta demoledora confesión de la grandeza y la sordidez.

Crónica de un verano —como casi todas las obras de Rouch— exhibe una factura cinematográfica no virtuosa. Ciertos puristas le reprochan errores de iluminación o de empalme o de grabación. Sin embargo, pocas veces un cine con defectos técnicos debe producir tan profundo impacto espiritual. (Hace dos semanas Rouch presentó en exclusiva, por la TV francesa, **El castigo**, que une al mecanismo de **Crónica**, el tema de **La pirámide humana**: un liceo.)

Crónica de un verano concentró elogios de la crítica y de personalidades científicas e intelectuales. Algunos no la aceptaron: por ejemplo, Pierre Marcabru: "Decir que no me gusta este cine —escribió en **Combat**— es poco. Lo execro". Falta poco para su estreno en Buenos Aires. Será el momento de avizorar quién tiene razón. ♦

Josef von Sternberg: Deporte, arte, filatelia, psiquiatría y cine

MAR DEL PLATA. — Oiga, usted es un genio. Usted es tan genio que sólo le falta aprender unas pocas cosas para tener talento.

—¿Unas pocas cosas? Sé casi todo —dice el hombre—. Juego al tenis y al ajedrez con los campeones, pinto y esculpo de tal manera que los entendidos suelen quedarse abriendo la boca ante mi obra, cincelo la madera y construyo puertas según los más complicados diseños africanos. La puerta de mi casa está hecha por mis manos, es una maravillosa puerta labrada en un roble de dos pulgadas. Hace un par de años, mi colección privada de arte moderno no tenía rival en USA, ni rivales Rockefellers ni rivales Vanderbilt, yo estaba a la cabeza de todos ellos. Oiga, eso no es todo, escribo tratados sobre filatelia china de los tiempos primitivos, armo y desarmo mi automóvil con una pericia que envidian los mecánicos de California, amontoño herramientas raras y sé utilizarlas, soy un psiquiatra y un antropólogo de primer orden y los mayores especialistas de la materia permiten que sea yo y no nadie quien los aconseje. Además, tengo mujer, dos hijos y un millar de amigos. A veces, también realizo films. Me queda tiempo. Un hombre que hace muchas cosas siempre tiene también mucho tiempo”.

Y eso, a los 69 años. Sesenta y nueve años, aunque él confiese 67. Se lla-

ma Josef von Sternberg y es austriaco, vienés. Oiganlo: una palabra sobre otra, un mar de palabras, no hay en este mundo voz más baja que la suya, una voz que se oye y no se oye en el vestíbulo del hotel Hermitage, en medio de moscas y de calor y del vecino ir y venir del mar, no se le oye, uno debe pegar la oreja a los labios de este hombre calmoso y dulce para sentir que está ahí, que no es un flotante fantasma de pelo y manos y pantalones blancos, un fantasma asfixiado por sí mismo.

Aquí está. Y detrás de él, sus films, **Las noches de Chicago, Los muelles de Nueva York, El ángel azul, Capri-cho imperial**, una obra barroca y llena de vida, una obra endemoniada por la inmensa sombra de Marlene Dietrich. De Marlene, de Lili-Marlene, de la mujer que él, Josef, amó hasta destruirse.

El cine, ese cadáver

No dice que siente pasión por el cine. Solamente dice que el cine no le disgusta, que llegó a él por accidente. “Primero, llevaba películas de un lado para otro, luego las pegoteaba, las armaba, las rejuvenecía. Por ese camino, terminé siendo jefe de un laboratorio, en Hollywood. Creo que ya había cumplido los 26 años y tenía fuertes los músculos de tanto cargar la mochila

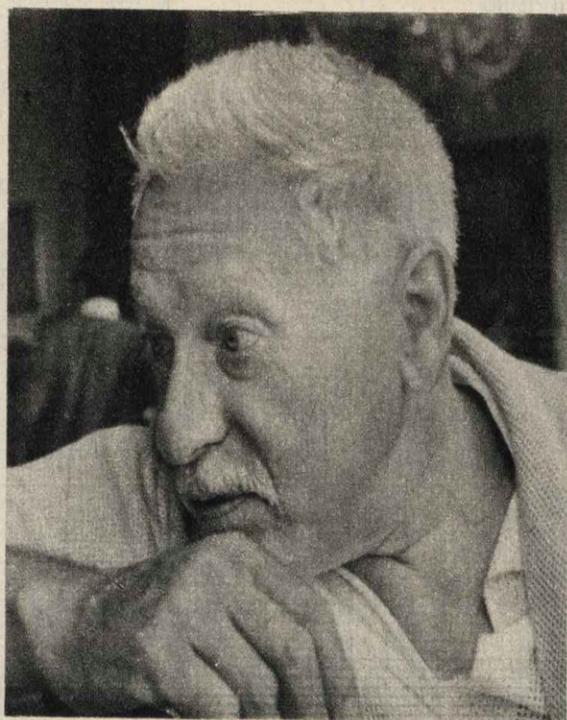
como soldado de USA. Sí, los músculos estaban fuertes y vivos. Fue entonces cuando conocí a Emile Chautard, al gran Emile que había trabajado como asistente de Sarah Bernhardt y que ahora quería tenerme a su lado porque yo era más sabio que él, más sabio de lo que él podría ser nunca”.

Josef habla, un hilo de voz muerta y también viva, habla y se espanta las moscas, una mosca sobre el caído bigote blanco, una mosca sobre los altos pómulos y la frente enorme. “Claro que sí, soy humilde. Si usted pretende que me defina a mí mismo, voy a hacerlo en una sola palabra, una sola, la justa: soy un estudioso, eso es todo”.

Pero Marlene

Está bien, pero Marlene... ¿Qué significa Marlene? “Voy a decirselo —surrta Josef—, ella es una buena amiga, es-para mí una persona humildísima, la más humilde del mundo. Sabe que yo la he arrancado de su vida intrascendente, sabe que he sido yo quien la transformó en un mito, en una fuerza, en una gloria. Que existe por mí y porque yo he querido engendrarla. Sepa: encontrar a una mujer hermosa no es fácil. Cuando la buscaba, me sentía como ese guardia indio esculpido en un templo de Cam- bodia al cual se lo ve batiendo un mar de leche durante mil y mil años. Porque, óigame, una mujer hermosa es siempre estúpida, no tiene por qué pensar, lleva una vida fácil y fácilmente feliz”.

¿Y qué más, qué más? Porque hay mucho más para Josef: “Hacia siete años que Marlene había asomado su cabeza al cine y al teatro sin que nadie la conociese. Entonces, la encontré yo. Ella se imaginaba como una muchacha horrible, no sabía qué hacer



Hollywood, 1930 (izquierda): S. M. Eisenstein, Josef von Sternberg y Marlene Dietrich. Mar del Plata, 1963: von Sternberg dice: “Marlene no es Marlene. Marlene soy yo y ella lo sabe mejor que nadie”.

con sí misma, arrastraba los brazos o los llevaba hacia su espalda para que nadie la mirase. Pero yo la miré y la mostré toda, la mostré tal como era o tal como yo la había creado, la engendré, la hice, la soplé y le di vida”.

Y se puso a andar, dice Josef, no sola ni libre ni viva, se puso a andar sin mí o conmigo sólo porque yo estaba sosteniéndola con mis hilos, sólo porque yo, su padre, su dios, la alimentaba.

Otra mosca en el aire. Va y viene, de la frente a sus bigotes blancos, a sus pantalones blancos, a sus ojitos azules y brillantes como una mancha de tinta.

“No diga usted que Marlene llena mi obra, que se ha adueñado de ella, que la posee y la empuja. No, no es así. Ningún ser humano que yo haya tomado entre mis manos ha valido para mí más que otro. Un ser humano (también Marlene) era un oscuro objeto que estaba allí, delante de la cámara, sólo para seguir mis instrucciones, sólo para hacer lo que yo le ordenara. Marlene no es ella misma en mis films, sépalo, Marlene no es Marlene. Marlene soy yo y ella lo sabe mejor que nadie. Lo sabe, lo sabe tanto que año tras año, un año después de otro desde 1940, me envía a casa la última de sus fotografías con esta frase, una frase siempre igual: “No fui nadie sin ti, no soy nadie sin ti”.

La última historia

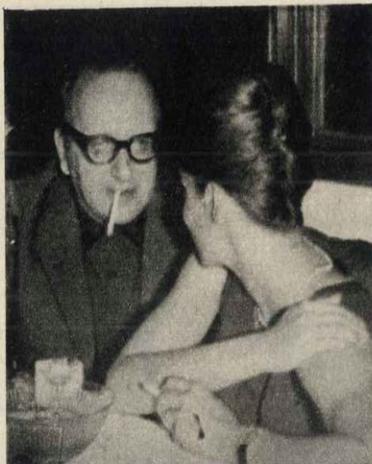
Ahora, el viejo Josef lleva una mano al bolsillo de su chaqueta, toma una cartera con tapa de plástico, una cartera negra llena de iniciales doradas. JvS, JvS, y la despliega. Sí, ahí están las fotografías de sus dos hijos, una muchacha rubia de 18 años, una muchacha sonriendo con los ojos, la nariz y los pómulos, y después, un chico de 12, un chico con la cara triste y adormilada. Otra hoja más en la carpeta, otra fotografía: Josef exhibe el rostro anguloso y feliz de su mujer, un rostro todavía joven, 40 años, no más, y lo palpa con sus dedos nudosos, los dedos que acaban de espantar otra mosca.

“Esta es mi familia. Esta es la familia que quiero con todo mi corazón”.

Y luego, callados, callados un largo rato. ¿Cómo es usted Josef, cómo es en el fondo de todo?

Y no lo dice, pero cuenta una historia. “Hace más de 50 años, Rimsky-Korsakoff enseñaba música en la Academia de Moscú. Su mejor alumno se llamaba Andrei, y Andrei, sépalo, había recibido el máximo de 5 puntos, 5 puntos en todas sus materias. Rimsky lo clasificó con 4 y medio. Cuatro y medio para Andrei, a quien él no podía oponer la menor objeción. Otro profesor le preguntó por qué, por qué esa pequeñez para un discípulo sin errores. Y Rimsky contestó: «Los 5 puntos están reservados para mí»”.

El gran viejo se levanta, descubre un poco la cortina de terciopelo, y se pone a mirar el mar ♦



Vasco Pratolini: Galantería y sopa. Tres veces le pidieron en Mar del Plata que fuera jurado. “No soy quién para juzgar”, respondió.

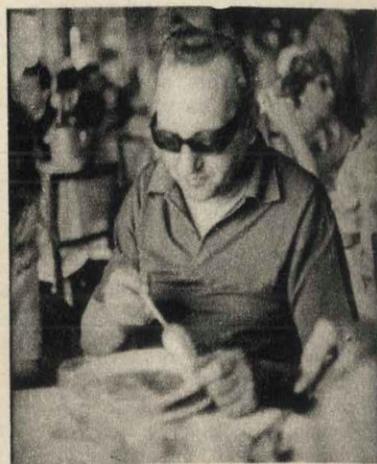
Pratolini

Escribir de noche y leer de tarde

MAR DEL PLATA. — “... y escribo toda la noche, desde las 12 hasta las 5. La noche entera esperando que la fatiga entre por fin en mí y acabe por devorarme. Ahora tengo pocas fuerzas, tan pocas fuerzas que ya es mediodía cuando me levanto... Voy a contarles, me siento en la cama y percibo cómo la siesta va penetrando en cada cosa, la siesta, la hora que yo he elegido para leer o para andar paseándome por las galerías de arte o para trabajar en algún libretto de cine, un libretto al año y no más, no más porque el cine es una mala bestia que distrae y desgasta. Y luego, luego ya estoy en medio de la tarde. Entonces, me reúno con mis amigos, converso y tomo café o un poco de soda en algún bar romano. Pero no si es domingo. Porque los domingos voy al fútbol, al boxeo o a los velódromos. Es un amor que persiste desde que yo era muchacho. Esa es toda mi vida, ya ven, una vida monótona y nada mundana.”

Ahí está, hablando casi a oscuras en medio del salón vacío, delante de un óleo con flores amarillas y rosadas; ahí está, y uno ve apenas su cabeza enorme como la de un toro, su cara tostada y carnosa, su cara amurallada tras los gruesos anteojos de carey marrón. Sobre la mesa alguien ha estado haciendo, hasta hace un rato, un solitario con barajas inglesas. El toca una carta, no la toca, el quieto, redondo y fuerte Vasco Pratolini que ahora se observa a sí mismo con la crueldad de un entomólogo que parece estar fuera de lugar en este desdibujado Festival de Cine.

“Casi toda mi historia está en mis libros, no tengo nada secreto, mi vida ha sido disecada en *Crónica familiar*, en *Metello*, en *Crónica de los pobres amantes*. Ya lo saben, digo orgullosamente que crecí en medio de una familia obrera; mi padre está vivo y era



un mozo de bar; mi madre murió a los 25 años y trabajaba en un taller de costura. Soy florentino y todo florentino es un hombre de facciones, un güelfo o un gibelino como en los tiempos de Dante. He hecho muchísimas cosas: llevar y traer gente en los ascensores, vivir, aprender tipografía y vivir.”

Esos fueron los años en que leyó mucho, los 13, los 14 y los 15 años: leer, pero no al azar. “Mi barrio florentino era un barrio viejísimo, y bajo la ventana de mi casa había unas cuantas placas con versos del Dante. De esa manera, el primer libro que tuve entre mis manos fue la *Comedia*.”

Sí, Pratolini es un autodidacta, “no quiero confusiones, no un autodidacta a la manera americana, no un *self-made-man*”. La experiencia de la vida le ha formado el carácter, pero la experiencia intelectual le ha costado sangre sobre sangre.

Y luego vinieron las guerras, las guerras en las que él no estuvo. A los 20 años lo envolvió la tuberculosis y debió recluírse durante 30 meses en un sanatorio, meses para leer y para pensar. Pero no, mejor no decirlo. “No quiero tener el rostro de la dama de las camelias.”

Otra vez los libros, otra vez porque es difícil arrancarlo de un tema al que él retorna cada tres minutos con una tenacidad que parece difícil quebrar. Para qué hablar más, para qué. “La verdad de un artista está entera en su obra y es quizá mejor que cada uno retenga de Pratolini no la imagen que Pratolini está dándole sino la otra imagen, que ya usted, o usted, habían descubierto en mis libros. Es la única que acepto, la única que quiero dejar detrás de mí. En cada palabra estoy íntegro, completo, porque nunca he tenido miedo de comprometerme, porque todo lo que he querido era escribir una obra importuna y polémica.”

Ya otros lo han dicho: éste es un hombre humilde, humilde hasta la exasperación. Tres veces se le pidió en Mar del Plata que integrase el Gran Jurado y tres veces se negó, “porque yo no soy quién para juzgar, no soy quién para que mi palabra sea oída”.

Pero no es todo: ahora el marxista Pratolini se marchará a la Universi-

dad de Yale para dictar algunas conferencias, entrará en los Estados Unidos después de años de haberse obstinado en llegar hasta allí sin conseguirlo, años de visas pedidas y negadas.

Y después retornará a su casa, a su mujer y a su hija de 19 años, que han aprendido a mirarlo no como a un escritor sino como al marido y al padre. "Leen mis libros, acaso aman mis libros, pero eso no importa. La relación con ellas es solamente afectiva. Soy para las dos un escritor, pero del mismo modo podría ser un ingeniero o un médico o un carpintero. Vivo de mis libros, es cierto, ése es mi oficio, y quizá sea la hora de decir que he aprendido a contentarme con poco."

Ahora, Pratalini, un hombre de 49 años, toma una carta de la mesa, la da vuelta: es un as de pique. Afuera, ha comenzado a llover. ♦



No es un gesto preparado, es un gesto habitual de Jack Palance.



Jackie: "No quiero vivir obsesionado por los cadáveres del pasado".

Fieras

Jack Palance no se quiere desnudar

MAR DEL PLATA. — No hay hombre más difícil para un periodista, que otro periodista. Y Jack Palance es de los que afilan las uñas, aprietan las manos y se ponen en guardia. Un oso enorme, de dos metros, con la nariz aplastada y la boca sumida, la boca sarcásticamente ladeada hacia la izquierda, un oso que ha estudiado en Yale la manera de preguntar y de responder, es un "Master", y que ha preguntado y respondido en el *Atlantic Monthly*, en el *Saint-Louis Herald*, en ocho o nueve periódicos pequeños y grandes de los Estados Unidos.

No hay dudas, sabe su oficio, lo sabe tan bien, que cuando por primera vez uno se planta delante de él, con un whisky por medio, y lo fuerza a conversar, Jackie dice invariablemente que no, que "todo reportaje es injusto, que no quiere ser desnudado por nadie. Usted me pregunta y corre ante mí con todas las ventajas, me obliga a quitarme la máscara mientras permanece cómodamente resguardado detrás de su propio muro".

De modo que hay que esperar, esperar hasta que Jackie diga sí y se ablande de una vez por todas. Un día, dos, tres días caminando por los pasillos y corredores de Mar del Plata, por los recovecos de un Festival que a él no parece ni ir ni venirle, de un Festival que él mira gruñendo y con cara de fiera. Tres días diciéndole: "Podríamos hablar ahora, Palance", pero él que no, que no, no porque "quiero estar silencioso y sin tanta gente alrededor".

Hay gente siempre, flashes y hormigueos de gente por cualquier parte, mares de café y de whisky alrededor de este Jackie solo y huraño que da vueltas en la gran jaula del hotel con los puños en alto. Por eso, los mitos

comienzan a rodar. Alguien dice que Jackie está golpeado por un trauma de guerra, por un complejo de timidez agresiva, por una avidez de afecto.

Por fin habla. Es la siesta y casi nadie husmea por el vestíbulo de juegos, en el hotel Hermitage, casi nadie salvo el enorme Jackie que está en un rincón mira que te mira una reproducción de Petorutti y otra de Butler, interrumpiéndose sólo para atisbar a cualquiera que lo vigile, como un tigre.

"Podríamos hablar ahora, Palance", y el hombre dice que sí, dice que sí porque el óleo de Butler le gusta y quiere a toda costa saber quién es Butler, un fraile o un ermitaño.

Pide café. Luego que no, café no. Mejor un whisky. Y comienza: "No voy a contarle nada de mí porque ningún actor le contaría nada de sí mismo. Dígale si hay un solo ser humano capaz de contar algo íntimo a otro cuando ese otro es un perfecto desconocido, cuando detrás de ese otro hay miles y miles esperando a que yo me desnude para despedazarme".

El impenetrable

Y bien, ¿qué le gusta ser? "Un actor". ¿Cuándo? "Cuando estoy actuando". ¿Por qué? "Porque entonces hago lo que había decidido hacer". Jackie se calla y vuelve a la carga: "No, claro que no, no soy todo lo que he querido ser, no tengo todo lo que he deseado. Y es natural que así sea. Si todos pudiéramos poseer lo que amamos, acabaríamos por destruir al mundo, lo destruiríamos porque primero tendríamos avidez de las cosas pequeñas y después avidez de las cosas grandes, cada ser querría para sí todas las cosas que existen. Sería la bomba atómica de los deseos humanos".

Entonces, Jackie, ¿cuáles son para usted las cosas importantes? El hombre piensa, se ríe, mira a quien se lo ha preguntado con la curiosidad que un chico pone al examinar los movimientos de un insecto. Y dice: "Lo único

importante para mí es estar vivo, es no pensar en el pasado, es no vivir obsesionado por los cadáveres del pasado".

Y el futuro. ¿Acaso le importa el futuro? "El futuro tiene que importarme. Pero mi futuro y mi pasado están envueltos en mi presente, dominados por él, sometidos a él".

Este hombre es difícil, este hombre es impenetrable. Si uno le pregunta por sus films, él contesta sí o no o nada, monosílabos o nada, aunque a ratos resuelve volverse más parco todavía, lo suficientemente parco como para aclarar que detesta a Robert Aldrich, al Aldrich que lo hizo famoso y que le permitió ser lo que él, Jackie, es ahora, un mito mudo lleno de la misma ferocidad y ternura y hurañez que la de sus personajes de *Ataque*, de *Intimidación de una estrella* y de *Diez segundos al infierno*.

Jackie, dígame, ¿por qué es tan difícil penetrar en usted? Uno lo oye, lo mira sorber su vaso de whisky, y siente que es un hombre inteligente, un hombre lleno de vida y de pasiones. Jackie se encrespa. "Nadie tiene derecho a penetrar en mí. Sépalo, mis cosas íntimas me pertenecen a mí solo. Y además, ¿quién es usted para conocerme? ¿quién? Usted cree que yo estoy tenso y en guardia, pero no soy yo el que está así, es usted..." Jackie se levanta de su sillón, aprieta los puños como si fuera a boxear, encara al hombre que está interrogándolo: "Mírese. Sus brazos están cruzados sobre la mesa como si usted fuera un *catcher* que va a comenzar una pelea. Hasta en su respiración percibo que está luchando contra mí, esforzándose por penetrarme, y no quiero, no quiero. No tengo razones para querer".

Ahora, Jackie se ha ido. Ha vuelto a arrinconarse en un costado del salón, como un tigre cansado. Es en ese momento, en medio de este silencio, cuando la fiera Jackie, a solas, se quita la máscara y se desnuda. Justamente ahora, ahora que nadie puede verlo. ♦

Cuando 25 millones de dólares no alcanzan para decir nada

Son casi cinco horas de proyección —no de cine— inocuas, dos mamut de celuloide de orígenes opuestos y finalidades idénticas. En resumen, no hay muchas diferencias entre el siglo 16 de las luchas cosacas y el siglo 18 de la *Bounty*, entre el conflicto intimista del capitán Bligh y el teniente Christian y la epopeya de *Taras Bulba*. El único toque de grandeza de estos films está en los 25 millones de dólares que costaron. Y, sin embargo, colosos y todo, admiten un margen de comparaciones, un grado de valoración: ese margen rechaza a *Taras Bulba* y encuentra zonas positivas a *Motín*.

Sadismo marítimo

La goleta *Bounty* se hizo a la mar en diciembre de 1787, a las órdenes del capitán William Bligh, para recoger en la Polinesia ejemplares del árbol de pan. El 28 de abril de 1789, cuando se dirigía a Jamaica, el segundo comandante, teniente Christian, amotinó a la tripulación, puso en una chalupa a Bligh y 18 de sus partidarios y asumió la dirección de la nave.

El episodio inspiró una trilogía best-seller de Charles Nordhoff y James Norman Hall, publicada entre 1932 y 1934, y una versión cinematográfica realizada por Frank Lloyd en 1935. El eje de la historia va más allá de su acción física, de su tinte aventurero; lo que interesa, en ella, es la oposición de dos mentalidades y cómo esa oposición puede derivar en un compendio de la condición humana.

El capitán Bligh (Trevor Howard), hombre de pueblo, hace con la *Bounty* su primera travesía como capitán. Ha ascendido a fuerza de sacrificios y buen comportamiento. Su única meta es el cumplimiento del deber y por él inmola cualquier otro sentimiento. Bligh tiene una idea muy cerrada de la disciplina: la desarrolla mediante los más atroces castigos, mediante un desprecio absoluto por la vida de sus subordinados. Según su idea, sólo el miedo hace obedecer a los marinos y aplica las reglas del miedo sin cautela ninguna.

El viaje de la *Bounty* hasta Tahití —Bligh ensaya una ruta nueva y fracasa— se transforma entonces en un catálogo de crueldades. En su ceguera, Bligh cae en el sadismo, un sadismo que le reprocharán más tarde sus jueces (no obstante, lo absuelven; Bligh llegó más tarde al rango de vicealmirante). Nadie conseguirá sacarlo de su código de hierro, ni siquiera Fletcher Christian

(Marlon Brando), su oficial principal.

Bligh no es un tirano por resentimiento, sino por celo excesivo; le han dado una orden y tiene que efectivizarla. Christian proviene de la aristocracia, ha logrado sus galones sin ningún esfuerzo, esto no puede tolerarlo Bligh, que es su contrafigura. El enfrentamiento estalla enseguida y crecerá a lo largo del viaje. Christian es un *bon vivant*, pero además un sentimental, alguien que no confía demasiado en los castigos. El choque final entre Bligh y Christian produce la sedición.

Pero el libreto no ahonda demasiado en la controversia; la explica como una de las partes de su narración, la sobrevuela. Al mismo tiempo, olvida que tiene poco argumento para contar y usa un tiempo enorme (189 minutos) para hacerlo. De allí que todas las escenas estén estiradas, explicadas con fatigante minucia (caso típico: la secuencia inicial en Tahití). Esta relajación quita concentración a la película, la hace amodorrarse en perjuicio de su tema y su impacto.

Es evidente que la hora final de *Motín* resulta apenas soportable; en esos 60 minutos el libreto ya no sabe a quién acudir ni qué recursos contabilizar (la muerte de Brando es ridícula). La falta de imaginación que reveló en las dos horas anteriores y que estaba

compensada por la sucesión de algunos hechos-clave, se agrava. Falta de imaginación: ese es, precisamente, el defecto primordial del film.

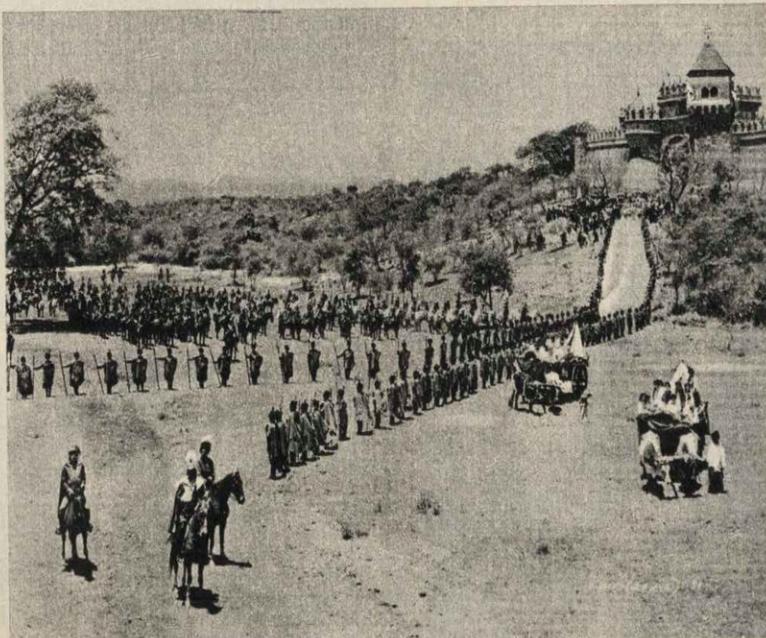
Y, de alguna manera, una virtud, ya que lo lleva a describir con sobriedad, sin rebuscamientos ni torpezas, mediante un diálogo seco y directo; en la primera parte, sobre todo, hay pasajes aceptables donde se combinan el largo oficio del director Milestone (Carol Reed filmó algunos fragmentos y luego se retiró de la empresa), la admirable fotografía de Surtees y la labor de Trevor Howard.

Estridencias varias

El caso de *Taras Bulba* es peor: no se salva un minuto de sus dos horas, una línea de sus réplicas, una toma de sus secuencias. *Taras Bulba* es una especie de canto a la vulgaridad, al mal gusto de las superproducciones. Parece insólito que a su frente haya estado un inglés, J. Lee Thompson, antiguo experimentador del cine (*Sombras en su vida*) y hábil comerciante actual (*Brindis para un espía*, *Los cañones de Navarone*).

Una explicación para saber por qué se filmó *Taras Bulba* reside en las líneas de su argumento: batallas, amores, corajes. Otro, en que era una obra "cantada" para Yul Brinner, un maniquí que domina todo el metraje. Una tercera —y sugerida por Robert Aldrich, que tenía los derechos para dirigirla— consistía en el ahorro de dinero conseguible si el rodaje se efectuaba en la Argentina.

Los libretistas han escrito el guión pensando en Brinner y en qué frases más ampulosas resonarían mejor en su estentóreo vozarrón. Para el resto se preocuparon en montar un espectáculo



“*Taras Bulba*”: Cientos de extras, uniformes, caballos y panoramas salteños invertidos en destrozarse una epopeya que pudo emocionar.

movido alrededor del odio entre cosacos y polacos, cómo de ese odio surge un idilio (Shakespeare nunca está ausente) y cómo, finalmente, los cosacos se apoderan de Dubno y se sacuden varias décadas de opresión.

Time se burló de *Taras Bulba*, diciendo que lo único digno de ver son los caballos argentinos utilizados en la película. No es una exageración. Habría que agregar un par de panoramas salteños que la cámara resalta. El resto, resulta lamentable. Los segmentos de acción, por ejemplo, son nutridos en extras y vestuarios, pero Lee Thompson los destruye con una inexplicable ineficacia para manejar visualmente ese material. Las batallas se parecen a las de cualquier película menor, carecen de envergadura, de vibración.

Las escenas de interiores en las tabernas se caracterizan por una continua estridencia de gritos y música, risotadas, abluciones y hasta alguna demostración de virilidad (caminar encima de un pozo donde hay osos). No hay duda de que los cosacos eran gente sufrida y dura.

La carencia de vuelo de la película tiene índices elocuentes, también, en la secuencia de Kiev: empiezan por la decoración, teatral y precaria, y terminan en el castigo a los alumnos, propinado por un sacerdote que habla en el más perfecto slang del West Side. La gesta de *Taras Bulba* queda reducida a una chirinada para cow-boys, un coro para medidores del que no se salvan un fotógrafo de la calidad de Mac Donald y un productor como Harold Hecht que hace años tenía ambiciones menos vastas y más puras (*Marty*).

En los intersticios que deja libre la incansable música de fondo, se puede observar que ni Brinner ni Curtis hacen una labor satisfactoria, y que Christine Kauffman sólo tendrá porvenir en las superproducciones. ♦



Trevor Howard en "Motín a bordo": Un tirano, obseso del deber.

PRIMERA PLANA - Página 42



Jackie Gleason en "Gigot": Casi dos horas de sentimentalismo.



"Desnuda todas las noches": Un tango sobre jóvenes quemados.

FILMS

"Todo mi amor es para el cine. Pero no todo el cine es digno de ser amado." BUSTER KEATON.

GIGOT (USA, 1962) es una tripartita invasión del cine por parte de Jackie Gleason —un popular actor de la televisión norteamericana— y otro melodrama sobre la grandeza de los pequeños seres. Gigot vive en París, es pobre, todos se burlan de él y, sin embargo, Gigot sigue adelante prodigando bondades; recoge a una mujer de la calle y a su hija, las protege. Con un personaje bastante parecido, René Clair y Pierre Brasseur cincelaron una tocante balada: *Porte des Lilas*. Con un personaje bastante más parecido, Charles Chaplin llenó toda una época del cine. Jackie Gleason es un intérprete de poderosos recursos, aunque todavía no es Pierre Brasseur ni Charles Chaplin. Aunque tiene ganas de hacerlo todo: para *Gigot* escribió la música y el argumento, y decretó la mudéz del personaje, un desafío profesional pero un golpe más de sentimentalismo, ese sentimentalismo fácil que se adueña de las casi dos horas de la película y la debilita.

Lo que quiso ser fábula, termina en guía lacrimógena, salpicada aquí y allá por algunas briznas de buen humor. *Gigot* es el séptimo film de Gene Kelly y otra prueba de que los únicos valiosos que realizó los hizo en —o gracias a la— colaboración con Stanley Donen (*Un día en Nueva York*, *Cantando en la lluvia*, *Siempre hay un día feliz*). Kelly es un excelente bailarín, un coreógrafo imaginativo; como director dramático, en cambio, está atrasado. ♦

DESNUDA TODAS LAS NOCHES (Nuda ogni sera, Italia, 1962) quiere ocuparse de un tema que el cine contemporáneo empezó inspeccionando con seriedad hasta descubrir que era una fuente de ingresos: la juventud 'quemada', el vicio, etc. Esta es una película burda, superficial, un tanto estridente y con frustrados strip-teases. Según los títulos, tuvo un director: Mario Sesti. Puede ser. ♦

Técnicas

Nueva manera para promover películas

La publicidad indirecta (o furtiva) ya no es un secreto. Que haya llegado al cine comercial, tampoco. El secreto suelen ser las cantidades que se gastan en ese tipo de propaganda: Norteamérica bate los records. El sistema utilizado es el siguiente: en un film se muestra o se alude benévolutamente a un producto; la empresa que lo fabrica promueve luego el film mediante intensas campañas en las que, al mismo tiempo, promueve a su producto. Algunos ejemplos:

• La compañía Butterfinger invirtió 5 millones de dólares para promogan-

dizar *Gypsy*, una película de Warner Bros. donde Karl Malden alude a sus golosinas, diciendo: "Los Butterfinger son mejores que el chocolate".

• Para varias películas, la Paramount ha reunido una promoción extra de 5 millones de dólares.

• Planters Peanut y Royal Crown Cola destinaron 250.000 dólares para un film de Jerry Lewis. En otro del mismo actor, la Ideal Toy Corp. distrajo 3 millones de dólares.

Otras veces, la publicidad furtiva es gratuita. En *El embajador del miedo* la cámara mostraba repetidamente la marquesina del Jilly's Restaurants, de Nueva York. El dueño es amigo de Frank Sinatra, uno de los actores de la película.

Los agentes que manejan este tipo de propaganda tropiezan, sin embargo, con un grave problema: no consiguen interesar a las grandes estrellas. ♦

Viene Jacques Dufilho, un Frégoli que no necesita cambiar de ropa

La obra lleva ya más de un año en cartel, en el teatro Bouffes Parisiens. Es *Les Maxibules*, del copioso Marcel Aymé, una sátira en dos actos de la burguesía francesa. La representa un elenco de siete actores, pero uno de ellos oculta a los demás, tiene sobre sí el peso y el éxito de la comedia entera: se llama Jacques Dufilho y es uno de los cómicos más aclamados del momento.

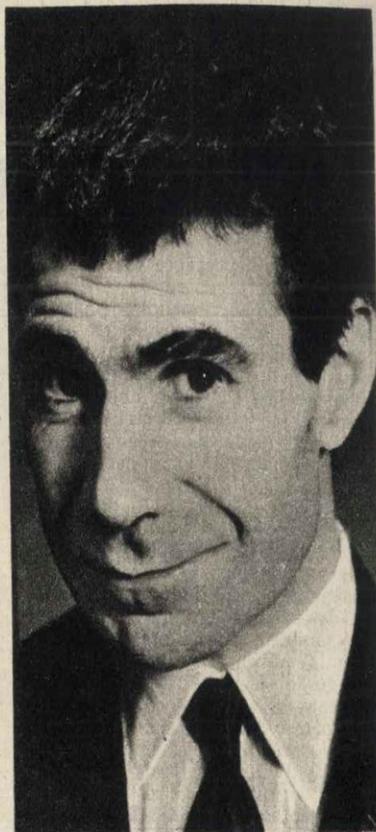
Si Dufilho necesitaba una prueba de fuego, *Les Maxibules* se convirtió en sus horcas caudinas. El mejor índice de la medida en que respondió al texto de Aymé lo dio el crítico Max Favalelli; su comentario en *Paris-Presse L'Intransigeant* se titulaba: "¿Qué pasará cuando Dufilho tenga gripe?"

El título se explica fácilmente: Dufilho interpreta alrededor de 30 personajes en la obra. Su papel es el de Bordeur, un traspunte a quien el director ha colocado como actor para castigar al resto de la troupe porque no sabe la letra. Así, Bordeur, apoyado por el autor —que encuentra perfecta la idea— y por sí mismo —se escribe monólogos y los hace pasar como re-

dactados por el autor— se transforma en una especie de relator, comentador y animador de la historia.

Esto le obliga a una dispersión de caracteres; siempre vestido con un uniforme rojo de húsar de 1900, Dufilho es, además de Bordeur, un rico industrial, una secretaria enamorada, un jefe indio, un niño mexicano, una vieja baronesa, un doctor, un general, un sacerdote, un perro, una yegua alazana, un burro. Por otra parte, para ambientar mejor a cada uno de estos personajes, crea decorados imaginarios y toca la armónica.

Al contrario de Frégoli, Dufilho sólo debe recurrir, para su cambios, a la entonación, el gesto, la voz. Es un show completo, vertiginoso, que hizo exclamar a otro crítico: "Dufilho, ¡qué locomotora!". Y un tercero: "Un cráneo de mono pelado, un mirar fijo de viejo pájaro sorprendido, un morro de león antes de dar el zarpazo: de todas las fisonomías caricaturescas consagradas por la escena y la pantalla, la de Jacques Dufilho es, sin duda, la más fenomenal".



Jacques Dufilho: Treinta personajes y decorados imaginarios.

Les maxibules coronó, así, la carrera de un actor que comenzó con monólogos en los cabarets, y que sorprendió desde sus primeras apariciones teatrales, en *Colombe*, en *La nuit romaine*, en *Monsieur y Mesdames Kluck*, por su precisión para la mímica y los movimientos y su sentido de la comicidad, tan personal que no tiene ningún nombre, excepto el estilo Dufilho.

En Buenos Aires

Un estilo que pronto podrá conocerse: Jacques Dufilho llega a Buenos Aires en mayo, para actuar aquí —desde el 25/V al 10/VI— con el auspicio de Peugeot Argentina. Reeditará su labor en *Les maxibules*, en una versión que pondrá en escena Elise Richard.

El resto de los papeles será cubierto por integrantes del Theatre Universitaire Franco-Argentine, entre ellos, Mónica Mihanovich, Elena Mignaqui, Claudia Lapacó —que acaba de regresar de París, donde permaneció un año becada por Peugeot Argentina para realizar estudios de arte dramático— y Enrique Mistler.

Junto con la representación de *Les maxibules*, están previstas tres actuaciones de Jacques Dufilho en televisión, en las que interpretará textos de su creación; lo hará en francés y castellano, un idioma que habla correctamente.

Una anécdota final: Marcel Aymé pensaba escribir una novela con el tema de *Les maxibules*; luego lo transformó en pieza teatral y, entonces, ofreció el papel de Bordeur a Jacques Duby. Pero Duby estaba ocupado, y Dufilho heredó el personaje. Un golpe de azar. ♦



El singular Dufilho (izquierda) en "*Les maxibules*", según Sennep; Elise Richard (derecha), que dirigirá la pieza en Buenos Aires.

Cuatro tiempos para enfrentar a dos virtuosos de la memoria

Una noche de octubre del año pasado, en un caldeado set de televisión, alguien sintió las manos demasiado frías y las pulsaciones demasiado apresuradas. Encerrado en una hermética cabina, con los teléfonos apretados sobre las orejas, empezó a no entender claramente lo que le ocurría, lo que estaba ocurriendo en ese enorme estudio cubierto de público y barrido por los focos.

Poco después, una marea de aplausos y las voces de un locutor vestido de smoking lo sacaron de su extraña atmósfera. Y lo supo todo de un golpe: había perdido. Había perdido la posibilidad de ganar un millón de pesos pero, también, una popularidad a la que quizá nunca aspiró y que lo rondaba desde tiempo atrás.

Eugenio Vicente Sarno, de 28 años, participante del programa *Odol pregunta* y ganador de su materia, música, en 1959 y 1961, acababa de ser derrotado por un jovencito de rostro tímido y gruesos anteojos: Emilio Julio Palacio, de 18 años.

En la temporada de 1962, el programa varió su estructura y se dividió en dos partes; en la primera compitieron los 'campeones' de los ciclos anteriores (la emisión sale al aire desde 1956) con un grupo de desafiantes. Los que salieron de esta prueba se disputaron luego el premio de un millón de pesos.

Sarno perdió en la primera parte. No tenía rivales; parecía imposible que alguien lo superara en el extraño rito de oír una grabación y contestar qué obra es y quién el autor. Lo curioso

es que su retador se enfermó y debió enfrentarlo el suplente: Palacio. Hubo que convencerlo durante 45 minutos para que interviniera; Palacio no quería presentarse.

No sólo se presentó y venció a Sarno: llegó hasta las postrimerías del concurso y compartió el premio con el doctor Jáuregui, que respondía sobre cultura general. La proeza de Palacio puede repetirse.

Desde el lunes 1º de abril, en cuatro emisiones de media hora que se propondrán desde las 22, por los canales 7 y 9 de Buenos Aires y 8 de Mar del Plata, las radios Belgrano, El Mundo y Splendid y 30 estaciones del interior, además de radio Encarnación del Paraguay, Palacio volverá a competir con Sarno, en una edición extra del mismo programa que ahora se llamará: *Odol pregunta quién es el mejor*. Ellos mismos pidieron esta nueva competencia; pidieron, también, que no se fijara una recompensa en metálico: recibirán aparatos estereofónicos. Un jurado los controlará: lo integran Jorge D'Urbano, Alberto Ginastera y Ferruccio Calusso.

Palacio, hijo de una familia acomodada, es un recién egresado de la enseñanza secundaria. Todavía no decidió en qué facultad se inscribirá: su última tarea ha sido acentuar las audiciones de música, en vistas del próximo encuentro. Sarno, en cambio, confiesa que no las intensificó demasiado, que continuó con su promedio diario de diez minutos de discos.

Ni el introvertido Palacio, ni el extrovertido Sarno — es técnico mecánico, y lo ganado en TV le permitió cambiar su fatigada bicicleta por un automóvil — pudieron explicar cómo han alcanzado a recordar tan vasta cantidad de páginas musicales. Sin embargo, esa es la clave de su historia, la noticia de la noticia. PRIMERA PLANA ha consultado a psiquiatras y psicólogos sobre este caso.

Tres puntos interesan en el problema:

- *La propia memoria.* Es una manifestación de la inteligencia general y hay sujetos que, por su estructura somática y las características de su personalidad, están en condiciones de lograr un mayor acopio de datos de la realidad, que luego ponen en funcionamiento.

- *Los elementos motivacionales.* Llevan al sujeto a desarrollar un área de su personalidad; aquí operan los intereses del individuo, condicionados por su historia vital, por cuestiones de herencia, con preferencias cuyo origen debe rastrear. Es posible que Sarno haya elegido la música como una elevación en su medio, una lucha contra la rutina. En cuanto a Palacio — ajedrecista y filatelista — es dable descubrir influencias familiares o de ambiente en su predilección por la música. La me-



Eugenio Sarno: Posibilidad de olvidar una noche de octubre.

moria (predisposición) y las motivaciones serían vanas sin

- *La ejercitación.* Los escolásticos decían que "repetir es la mejor manera de aprender"; algunas escuelas psicológicas se oponen a la ejercitación, pero Sarno y Palacio son dos ejemplos de la necesidad de esta práctica, sin la cual la memoria se estancaría. Los métodos de ejercitación son diversos, si bien todos se valen de una condición: la insistencia.

Casos como el de Sarno y Palacio se presentan como insólitos; no obstante, suelen repetirse a menudo. Borges escribió, respecto de un personaje similar, uno de sus cuentos más efectivos: *Funes, el memorioso*. Fuera de la ficción, siempre se señala a José Hernández; el autor de *Martín Fierro* repetía en seguida, sin equivocarse, y en el mismo orden, cien números de tres cifras que alguien le hubiera dicho. ♦

Seriesales

Un detective, una mucama y un pastor

La televisión recibe, todos los días, una andanada de ataques. Esa andanada se dirige, especialmente, contra uno de sus productos: los seriesales. Pero no es una *boutade* decir que la mayoría del mejor material televisivo lo proveen los seriesales, una industria asentada e inmovible que ya sabe cómo las cosas se hacen bien y cómo se hacen mal.

En las próximas semanas, varios programas del género aliviarán a los ya cansados ciclos en vigencia. Son los siguientes:

- *El buen pastor* (Goin my way), sale de una exitosa película de 1944, que dirigió Leo Mac Carey, con Bing Crosby y Barry Fitzgerald y que aquí se conoció con el mismo título. La versión de TV, producida por Joe Connelly para la ABC de los Estados Unidos, tiene entre sus libretistas al



Emilio Julio Palacio: ¿Volverá a vencer al antiguo campeón?



Shirley Booth como "Hazel": De una historieta a la televisión.

best-seller australiano Morris West (*El abogado del diablo*, *Hija del silencio*). Gene Kelly interpreta al personaje central, el padre O'Malley, y lo acompañan Leo G. Carroll, Dirk York y Nydia Westman (Canal 11).

- *Hazel* (Id), es una mucama que lleva años en un hogar, el de los Baxter. Los capítulos la muestran tomando parte en la vida de esa familia a la que, prácticamente, pertenece. Este serial tiene, también, un origen extra-televisivo: una historieta de antigua circulación en la prensa de USA. De este rol se encarga Shirley Booth, veterana actriz de teatro que está en la profesión desde los 3 años y que dio, entre otros, dos grandes trabajos en cine: *Sin rastros del pasado* y *Trágica fascinación* (Canal 11).

- *El Inspector Leclerc* (L'Inspecteur Leclerc) es el detective más joven de la televisión francesa; su ciclo se inició en enero de 1962. Lo encarna Philippe Nicaud y fue un serio competidor de sus otros cinco colegas en la TV del mismo país: el comisario Bourrel, de los *Los últimos 5 minutos*; *El hombre invisible*; John Drake, de *Destiny Danger*; *Sherlock Holmes* y *Las aventuras del coronel March*. Leclerc es un hombre moderno: no sólo por sus métodos de investigación, sino también por sus sobretodos, sus impermeables y sus coches sport. Este personaje llevó la fama a Nicaud; pronto lo acogieron el teatro y el cine (Canal 9).

- *Los copetudos de Beverly Hills* (The Beverly Hillbillies) superó a *El buen pastor* en los ratings norteamericanos. Es una comedia escrita por Paul Henning, dirigida por Richard Whorf y producida para la CBS. Su punto de partida es el hallazgo que hace la familia de Jed Clampett: encuentran petróleo en su granja y les dan 25 millones por el terreno. Se mudan a Beverly Hills y compran una casa que había sido de John Barrymore. Las situaciones giran sobre el contraste entre estos palurdos campesinos y el brillante mundo al que han llegado. Los actores estables son Buddy Ebsen, Max Baer, Irene Ryan y Donna Douglas. ♦

Enseñanza

El primer intento global y ordenado

Hace quince días, un memorándum de 16 páginas llegó a la Secretaría de Comunicaciones y fue registrado bajo el número 10.932 - SC/63. Es una solicitud que formula una nueva entidad, el Instituto Brooklyn, para ser adscrita a la enseñanza oficial que imparte el Instituto Superior de Enseñanza Radiofónica (ISER).

Hay toda una historia —que nada tiene que ver con el IB— detrás de esta petición formal. Es una historia que se inauguró casi al mismo tiempo que la televisión y que hoy, todavía, recibe agregados: la creación de escuelas dedicadas a enseñar los mil y un trabajos de la TV. Esa creación resultó casi periódica, se incrementó con el lógico auge del nuevo medio expresivo; en la mayoría de los casos, al final de cada una de esas escuelas había hábiles estafadores dedicados a especular con las ambiciones de los alumnos.

Esta picaresca pedagógica aún suele repetirse: un aviso en un diario promete prácticamente todo, menos la propiedad de un canal de TV, a quien envíe tantos pesos para derechos de inscripción.

El resultado es imaginable. En otros casos no deshonestos, la enseñanza televisiva se redujo a tibios cursillos, más bien empíricos, sin continuidad ni coherencia. El Instituto Brooklyn se presenta como el primer intento global y ordenado en la materia.

Desde el 1º del mes próximo, comenzará sus clases diarias en un amplio piso de la calle Hipólito Irigoyen 4275, donde tiene instaladas cuatro aulas, dos estudios de radio, un set de televisión con circuito cerrado, un taller de escenografía, oficinas y dependencias.

- Los cursos cubren las siguientes asignaturas: interpretación, radio y TV (que dictarán Iris Marga, Mario Danesi y Blanca del Prado), dos años; redacción publicitaria (Marcial Frugoni); libretos, radio y TV (Abel Santa Cruz), dos años; sonido (Roberto Prince); iluminación (Eusebio Vergara); asistencia de dirección TV (Rubén Marucci y Azul Quirós); dibujos animados (Alberto del Castillo); dirección integral TV (Jacques Arndt); escenografía (Mario Vanarelli); producción TV (Paloma Efrom, "Blackie"); locución, radio y TV (Jorge Homar del Río); camarografía (Jorge Musso); danzas folklóricas (Angelita Vélez), danza clásica (Victor Ferrari) y grafotecnica audiovisual, que estará dedicado a profesores y maestros.

- Dentro de estas cátedras, hay asignaturas de humanidades (historia de la cultura, filosofía de las telecomunicaciones, literatura, historia del teatro, etc.) que dictarán otros profesores. Los aranceles para tener acceso a estos

cursos, varían: locución, dirección (pe-
sos 1.200 mensuales); sonido (\$ 1.100);
danza (\$ 1.000); producción (\$ 1.500);
el resto, \$ 950.

- La semana pasada había 500 alumnos inscriptos y 436 matriculados, y las preferencias se orientan hacia camarografía, asistencia e interpretación, que computan más del 50 % de los estudiantes. Sin embargo, una materia generalmente poco atractiva como escenografía, cuenta con 25 alumnos.

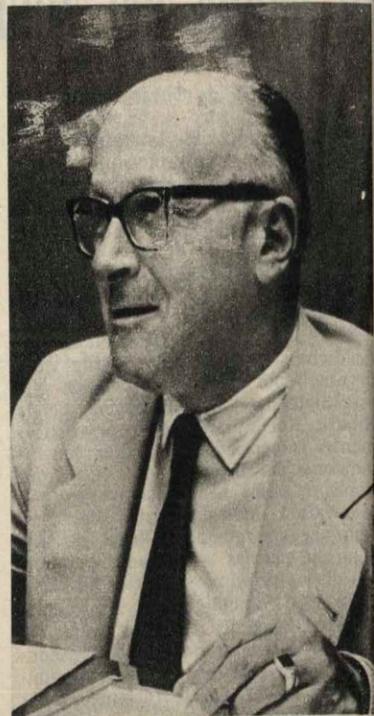
- El IB es una institución privada y sugiere a la Secretaría de Comunicaciones diversas normas de adscripción: entre ellas, una compensación que abonaría al ISER, del 50 % de los derechos de exámenes de sus alumnos, alrededor de unos 100.000 pesos anuales.

El azar ha puesto detrás del escritorio de la dirección del IB al mismo hombre que fundó (en 1951) y condujo el ISER: el doctor José Ramón Mayo, de 53 años, experto en servicios audiovisuales y veterano de la enseñanza.

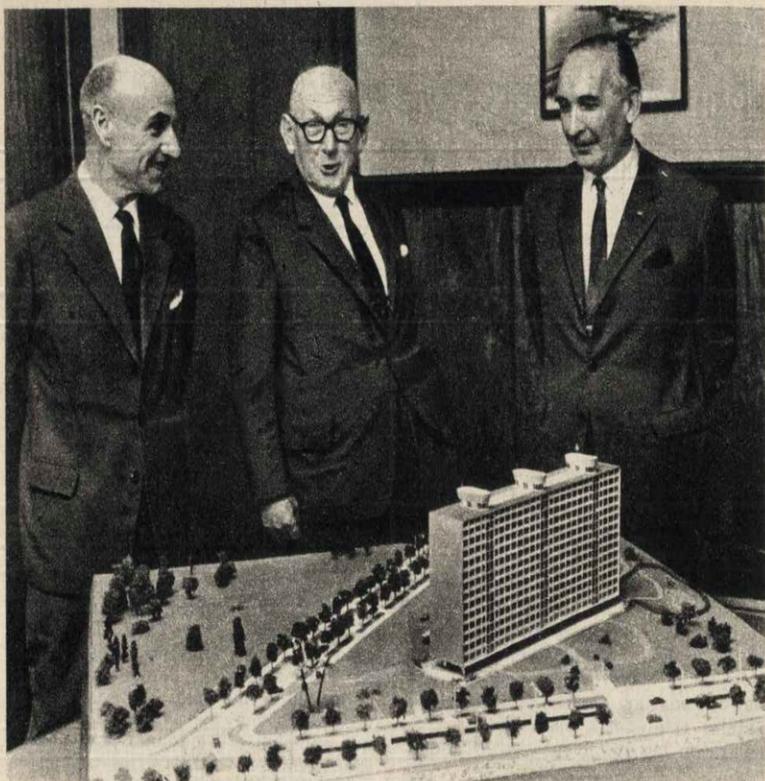
Mayo — tiene una biblioteca de doce mil volúmenes — fue funcionario de la Secretaría de Comunicaciones y dirigió LRA Radio del Estado de 1950 al 12 de julio de 1955. En ese período creó los dos mayores hits de la estación, que aún siguen siéndolo: *Las dos carátulas*, emisión teatral, y los conciertos en la Facultad de Derecho.

Su actividad como profesor incluye las Universidades de La Plata y Cuyo y colegios secundarios de Buenos Aires y Mendoza. Como filólogo ("Soy un casticista, no un purista") y ensayista literario, ha colaborado en enciclopedias, editoriales y publicaciones.

Mayo resumió así las ambiciones de la entidad: "Que los alumnos salgan con una profesión bien aprendida y una sólida base cultural. La radio y la TV los necesitan" ♦



José Ramón Mayo: 12.000 libros y dos largos éxitos de radio.



El equipo que planea el *zuiderzee* argentino observa las maquetas del proyecto. De izquierda a derecha, Romani, De Carli y M. Fajardo.

Ciencia y Técnica

Seis mil millones de pesos para el sueño del *zuiderzee* argentino

La secretaría de Obras Públicas de la Nación demostró la semana pasada que no cree imposible la realización en Buenos Aires de proyectos que muchos observadores imparciales ubicarían en el terreno de la ciencia-ficción: fijó administrativamente las bases de un plan para ganar al río de la Plata algo más de 700 hectáreas de tierras y convertirlas en asiento de una ultramoderna ciudad-parque.

El agrimensor Luis De Carli, titular de dicha secretaría, no se siente amedrentado por la circunstancia de que esta llamada "Sistematización de la Ribera Norte" suponga, apriorísticamente, la necesidad de contar con inversiones del orden de los seis mil millones de pesos, ni tampoco porque tan sólo falten unos doscientos días para el planeado reemplazo legal de este gobierno por las autoridades que surjan de los próximos comicios de junio.

De Carli coincide con el ministro de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Horacio Zubiri, en que se debe responder con decisión creadora a la pregunta ¿qué hacer?, que se formulan todos los organismos del gobierno, paralizados por la carencia de recursos para concretar las grandes obras que necesita el país.

"Hay que encontrar la manera —dicen Zubiri y De Carli— de hacer obras de aliento sin golpear las puertas de la Tesorería de la Nación. Aunque sea muy breve nuestro paso por el gobierno, trataremos de dejar iniciadas algunas de esas obras sin erogaciones. Para ello se reducirán al mínimo los cuadros burocráticos y se derivarán a la actividad privada no sólo la ejecución material de las obras, sino también la formulación de los proyectos".

Enorme transformación

Según De Carli, la iniciativa piloto dentro del conjunto de realizaciones que "pese a todo" se propone hacer el equipo de Zubiri, es ésta de la ribera norte, con la cual se pretende efectuar una enorme transformación de la zona comprendida entre la avenida General Paz y San Fernando.

No es la primera vez que los funcionarios de Obras Públicas han pensado en cambiar la fisonomía de esa zona y, en gran medida, el proyecto tiene estrecha relación con la idea ya vieja de hacer un canal que acorte la distancia que deben recorrer los buques de gran calado que salen del puerto de Buenos Aires con destino al Paraná.

• Hay que remontarse hasta 1895 para hallar el primer antecedente. En ese año, el ingeniero Emilio Mitre formuló un proyecto de canal de navegación de ultramar entre el puerto de la Capital y el Paraná de Las Palmas, que arrancando de Dársena Norte se excavaba en la costa hasta el río Luján, seguía por esta vía hasta donde ahora nace el canal Gobernador Arias y, desde allí, canalizando otros arroyos, llegaba al Paraná. Mitre consiguió que se sancionara una ley que autorizaba a licitar la construcción del canal —que en adelante se llamó con su nombre— pero después de nuevos estudios no se llegó a realizarlo.

• Hacia 1923, el ingeniero Humberto Canale —en ese entonces era director general de Navegación y Puertos— propició la construcción de otro canal. Este se haría utilizando la zona de pozos de cierta profundidad que bordea la costa del río de la Plata, entre San Isidro y Puerto Nuevo; así llegaba a la boca del San Antonio y, por éste, a los ríos Urión y canal Honda, hasta el Paraná. En este proyecto se hacen innovaciones importantes en relación al del ingeniero Mitre y, por primera vez, se habla de la utilización del material dragado para la construcción de una avenida costanera entre la Capital y Tigre, que serviría al mismo tiempo como defensa contra las inundaciones provocadas por las sudestadas. Pareció en este caso que el proyecto llegaría a buen término pero, apenas iniciado el dragado de entrada al San Antonio, los trabajos quedaron paralizados.

• Recién entre 1945 y 1952 la Dirección Nacional de Construcciones Portuarias y Vías Navegables habilitó para la navegación de cabotaje un nuevo trazado que sigue también el *talweg* próximo a la costa, entra por el Luján hasta la boca del arroyo Pajarito, luego se vincula con el San Antonio y después, a través del Uricay y el canal Honda, llega al Paraná.

• Ocho años después, en 1960, el secretario de Obras Públicas, ingeniero Pascual Palazzo, firmó con Zubiri, en esa época titular de esa misma cartera en la provincia de Buenos Aires, un convenio que es el que ahora se actualiza y que supone las siguientes obras:

a) Construcción de una defensa de costa aproximadamente paralela a la línea de la ribera.

b) La sobreelevación de la zona comprendida entre la defensa anterior y la línea de ribera o la expropiación de los terrenos anegadizos que se consideran necesarios para el mayor desarrollo de las obras.

c) Profundización y ensanche del actual canal costanero, de donde se extraería la mayor parte del material necesario para rellenar los terrenos.

El acuerdo entre la Nación y la provincia fue ratificado por la legislatura bonaerense en 1960 y en estos días recibe la aprobación final del Poder Ejecutivo Nacional mediante un decreto-ley.

Concurso internacional

Zubiri, De Carli y los ingenieros Carlos Romani y Horacio Melo Fajardo, al reactualizar el anteproyecto, siguen creyendo que todas esas obras, así como la instalación de una ciudad-parque son perfectamente financiables por empresas privadas. El Estado, se-

gún ellos, no tiene necesidad de gastar "un solo peso" porque los terrenos ganados al río constituyen la clave para la financiación.

Dentro de muy pocos días quedará listo un folleto explicativo del anteproyecto y se efectuará un concurso internacional de propuestas. Se publicarán avisos en los diarios del país y en los de Miami, Nueva York y principales capitales europeas. Al finalizar la semana anterior, De Carli admitió que representantes de importantes empresas holandesas habían iniciado contactos formales con el ministerio para interiorizarse del plan.

Los lineamientos generales de la sistematización comprenden, básicamente, la ejecución de aproximadamente trece mil seiscientos metros de defensa de costa, el relleno de unas 700 hectáreas de terreno con un volumen de alrededor de treinta millones de metros cúbicos de material y el ensanche y profundización del canal costanero en esa zona con un ancho mínimo de 100 metros y una profundidad de 20 pies (seis metros y diez centímetros). La urbanización de la zona sobreelavada, además de contar con una avenida costanera y las calles de vinculación necesarias, permitirá la construcción de una avenida parqueada de tránsito rápido, que en parte utilizará los terrenos correspondientes a la línea suprimida del Ferrocarril General Mitre entre las Barrancas y Olivos y entre San Fernando y Punta Chica. Esta avenida contribuirá a aliviar la congestión del

tránsito en la avenida del Libertador General San Martín, permitiendo el cómodo acceso a la Capital Federal de los habitantes de los nuevos barrios que se formarán.

Dentro de la zona urbanizada, que surgirá sobre las 700 hectáreas ganadas al río, se prevé la reserva de 25 hectáreas para una nueva planta de potabilización de aguas de Obras Sanitarias de la Nación, la construcción de una nueva dársena de yates próxima al puerto de Olivos, la formación de dos grandes balnearios frente a Las Barrancas y Punta Chica, y la reserva de las superficies necesarias para la creación de centros cívicos, oficinas públicas, escuelas, hospitales, centros comerciales y sectores destinados exclusivamente a actividades deportivas.

De Carli estima que unas 430 hectáreas podrían estar destinadas para el levantamiento de modernas viviendas, ya sean unifamiliares o multifamiliares, que podrían alcanzar un total de veinticinco mil.

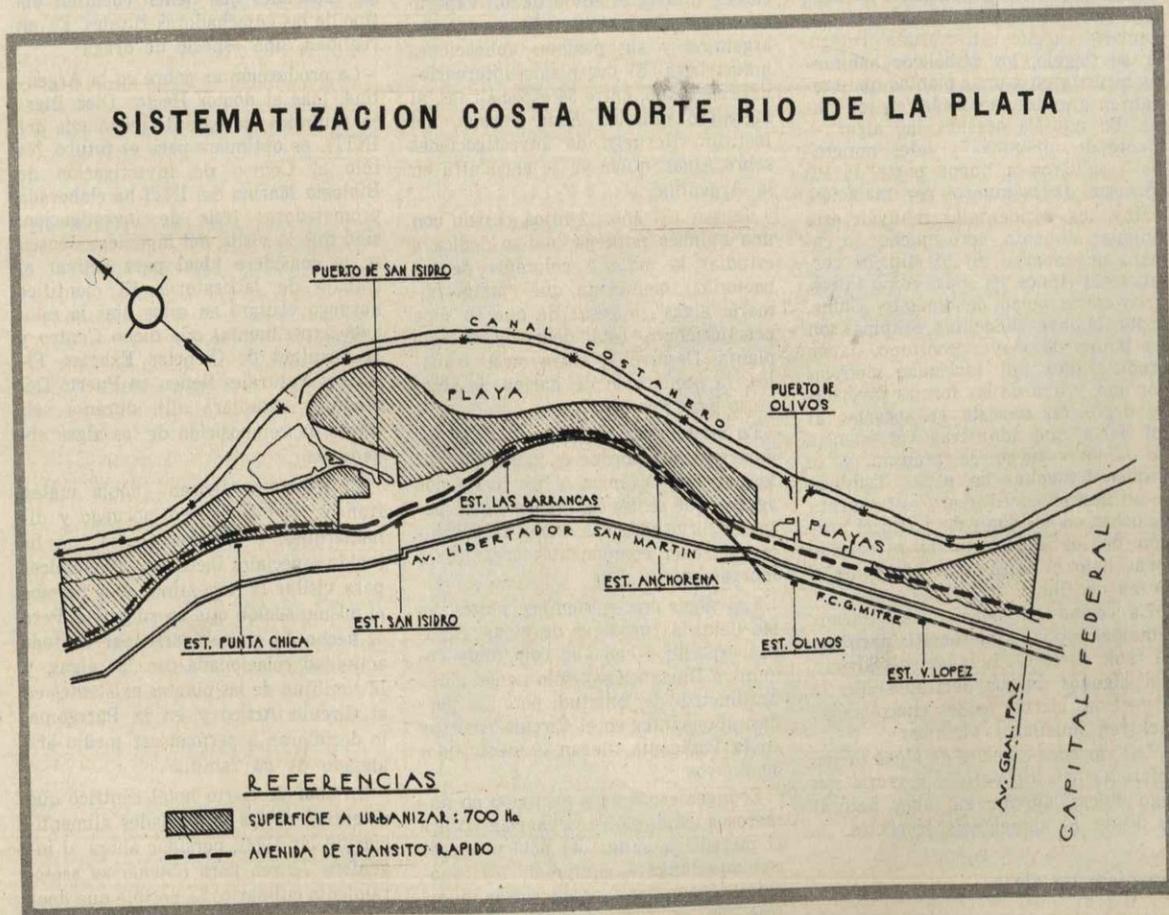
No es ciencia-ficción

Cuando PRIMERA PLANA hizo referencia a la enorme cantidad de fabulosos proyectos de obras nacionales y provinciales que, después de haber estallado promisoriamente, recorrieron el inevitable camino hacia el archivo, De Carli afirmó que en este caso se evitaría, precisamente, ese proceso. "Zubiri, yo y nuestros colaboradores —dijo el secretario de Obras Públi-

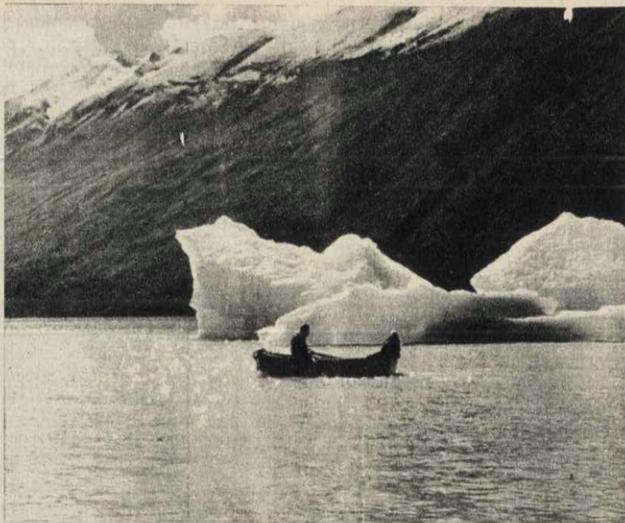
cas— rescatamos la idea del ex secretario Palazzo, tratando de conformarla a la situación actual y añadiéndole algunos detalles que servirán sin duda para que el proyecto sea puesto en marcha lo antes posible".

El equipo de técnicos admite que no es fácil hallar **inmediatamente** el respaldo financiero privado necesario para la sistematización de la ribera norte. Sin embargo, estiman que es posible la unión de varias empresas argentinas para la realización del plan. De todas maneras, por el monto del capital que se necesita, se ha creído conveniente efectuar el concurso en el orden internacional. El desarrollo de las obras hasta su culminación demandaría, según De Carli, algo más de diez años de trabajos. "Pero el proyecto —aclaró— puede ir realizándose por etapas, de manera que se facilite la financiación adecuada. La primera parte, ubicada entre la avenida General Paz y la zona balnearia de Olivos, quizá pueda completarse en tres años".

Para demostrar que todo el proyecto está más acá de la ciencia-ficción, el agrimensor De Carli y sus ayudantes llevaron a PRIMERA PLANA hasta las maquetas que tratan de establecer un nexo visual, real, entre el proyecto y esos centenares de hectáreas que aún están sumergidas bajo el río. Hermosos y dilatados parques, armoniosos edificios y amplias avenidas ubicados, casi con ansiedad, en la vida futura de una ribera que muchas veces, por ahora, tiene la mala cara de la sordidez. ♦



Cuando el ingeniero Horacio Zubiri sacó del archivo el plan de su antecesor, ingeniero Palazzo, muchos creyeron que se trataba de reactualizar un proyecto ligado a la ciencia-ficción: Pero él es optimista.



El ingeniero noruego Arne Jensen y el doctor Héctor Díaz Blasco señalan las posibilidades del sur patagónico para una intensiva producción de algas: En seis meses se conocerán cifras y procesos industriales.

Algas

Pardas y rojas, sirven de alimento y como materia prima industrial

Hace mil años, la población noruega pasó por una tremenda escasez alimentaria. Cuando la hambruna hizo sentir su flagelo, los famélicos habitantes recurrieron a unas plantas que crecían en grandes cantidades en los mares. En aquella ocasión, las algas —fuente de vitaminas y sales minerales— salvaron a buena parte de los noruegos de la muerte por inanición.

Hoy, los occidentales rehúyen este singular alimento, pero muchos lo comen, sin saberlo, en los típicos restaurantes chinos, en sopas como fideos, y en salsas como condimento. China, Japón, Malaya, Indochina, Filipinas son los países de mayor consumo. Japón produce diez mil toneladas métricas por año, y una de las formas favoritas de deglución consiste en secarlas al sol hasta que adquieran consistencia de lámina; luego se prensan y se venden envueltas en papel. También se utilizan en confituras, y es frecuente escuchar en los cines de Tokio el pregón de los chocolatineros ofreciendo algas bajo el aspecto de bombones y forma de flor.

La cocina europea se deja influir lentamente por la *microcystis pyrifera*. El áspic y ciertos helados se elaboran con algunos de sus derivados. En la Argentina, ciertas leches chocolatadas incluyen mucílagos algínicos.

Las variadas especies de algas tienen diferentes gustos, pero la mayoría son algo dulces, aunque su sabor natural se diluye al agregárseles especias.

Ingeniero en algas

Hace poco, el Instituto Nacional de Tecnología Industrial solicitó a las Na-

ciones Unidas el envío de un experto en algas para estudiar la producción argentina y sus posibles aplicaciones industriales. El organismo internacional seleccionó, entre 54 especialistas, al ingeniero químico Arne Jensen, del Instituto Noruego de Investigaciones sobre Algas, quien ya se encuentra en la Argentina.

Jensen (37 años, 2 hijos, casado con una química noruega que se dedica a estudiar la materia colorante de las bacterias) manifiesta que "jamás comería algas", a pesar de que su vida prácticamente está dedicada a esta planta. Desarrolló, entre otros trabajos, la producción de harina de algas secas para forrajes.

La *microcystis pyrifera* se utiliza industrialmente porque es fuente de materia prima orgánica, y produce ácido agílico, que se usa como mucílagos espesante. Sirve, además, como fertilizante por tener componentes orgánicos e inorgánicos.

Las algas crecen siempre juntas, en las llamadas *praderas de algas*. Algunas especies —como la roja, muy común en Dinamarca—, sólo tienen cinco centímetros de longitud, pero las pardas, abundantes en el Círculo Ártico y en la Patagonia, llegan a medir unos 30 metros.

El ingeniero Jensen participó en numerosos viajes para cosecharlas. Utiliza el método de saltar del bote y bucear con *aqualungs* —equipo de los conocidos acuanautas—, para cortar muestras con un filoso cuchillo. Pero los sistemas de producción varían según el país de origen. En Oriente se hace

a mano, con rastrillos o largos palos que terminan en puntiagudas hojas, lo que abarata mucho su costo. Pero en Noruega se utilizan enormes cuchillos que segan velozmente las tipas, es decir, los tallos de la planta. En California, en cambio (donde la producción se equipara a la importación, pues la gran colonia japonesa es incansable consumidora de algas), se pone en práctica un proceso mecánico con balsas especiales que tienen cuchillas del tipo de las cosechadoras rurales. Es, en realidad, una especie de draga.

La producción es pobre en la Argentina, mas el doctor Héctor Díaz Blasco (químico, gerente de tecnología del INTI), es optimista para el futuro. No sólo el Centro de Investigación de Biología Marina del INTI ha elaborado prometedoras tesis de investigación, sino que la visita del ingeniero Jensen se la considera ideal para activar el trabajo de laboratorio. El científico noruego visitará en estos días la estación experimental que dicho Centro y la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales tienen en Puerto Deseado, y estudiará allí, durante seis meses, la composición de las algas argentinas.

El ingeniero Jensen (habla inglés, francés, alemán, sueco, noruego y dinamarqués, y lee castellano), no ha tenido especiales incentivos económicos para visitar la Argentina, pues percibe el mismo sueldo que en su patria. Pero el hecho de querer participar en toda actividad relacionada con las algas, y la similitud de las plantas existentes en el Círculo Ártico y en la Patagonia, lo decidieron a permanecer medio año alejado de su familia.

Un *chef* de cierto hotel céntrico que se enteró de las propiedades alimenticias de las algas, persigue ahora al ingeniero Jensen para obtener su asesoramiento culinario. Es posible que dentro de poco, los argentinos saboreen crocantes churrascos de algas y humeantes sopas pardas. ♦

Hacia el revelado inmediato en color

¿Es posible revelar al instante fotos en colores? La pregunta dejó escépticos a muchos cuando la empresa norteamericana Land comenzó sus trabajos de investigación hace un par de años. Ahora, la tenacidad dio sus frutos: acaba de ser lanzada al mercado norteamericano la película que puede hacerlo posible.

El sistema es similar al que permite, por ejemplo, tomar una fotografía y al minuto disponer de la copia; son esas cámaras grandes, poco estéticas y sorprendentes conocidas bajo su nombre de venta *Polaroid*, de cuyo modelo original se encuentran ya en circulación varios millones de ejemplares.

Sin embargo, no todo es color de rosa en el sistema de revelado al instante para fotografías de color. Dos problemas básicos, calidad y ambiente, hacen que el sistema no haya quedado definitivamente consagrado.

Una fotografía en color *Polaroid*, por ejemplo, no puede competir en estos momentos con una fotografía común realizada con los procedimientos habituales. Un tono verde general cubre las copias y no de una manera definitiva, ya que desaparece luego de un cierto tiempo. Como este sistema (en blanco y negro, y en color) no ha sido creado para el uso de profesionales y sí para aficionados sin mucha capacitación, el problema no parece insoluble. Bastará que el hábito, y un paulatino progreso en los matices del verde, impongan la aceptación.

En cambio es de difícil solución el segundo problema. Cuando la temperatura es demasiado baja, el revelado se entorpece, al mismo tiempo que se reduce notablemente la sensibilidad de la película. Esto explica que las primeras películas puestas en venta en los Estados Unidos abarcaran exclusivamente el sur del país, donde la temperatura es menos rigurosa.

Para obtener una película en color de revelado instantáneo, era necesario poner a punto un sistema que condensara en una sola operación la serie de operaciones clásicas de revelado de las películas para blanco y negro. En otras palabras, era necesario revelar, fijar y colorar en una sola vez las tres capas sensibles que componen una película de color (cada una de esas capas sensibles es responsable de la reproducción de uno de los tres colores fundamentales, cuya superposición permite reconstituir todos los colores del espectro).

El secreto del sistema logrado por los técnicos de los laboratorios de *Polaroid-Land* reside, pues, en la estructura de la película. Detrás de cada una de esas capas sensibles clásicas se ubica una capa reveladora-fijadora-colorante que contiene moléculas de forma particular. ♦

Novedades

Espacio: Una oblea que explota al Sol

El Sol es un aliado del hombre en la conquista del espacio, y la ciencia trabaja para que esa alianza sea cada vez más fructífera. Un nuevo fruto ha conseguido ahora: tableros termoelectrónicos que representan un nuevo concepto en la conversión de la energía solar en una fuerza eléctrica auxiliar para los vehículos cosmonáuticos.

Estos nuevos convertidores, que tienen el espesor de una oblea, son insensibles a la irradiación: en ello aventajan a los actuales sistemas de celdas solares de silicón. Otras ventajas no menos importantes se refieren al costo y al peso.

Los tableros, de forma plana, consisten en un gran número de pequeños elementos termoelectrónicos fabricados con un material semiconductor, colocado a manera de sandwich entre dos finas láminas de metal: una actúa como colector, la otra como radiador. Las primeras experiencias se realizaron con tableros de diez centímetros cuadrados.

Al revés de las celdas solares fotoeléctricas, que transforman la luz solar directamente en electricidad, los nuevos tableros la convierten primero en calor y luego en electricidad. El principio de su funcionamiento reside en que una diferencia de temperatura a través de un material termoelectrónico hace circular la corriente. La electricidad así obtenida puede utilizarse para el

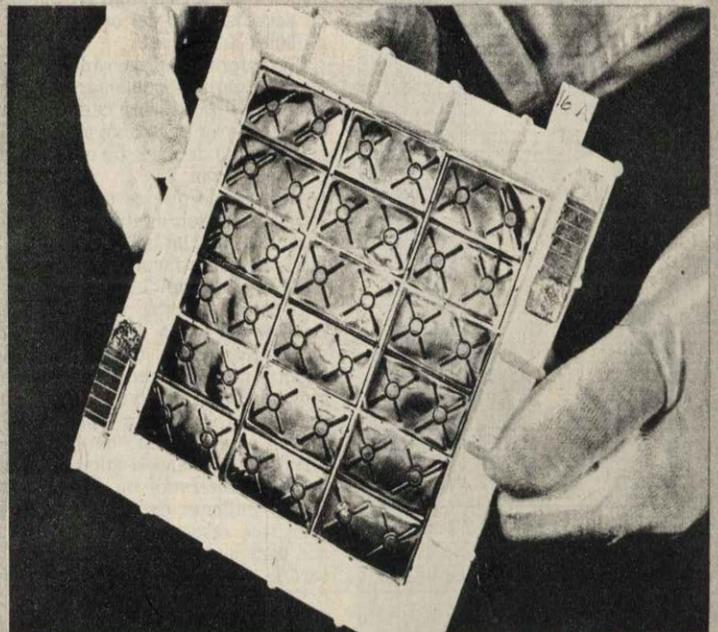
funcionamiento de los instrumentos de control de los vehículos espaciales y para otros mecanismos de guía, investigación científica, televisión y comunicaciones.

Una vez en el cosmos, los tableros se abren como si fueran las alas del satélite y quedan expuestos a la luz solar. Cada uno está diseñado para producir un cuarto de vatio. Esto ocurre de la siguiente manera: la lámina colectora cambia en calor la energía solar, el calor pasa a los elementos termoelectrónicos que lo transforman en electricidad, y ésta es extraída completando un circuito a través de la lámina colectora y la radiadora.

En la escala de uno a varios vatios, el tablero presenta posibilidades especiales, puesto que resulta más ligero y económico para su empleo en una órbita terrestre que cualquier otro generador de fuerza auxiliar de potencia semejante.

Para llegar a los elementos termoelectrónicos instalados en los nuevos convertidores, y que no son más grandes que la cabeza de un fósforo, se desarrollaron distintos métodos técnicos de los habituales. Los citados elementos son capaces de proporcionar casi 20 millivoltios de medio amperio cada uno, si bien su peso alcanza solamente a 20 miligramos. Otros tipos son cientos de veces mayores.

Como la intensidad de la energía solar disponible se reduce con la distancia, el peso de los tableros variará de acuerdo con ella. Se calcula, por ejemplo, que un generador diseñado para funcionar cerca de Venus sería de unos 9 kilogramos; uno similar, que actuara cerca de la Tierra, pesaría alrededor de 27 kilogramos, y uno, cerca de Marte, aproximadamente 36. La ruta al espacio se acorta todos los días. ♦



Uno de los tableros termoelectrónicos que transforman la energía solar en fuerza eléctrica: Una ayuda para vehículos espaciales.

Segundo intento para persuadir a los acreedores europeos

Finalmente, el peregrinaje de un largo mes por las sedes de organismos financieros en USA y capitales europeos lo inició el presidente del Banco Central, Luis María Otero Monsegur, y no el ministro de Economía. La razón que modificó una decisión anterior en el sentido de que viajara Méndez Delfino para mantener negociaciones en alto nivel, es simple: las perspectivas son ahora poco halagüeñas luego de las reuniones de acreedores del Club de París, sin participación argentina.

Ya en la comida de la prensa extranjera del martes, el ministro se mostró visiblemente molesto con la mala predisposición de los acreedores del exterior. Como para que no quedaran dudas, dijo: "Fácil hubiera sido suspender unilateralmente nuestros pagos, dar prioridad a nuestras obligaciones internas, mantener o incrementar el poder de compra de la población y darle la sensación de una engañosa holgura, todo ello a expensas de nuestros acreedores externos. Pero hemos seguido el camino inverso, nos hemos apretado el cinturón y eso, eso es lo que creo que no se percibe con nitidez en el exterior, al menos en algunos sectores de indudable gravitación en relación con nuestros problemas financieros".

La alusión concernía directamente a los acreedores del Club de París, ya que el Eximbank y las otras fuentes norteamericanas se habían manifestado dispuestas a aceptar cualquier clase de

arreglo razonable y hasta el Fondo Monetario Internacional estaba empeñado en que se lo lograra. El acuerdo razonable implicaría una postergación del 80 por ciento de montos de vencimientos en 1963 y 1964, pero el Club en su reunión del 6 de marzo, se atuvo al margen antes convenido (misión Peña) de refinanciar sólo el 50 por ciento.

Una serie de circunstancias, motivaron la "dureza" de los acreedores europeos: la presión de representantes de países como Gran Bretaña, Bélgica, e Italia, que tienen saldos comerciales desfavorables con Argentina y no ven —con cierta lógica— por qué no se les paga a ellos; la mala conducción de las negociaciones, confiadas en esta etapa final a funcionarios del F.M.I. que encuentran serias resistencias y reducen sus argumentos a la necesidad de solucionar el problema presupuestario de la Argentina.

Pero, curiosamente, existe otra razón: la recuperación de la balanza comercial que en 1962 arrojó un saldo negativo de solamente 250 millones de dólares y que en 1963, según una estimación de la Secretaría de Comercio (antes nunca se había hecho ese cálculo con tanta antelación) dará un superávit de alrededor de 200 millones de dólares. Esta noticia fue recogida inmediatamente por los miembros del Club de París que pueden ahora aducir que la Argentina está en condiciones de afrontar compromisos renegociados al 50 por ciento, cuyo monto total sería también del orden de los 200 millones de dólares.

Una información recogida de fuentes oficiales permite adelantar que los argumentos que utilizará Otero Monsegur para tratar de persuadir a los acreedores del Club de París de que revean su posición, serán:

- En caso de que se confirmaran las estimaciones sobre intercambio, ello no garantiza que los 200 millones de dólares del saldo favorable queden efectivamente disponibles, en 1962 el déficit del intercambio comercial fue solamente del orden de los 250 millones de dólares, pero el déficit global de la balanza de pagos, incrementado por el movimiento de capitales, habría ascendido a casi el doble de esa cifra.

- Aun en el supuesto de que el movimiento de capitales resultara equilibrado y se conservara un superávit total de 200 millones de dólares, la Argentina debe reservar parte de esos fondos para acortar los atrasos de la Tesorería con contratistas y proveedores del Estado, para sanear definitivamente su economía.

Si Otero Monsegur consigue convencer a sus interlocutores, E u s t a q u i o Méndez Delfino se decidirá entonces a viajar y recoger los frutos de la negociación. ♦



A. Bermúdez Empanza también lo intriga el precio del petróleo.

Petróleo

Una vez más: ¿cuál es el costo del m³?

Uno de los misterios más cerrados de la contabilidad del Estado argentino quedaría develado próximamente si, como se asegura, en YPF se completan los estudios tendientes a determinar los costos de producción del petróleo que extrae la empresa. Tan delicada operación se ha visto urgida últimamente por la Secretaría de Energía y Combustibles, que no se habría sentido satisfecha con los datos parciales que le fueron remitidos hace escasas semanas.

En la última información elevada por YPF se habría calculado en 23 dólares el metro cúbico, el costo en boca de pozo del petróleo del Flanco Norte de Comodoro Rivadavia, pero se considera que el promedio de todos los yacimientos de la empresa fiscal puede ser algo inferior a los 20 dólares.

El cálculo se complica cuando se quiere hacer un cotejo con los costos de otros productores, cuya elaboración sigue otro método; así, mientras que los contratistas de explotación cobran un precio final al entregar el petróleo en refinerías, los datos de YPF se refieren siempre al petróleo en boca de pozo (recién extraído); algunos expertos consideran que el petróleo de los yacimientos Norte y Sur de Comodoro Rivadavia se encarece hasta la entrega en la refinería de Bahía Blanca en algo más de cuatro dólares.

Si ese factor fuera sumado a los costos de producción en boca de pozo de Comodoro Rivadavia, se tendría un costo de entrega en refinería de alrededor de 27 dólares que excedería notoriamente a los precios más elevados de los contratistas de explotación, que en ningún caso superan los 25 dólares por metro cúbico.

De confirmarse esta información en las investigaciones que ahora se realizan, podría quedar removido el último de los argumentos económicos en contra de los contratos de explotación en



Luis M. Otero Monsegur; un largo mes de difíciles negociaciones.

vigencia. Anteriormente se había demostrado que:

- A igualdad de costos, convenía la presencia de contratistas extranjeros con capitales propios, para reemplazar a las inversiones del Estado, cada vez más disputadas por diversas prioridades.

- A igualdad de precios con el petróleo importado, el que YPF adquiere a las empresas contratistas que trabajan en el país, tiene la virtud de dejar en plaza una parte importante de recursos por la retribución de los factores locales, además de la reinversión.

De confirmarse los mayores costos de YPF, por otra parte, lo único que quedaría demostrado sería que cualquier empresa petrolera que trabaje en el país, puede tener costos superiores a los precios del petróleo de importación, requiriendo un razonable nivel de proteccionismo como cualquier otra actividad industrial.

Pero para arribar a un buen resultado, no debe descartarse ningún rubro de incidencia. Uno de los factores que no deberá descuidarse es el **interés del capital** invertido en la explotación que, generalmente, los calculistas de YPF no han tenido en cuenta, partiendo de la idea abstracta de que por provenir del Estado, su capital no tenía un precio. Hace más de un año, el entonces director de Fabricaciones Militares, general Armando Pío Martijena, reunió de fuentes oficiales todos los datos relativos a la explotación del petróleo por YPF y contratistas, pudo enterarse de que el interés del capital empleado o a emplearse en la explotación de algunas zonas de Comodoro Rivadavia aumentaba el costo del petróleo en boca de pozo en alrededor de 3 dólares. ♦

Congreso

Vocación frentista también en el agro

Las dos grandes centrales empresarias (CGE y ACIEL) demostraron la semana pasada que sólo Alvaro Algaray puede unirlos: en su contra. Luego del valioso antecedente del diálogo inaugurado en ocasión de la Convención Económica (ver PRIMERA PLANA Nos. 3 y 4) y de la sugestiva coincidencia final, se pensaba que ambas entidades habían decidido dejar de enfrentarse públicamente. Sin embargo, imprevistamente, en la semana última se reabrieron las hostilidades: en un durísimo alegato antiperonista ACIEL realizó imputaciones políticas a la CGE que ésta no tardó en contestar, contratacando.

Mientras esto sucedía en el más alto nivel empresario, los dirigentes agropecuarios de todo el país ofrecían un espectáculo totalmente distinto; por primera vez se reunían para realizar un congreso en común entidades con una larga tradición antagónica como Sociedad Rural, Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias y Confederaciones Rurales Argentinas, por una parte, y la Federación Agraria Argentina y CONINAGRO, por otra. Un

constante enfrentamiento sobre el problema de la reforma agraria había imposibilitado antes ese encuentro.

Según pudo establecer PRIMERA PLANA, la coincidencia de los productores agropecuarios tuvo dos artífices: Antonio Di Rocco, presidente de la Federación Agraria, y Carlos E. Steiger, presidente de la Sociedad Rural de Rosario. En la ciudad litoraleña, ambos dirigentes habían iniciado conversaciones hace ya algunos meses, y ahora encontraron el objetivo común: la lucha por la provisión de créditos oficiales para movilizar la cosecha triguera.

Sin embargo, un sector se consideró marginado del virtual "Frente Rural": la Confederación de la Producción, una de las tres ramas que integran el cuerpo de la CGE. Un directivo de esta última entidad señaló que no podía hablarse de un auténtico "Frente Rural", porque había exclusiones. Incluso señaló que la CGE había sido quien "presentó en sociedad" a la Federación Agraria, al mocionar y lograr que se la invitara a la aludida Convención Económica, donde integró también comisiones de trabajo. Al parecer, fue allí donde se establecieron los primeros contactos entre Steiger y Di Rocco.

Directivos de las entidades intervinientes en el congreso, negaban haber actuado con espíritu discriminatorio: "lo que ocurre —sostenían— es que la Confederación agrupa más bien a cañeros, tabacaleros y otros productores de cultivos industriales, pero no a agricultores cerealistas. Y éste era un Congreso del Trigo".

El congreso no pudo lograr, al parecer, su objetivo inmediato (el lanzamiento de una "emisión en circuito cerrado" para mejorar la capacidad de compra de la Junta de Granos) pero las perspectivas del "Frente Rural" parecen más ambiciosas: representantes de todas las entidades actuantes aseguran que en lo sucesivo mantendrán estrecho contacto, siempre que se respete un "tabú": no hablar del problema de la tenencia de la tierra. ♦



Alfredo Herrero: Desde un "canillita" a una gran tienda.

Ventas

Nuevo sistema para activar el mercado

Como suele ocurrir en publicidad, la imagen llegó antes que la información. Sobre un afiche a dos colores, un atractivo signo pesos presentó a "Su talón vale un millón". Días después, desde la central IBM, en Diagonal Norte, se explicó el sistema. Ha sido importado de Brasil, donde alcanzó un desarrollo masivo.

El sistema es simple. Una asociación —"Su talón vale un millón" es una sociedad SRL— promoverá la adhesión de los comerciantes, principalmente minoristas. Los compradores en esos comercios podrán canjear su boleta de compra por un talón de mil pesos (varias boletas, si las cifras son menores) que podrá ganar 1 millón en un sorteo especial y donde el ganador será sólo uno.

Alfredo Herrero, directivo publicitario, de 46 años, explicó los beneficios:

- El comprador podrá ganar un millón de pesos, cuando antes sólo gastaba sin posibilidad de retorno alguno. Los sorteos se realizarán, para los compradores, cada 200 mil talones (200 millones de pesos en venta, ya que cada talón será de mil pesos).

- Los comerciantes adheridos participarán también en un sorteo de un millón (las posibilidades aumentarán porque el número de participantes será menor). Pero ésta no es la principal ventaja: con una cifra que oscilará entre el 5 y 6 por ciento de las ventas realizadas a personas que canjean las boletas de compra, participarán en la promoción publicitaria conjunta del sistema, creado para alentar ventas al contado.

Una empresa de publicidad incitará el mercado, IBM descifrará el cúmulo de talones y una asociación promotora interesará a los comerciantes. El sistema comenzó bien: antes de ser lanzado en profundidad hay mil comercios adheridos, desde una gran tienda hasta un propietario de un quiosco de diarios. ♦



A. Di Rocco y Peralta Ramos: dos sectores rurales, ahora unidos.

La vía aérea para cargas postales puede aportar una doble solución

En los meses de noviembre y diciembre de 1961 las autoridades del Correo, ante la situación derivada de la huelga ferroviaria, solicitaron la cooperación de las compañías de aviación con el objeto de descongestionar el tráfico postal. En ese lapso, el "puente aéreo" transportó más de 500 mil kilos de correspondencia, aliviando en buena parte la difícil situación provocada por la huelga.

Las conversaciones mantenidas en los últimos días entre representantes de las secretarías de Comunicaciones y de Aeronáutica (direcciones de Correos y de Aviación Comercial, respectivamente), permitían suponer que lo que en una oportunidad fue solución pasajera, ante una emergencia, podría tomar el carácter de actividad definida y constante.

Según los informes recogidos se pondría que, en todas las zonas del país servidas por líneas aéreas regulares, la carga postal sea canalizada por ese medio. Estimaciones realizadas calculan en dos terceras partes del total la correspondencia dirigida a zonas suburbanas o no servidas por avión, quedando por tanto una masa valorada aproximadamente en 7 millones de kilos para ser transportada por vía aérea.

Técnicos y empresarios consultados por PRIMERA PLANA definían la situación en estos términos:

- El Correo ha utilizado hasta el presente, como base para su distribución, al ferrocarril, el que le presta un servicio gratuito mediante el enganche de vagones en sus trenes regulares.
- Cálculos no publicados ubican en más de un 50 por ciento la cantidad de vagones postales que han debido ser

radiados de servicio, estando el porcentaje restante constituido por material prácticamente obsoleto.

- Gestiones realizadas por Correos ante EFEA y Ministerio de Economía tendientes a concretar el reequipamiento de este material, no habrían obtenido resultado positivo.

- Ante esta situación, autoridades aeronáuticas actuando, según conceptos empresarios, con "gran sentido de la oportunidad", se adelantaron a ofrecer los servicios aéreos, recordando lo realizado en 1961.

La decisión de volcar una importante masa de correspondencia hacia el transporte aéreo podría reportar importantes ventajas en distintos círculos. Los estudios realizados permiten suponer que se suprimiría la sobretasa postal existente hoy para la vía aérea, compensándose ello con un pequeño incremento en la tarifa común (quizá menos de un 20 por ciento), quedando una tarifa única de estampilla para los envíos postales, con beneficios para el usuario.

Actualmente, Correos paga a las compañías de aviación 63 pesos por kilo de correspondencia transportada. Negociaciones que se vienen realizando desde el mes de diciembre último, habrían llegado a un acuerdo para elevar la tarifa a 132 pesos, lo que habría provocado un nuevo incremento en la sobretasa postal. Rápidos análisis realizados por las empresas de aviación permiten afirmar que la seguridad de contar con volúmenes apreciables y constantes de carga permitiría rebajar la tarifa a un nivel aproximado a los 50 pesos por kilogramo.

Revolución aerocomercial

Un empresario dedicado desde hace muchos años a la actividad aeronáutica señalaba que la totalidad de las empresas que operan actualmente en líneas de cabotaje (Aerolíneas Argentinas, Austral, ALA, TABA y Aero-Chaco) enfrentan en sus distintos niveles muy serias perturbaciones. En el caso de las primeras —las dos últimas atienden sólo vuelos zonales con aviones de reducida capacidad— las causas del desequilibrio parten de las tarifas "no reales" fijadas en el año 1956, en oportunidad de reestructurarse la actividad dando por terminado el monopolio estatal existente hasta ese entonces. Si bien sucesivos reajustes habrían llevado las tarifas a niveles justos, las empresas continuarían operando a pérdida, pues la retracción experimentada en la demanda de pasajes no les permite alcanzar el coeficiente de ocupación. (Los cálculos de costo señalan que un avión debe cubrir el 65 por ciento de su capacidad para que la operación resulte económicamente sana).

El transporte de carga postal podría cubrir estos márgenes consolidando definitivamente a las empresas y concediendo un aliciente, que no implica subsidio, para la formación de nuevas compañías. Serviría asimismo de adecuado fomento para la incorporación de empresas zonales —en términos técnicos: "servicios de alimentación"—, que entroncando con las líneas principales se encargarían de la redistribución en pequeñas y medianas poblaciones. (Argentina cuenta con casi 150 aeroclubes que podrían incorporarse rápidamente a esta actividad).

Las opiniones recogidas consignan significativas ventajas en el orden técnico, ya que la mayor parte del material de vuelo empleado, si bien se considera anticuado, especialmente en el caso de las empresas privadas, presenta inmejorables condiciones para este servicio dada su gran capacidad de bodega. La consolidación de su situación operativa y financiera permitiría a las empresas atender sus necesidades de reequipamiento y poder



ofrecer al pasajero distintos niveles tarifarios, de acuerdo con el tipo de avión y de servicio que se preste, posibilitando quizá la reducción del nivel mínimo actual.

Las razones expuestas justificaban, según expresiones de un alto funcionario, la reserva y la ansiedad con que los círculos aeronáuticos seguían en los últimos días el curso de las tramitaciones. Consultas llevadas a cabo por PRIMERA PLANA arrojaban mayoría optimista, afirmando algunos que los decretos respectivos serían firmados en las próximas semanas. ♦

Ideologías

Los equívocos entre USA y Latinoamérica

En los próximos días estará en venta en librerías argentinas un libro llamado a suscitar una encendida polémica entre los partidarios locales de las tesis "estructuralistas" y "monetaristas", para la solución de los problemas económicos. Su título es, justamente, "Controversia sobre Latinoamérica" y ha sido editado por la Editorial del Instituto Torcuato Di Tella.

"Controversia" es una traducción de "Latin American Issues", cuyo fulminante éxito de venta en USA en 1961, obligó a una inmediata reedición. Contiene una serie de ensayos y comentarios recogidos por el Fondo Siglo XX, un grupo de estudio formado por miembros de universidades y de organizaciones gubernamentales de Washington aplicado, por propia voluntad, a examinar las actuales actitudes latinoamericanas hacia los principales problemas económicos que se afrontan en la región.

El Fondo Siglo XX trabaja en un estudio más amplio sobre América latina, pero, entretanto, ha creído de interés ir dando a publicidad algunos de los ensayos, comentarios, análisis y reseñas preparados originariamente como material de trabajo y esquemas para el grupo de planificación. Con ese espíritu se resolvió editar "Controversia" en base a materiales preparados para las discusiones del grupo de estudios o surgidos de las mismas.

La idea de explorar lo que se llamó el "estilo latinoamericano" fue sugerida por Albert O. Hirschman, relator del grupo y director del estudio sobre América latina, quien es profesor de Relaciones Económicas Internacionales de la Universidad de Columbia y autor de un estudio de gran difusión titulado "La Estrategia del Desarrollo Económico". Hirschman advirtió a sus colaboradores que debían abandonar la rutina y el impulso tecnicista profesional para interesarse básicamente en identificar las razones por las cuales los latinoamericanos propugnan, adoptan y cambian ciertas políticas económicas, a fin de proyectar luz sobre el proceso de elaboración de las mismas.

El propio Hirschman es autor del



Lincoln Gordon cree en soluciones armónicas para Latinoamérica.

ensayo inicial de "Controversia", en el que pasa revista a las principales ideas sobre el carácter de los problemas del desarrollo de América latina que han sido y están siendo expuestos por escritores y especialistas en ciencias sociales de Latinoamérica. En este ensayo, adelanta sus propias conclusiones:

- Cuando se nos llama para asesorar a un país latinoamericano sobre política económica, es natural que por razones de premura tratemos ante todo de determinar cuáles son los "hechos" básicos, empresa ya de por sí bastante difícil. Pero, frecuentemente, nuestras sugerencias resultarán vanas a menos que en el proceso hayamos también logrado un **entendimiento del entendimiento** que los latinoamericanos tienen de su propia realidad.

- Los rápidos cambios políticos y sociales que tienen lugar en Latinoamérica, conducen a la repentina aparición de nuevos dirigentes. Estos, sin mucha experiencia en el manejo de los asuntos públicos y con un fuerte deseo de resolver prontamente los problemas de sus países, se sienten inclinados a echar mano a las prescripciones políticas ya elaboradas por las diversas ideologías.

- Cada vez con mayor frecuencia se nos dice en Occidente que la ideolo-

gía está muerta y que "las viejas pasiones están exhaustas"; que ya no estamos en la "disposición de abordar planes políticos como si hubiera que decidir grandes cuestiones ideológicas". Si esto es así, nos encontramos seriamente fuera de foco con la modalidad predominante en Latinoamérica, pues allí las ideologías se mantienen desempeñando su papel acostumbrado, inspirando a los hombres, impulsándolos a acciones que tienen efectos, positivos y negativos, sobre el crecimiento económico. Parte de las dificultades mutuas entre Latinoamérica y los Estados Unidos pueden derivar de esta disparidad.

- No es posible comprender que ciertas proposiciones que hace tiempo se han vuelto para nosotros de dudosa veracidad, son ingredientes esenciales de la atmósfera intelectual de otros países. En general, nos molestan los doctrinarios de derecha e izquierda. Los latinoamericanos, por el contrario, frecuentemente interpretan mal nuestras acciones. Buscan un "sistema" detrás de nuestras políticas y nos imputan principios rígidos que ya hemos descalificado o desechado.

"Controversia sobre Latinoamérica" se completa con otros diez ensayos: tres de ellos están dedicados a la dilucidación de la pugna entre "estructuralistas" y "monetaristas", y otros tres constituyen una suerte de debate sobre la índole de las relaciones interamericanas. El profesor Lincoln Gordon, de la Universidad de Harvard, (actual embajador de USA en Brasil) desarrolla, al respecto, la tesis de que "no debería existir una economía latinoamericana, como no debería haber una física o una matemática latinoamericana", ya que "los medios económicos más adecuados para conseguir determinados fines sociales pueden ser objeto de controversias, pero no hay ninguna razón para imponer sistemáticamente a los latinoamericanos una escuela ideológica y a los norteamericanos otra".

"Por consiguiente —concluye Gordon—, sin llegar a pedir el consenso y la armonía al principio, soy partidario de no abandonar el consenso y la armonía, por considerarlos deseables y, en último término, realizables. El desarrollo latinoamericano será tanto más eficaz, cuanto antes se consiga este consenso". ♦

ALQUILER DE AUTOS SIN CHOFER

WINCO S. R. L.

• Los mejores autos a los mejores precios

CORDOBA 3121

T. E. 82 - 6611

Prevenir accidentes laborales resulta también un buen negocio

Durante la última guerra mundial, más de un millón de soldados norteamericanos fueron muertos o heridos de gravedad en el campo de batalla, pero la cifra fue mucho mayor en el frente interno: 36,5 millones de personas resultaron víctimas de accidentes producidos en los establecimientos industriales afectados al servicio de guerra. Estas cifras fueron reveladas hace poco por el Consejo Nacional de Seguridad de USA.

En Argentina, los accidentes de trabajo cobran también importantes bajas, según lo revela una encuesta laboriosamente realizada, en privado, por un grupo de técnicos en seguridad afectados a importantes establecimientos fabriles del Gran Buenos Aires, cuyos resultados fueron expuestos por uno de los expertos intervinientes, el Sr. Pedro J. A. Iribarne, a PRIMERA PLANA. La encuesta estableció que en un conjunto de 113 compañías cuyos datos resultaron accesibles, se registraron en el primer semestre del año último 10.397 accidentes, perdiéndose por tal razón 106.865 días de trabajo.

Sin embargo, los accidentes de trabajo no se producen por azar y, en la mayoría de los casos, pueden prevenirse. Así lo testimonian una larga experiencia internacional y una más corta pero igualmente significativa experiencia en la Argentina.

En un establecimiento metalúrgico del Gran Buenos Aires, en el que trabajan 5.000 operarios, se llevó a cabo últimamente una campaña de seguridad industrial y técnicos especializados en la materia comenzaron a realizar periódicamente inspecciones de las maquinarias, trabajos aptos para eliminar el peligro de accidente y proponer medidas adecuadas a tal fin. El resultado puede comprobarse por las siguientes cifras: en 1956 se produjeron 2.745 accidentes; en 1957 se redujeron a 2.119; en 1958 a 1.138; en 1959 a 774 y en años posteriores a 500.

El señor Pedro Iribarne, que es profesor y regente de estudios de la única escuela argentina que dicta cursos sobre la materia, sostiene en un reciente trabajo sobre el tema "Normas generales sobre seguridad en el trabajo" que, con una organización de seguridad adecuada, pueden reducirse los accidentes en la proporción de cuatro a uno. Pero para eso hay que cuidar todos los detalles: desde el buen funcionamiento de las máquinas hasta la eliminación del peligro que implican los gases tóxicos, la ventilación y la luz, sin descuidar la educación psicológica y la formación de patrones de conducta en el personal obrero.

Claro que estos cuadros deben ser analizados por personas adecuadamente capacitadas, en posesión de conoci-

mientos científicos y técnicos suficientes y de normas pedagógicas que les posibiliten una acción efectiva frente al factor humano, cuya vida e integridad física deben cuidar. Y ese personal técnico no abunda.

En la actualidad sólo existe en la Argentina una escuela que dicta cursos en la materia; es la Escuela Nacional de Educación Técnica N° 11 (estatal) en la que se dictan cursos para técnicos en seguridad industrial (dos años de estudio) y para auxiliares en seguridad industrial (un año). Pedro Iribarne y la profesora Marta Kaplún suministraron los siguientes detalles acerca de su funcionamiento:

- A los futuros técnicos en seguridad industrial (el título tiene validez nacional) se los capacita para que estén en condiciones de actuar eficazmente en la prevención de accidentes del trabajo, especialmente por la formación de la conciencia de seguridad en el obrero, la corrección de las deficiencias de las maquinarias y la provisión de otros resguardos indispensables, como el seguro manejo de los instrumentos, el entrenamiento y la eliminación de los posibles factores de perturbación.

- El plan de estudio comprende las asignaturas Seguridad Industrial, Seguridad Personal, Seguridad en los Transportes, Psicología y Metodología de la Seguridad, Higiene y Patología del Trabajo, Seguridad en los Sinistros, Racionalización y Psicotécnica, Propaganda y Difusión y Legislación en la especialidad. En total son 15 horas de clases semanales en cada uno de los cursos lectivos.



El profesor Iribarne investiga los accidentes en las fábricas.

ACCIDENTES LABORALES EN 113 EMPRESAS DEL GRAN BUENOS AIRES

Metalúrgicos	2111
Químicos	621
Medicinales	12
Caucho	128
Textiles	1437
Papel	181
Vidrio	846
Algodoneras	130
Alimentos	302
Prod. Tocador	69
Petróleo	271
Pinturas	42
Automotores	1204
Electricidad	340
Frigoríficos	1261
Tanino	63
Constr. Navales	97
Cemento	240
Acumuladores	118
Cerveza	811
Construcción	51
Fundición	38
Minería	8
Pirotecnia	1
Imprenta	18

- El curso de Auxiliares en Seguridad Industrial es seguido generalmente por capataces, asistentes sociales, maestros y dirigentes gremiales.

- Las inscripciones no son todavía numerosas; anualmente ingresan unos 30 aspirantes, pero sólo una cuarta parte llega a recibirse; la mitad de los aspirantes llegan por su propia iniciativa y algunos se muestran vocacionalmente desorientados.

- Las empresas envían aproximadamente a la mitad de los alumnos que se inscriben, ayudándolos también en muchos casos a financiar la adquisición de los textos, generalmente editados en el exterior (el resto de la enseñanza es gratuita).

Paulatinamente, las empresas han comenzado a advertir que la seguridad tiene un valor económico y que los accidentes laborales producen pérdidas cuantiosas. Los expertos aseguran que sólo un quinto de ellas se computan y amortizan en los libros de contabilidad y que el resto escapa del control de quienes no analizan científicamente el costo de cada accidente por rehabilitación del accidentado, material inutilizado, horas de trabajo perdidas y perturbaciones en la marcha normal de la producción.

Las empresas filiales de firmas internacionales que se radican en la Argentina conocen ese valor y son las primeras en impulsar el surgimiento de especialistas, ya que una vez afincadas, al integrar su plantel requieren, sin detenerse siquiera a considerar su necesidad, la presentación de técnicos en seguridad. Y esta preocupación les da buen resultado, porque las compañías de seguros — por ejemplo — les ofrecen coberturas con importantes rebajas en las primas a aquellos establecimientos en los que son visibles los recaudos adoptados para la prevención de accidentes. ♦



Alfredo Gómez Morales, Guido Di Tella, Carlos Correa Avila y Antonio Cafiero, asesores económicos de partidos y grupos que propician el Frente Nacional, estudian ahora fórmulas de coincidencia.

Plataformas

Un documento en la programática económica del Frente Nacional

En el orden económico, el Frente Nacional está buscando un programa que permita ser suscripto por las tres tendencias básicas que presumiblemente integrarían dicha coalición política: UCRI, Unión Popular y Democracia Cristiana. El método elegido es el de encontrar los puntos de coincidencia, teniendo en cuenta que el justicialismo, cuando fue gobierno, se inclinó por una acción netamente intervencionista y estatista, mientras que el radicalismo intransigente se caracterizó por un total libreempresismo, derivando hacia la actividad privada muchas empresas que pertenecían al Estado. Por su parte, la democracia cristiana sostiene tesis más cercanas al justicialismo que al frondizismo.

Hasta el momento, las conversaciones entre los asesores económicos de los partidos representados en el Frente fueron totalmente informales. En esas conversaciones o contactos personales participaron los señores Correa Avila (social cristiano), Guido di Tella (demócrata cristiano), Alfredo Gómez Morales y Antonio Cafiero (justicialistas). No hubo participación de representantes frondizistas.

A continuación reproducimos uno de los documentos de trabajo que fue tomado en cuenta en esas conversaciones, y que sirve exclusivamente como guía de la orientación que alienta a quienes seguramente tendrán la responsabili-

dad de elaborar el programa económico del Frente Nacional:

1) La política económica nacional tendrá como objetivo el más alto y equilibrado desarrollo económico nacional y el mayor progreso social y se basará fundamentalmente en el ahorro y el trabajo nacional, con la colaboración complementaria del capital y la técnica extranjeros. A tal efecto se dictará un régimen de inversiones extranjeras que estimule y asegure la efectiva radicación de capitales en actividad productiva.

2) La política de desarrollo nacional deberá corregir los desequilibrios regionales, sectoriales y sociales existentes en el país.

3) La política de desarrollo económico y progreso social deberá propender a una justa distribución del ingreso nacional, armonizando equilibradamente la necesidad de aumentar razonablemente el ingreso y el nivel de vida de los sectores más necesitados, con las exigencias del ahorro y la inversión que son su base de sustentación.

4) La política de desarrollo tendrá como metodología una programación concertada propuesta por el Estado, que fijará los objetivos básicos a alcanzar, sobre la base de la afirmación del régimen de libertad y empresa pri-

vada y la colaboración de los organismos internacionales.

5) Argentina participará activamente en la labor de los organismos económicos internacionales, contribuyendo con su acción a corregir el actual desequilibrio económico mundial, y, en particular, para que se realice en forma cada vez más efectiva la cooperación entre países altamente desarrollados y los países en proceso de desarrollo o insuficientemente desarrollados.

6) Para lograr sus objetivos la política económica realizará los necesarios cambios de estructura que exija la actual coyuntura económica nacional.

7) En el orden industrial, se estimularán por todos los medios las industrias básicas para el desarrollo económico nacional (siderurgia, maquinarias y medios de transporte, química pesada, celulosa) promoviendo la creación de centros industriales en todo el país. Se favorecerá la más alta productividad del capital y del trabajo en el desarrollo industrial.

8) En materia agraria se favorecerá la mayor promoción de esas actividades, realizando las reformas necesarias para aumentar la productividad y la tecnificación y mejorar la comercialización, con el objeto de incrementar la producción tradicional y no tradicional, con vistas al mercado de consumo interno y teniendo muy en cuenta la realidad objetiva del mercado internacional de productos agrarios.

—Se facilitará el acceso a la propiedad de la tierra al productor que la trabaja y se sustituirá el régimen de latifundio y minifundio, cuando así se requiriera, por un sistema justo de propiedad.

9) Se promoverán los sectores de la infraestructura (energía, transportes,

comunicaciones, riego) y se realizarán las obras fundamentales que permitan crear nuevas fuentes de riqueza.

—La explotación petrolífera tendrá como objetivo el autoabastecimiento y se realizará sobre la base de la modernización y fortalecimiento del ente estatal responsable, con la contribución complementaria del capital privado nacional y extranjero. En los casos que se demuestre la inconveniencia económica de los contratos actualmente en vigencia, se procederá a renegociarlos sin más trámite.

10) Se defenderán en el orden internacional los términos del intercambio argentino para que sean más justos y equitativos y permitan así que nuestras exportaciones financien el desarrollo económico nacional.

—Se promoverán exportaciones tradicionales y no tradicionales a todos los mercados del mundo y por todos los medios posibles. En particular, se fomentarán exportaciones tradicionales a los mercados no tradicionales y exportaciones no tradicionales a los mercados tradicionales. Se recuperarán, expandirán y conquistarán mercados en todas las áreas del mundo.

—Se sustituirán importaciones de todas aquellas materias primas y productos que la industria nacional está en condiciones de producir y se prohibirán importaciones prescindibles en esta etapa de nuestro desarrollo económico.

—Se fortalecerá la ALALC con el fin de llegar a un mercado común latinoamericano que amplíe y diversifique el comercio exterior argentino.

11) La política monetaria debe estar al servicio del desarrollo económico nacional, adecuando los medios de pago a las necesidades de una economía en expansión.

—En materia cambiaria, el Estado se deberá reservar la facultad de intervenir en el mercado, para evitar actividades especulativas, regular el equilibrio entre oferta y demanda, y asegurar el mejor empleo de los recursos disponibles.

—Se deberá procurar la cooperación financiera internacional, especialmente en materia de inversiones y financiación a mediano y largo plazo de adquisiciones de maquinarias y equipos, evitando cualquier interferencia en materia de política económica interna.

12) Se aplicará una sana política impositiva que facilite la financiación del desarrollo económico y contribuya al progreso social mediante la distribución más equitativa de los ingresos y el estímulo para la utilización más eficaz de los recursos.

13) Se reforzará y modernizará el actual sistema de previsión social, dotándolo de la financiación adecuada para que pueda otorgar en la forma más rápida y simple posible, prestaciones justas y razonables a la población no activa.

14) Se deberá restaurar la autoridad y la eficiencia del Estado en materia administrativa, de manera que pueda orientar adecuadamente la política económica en función del bien común. Para ello se le deberá dotar de equipos de funcionarios y técnicos altamente capacitados y muy bien remunerados. ♦

Construcciones

Con madera aglomerada se evita una larga espera de 80 años

Dentro de muy poco tiempo todos comprenderán que ya no se justifica esperar que un árbol crezca durante 70 u 80 años para obtener una tabla larga y ancha. La madera aglomerada permite producir en pocos minutos cualquier medida, con similares cualidades físicas, sin necesidad de estacionamiento, insensible a los cambios atmosféricos, y en condiciones de soportar todas las fatigas y esfuerzos que se exigen a la madera común. El juicio, expresado por un empresario dedicado desde hace muchos años a la explotación forestal, valora la trascendencia de una nueva técnica que ha producido una verdadera revolución en la industria maderera.

El proceso de fabricación de madera aglomerada tuvo su origen en Alemania durante los primeros años de posguerra. Comenzó con la elaboración de una pasta de madera que se obtenía utilizando material de descarte de los aserraderos. Se la aceptó y utilizó en principio, como un paliativo barato ante la escasez de madera verdadera.

Las técnicas fueron evolucionando y perfeccionándose rápidamente, comenzando por utilizar árboles enteros para obtener un grado parejo de calidad. El éxito fue fulminante; en la actualidad funcionan en la República Federal Alemana más de 200 fábricas, que tienen en la construcción de viviendas su principal mercado.

En USA la elaboración de maderas aglomeradas experimentó también una expansión relámpago, substituyéndose

con ella más del 50 por ciento de los materiales tradicionales empleados en la construcción.

En la Argentina, la primera avanzada de esta industria la constituye la moderna planta de COMINCO S.A., cuya instalación llevó más de tres años, y que comenzó a producir a mediados de enero último.

La instalación de esta fábrica a orillas del río Reconquista, en pleno Delta, significa para la economía de esta zona una magnífica esperanza. El Delta del Paraná, según apreciaciones de técnicos argentinos y extranjeros, constituye un emporio prácticamente ilimitado de riqueza forestal y debe ser considerado entre los más grandes del mundo. La calidad de las tierras, el clima y el régimen de lluvias, entre otras cosas, conforman las excepcionales condiciones de la zona para la explotación forestal. Pese a ello, de su superficie calculada en un millón de hectáreas se hallan forestadas solamente 120 mil, de las que se cortan aproximadamente 4 mil al año, debido a la falta de mercado.

Las especies que mejor se adaptan a esta zona son el álamo y el sauce álamo, cuyo principal uso hasta el presente lo ha constituido la fabricación de cajones, actividad que también languidece, ante el avance de los envases de cartón corrugado. El desarrollo de las industrias de pastas celulósicas y de maderas aglomeradas constituiría la mejor solución para la explotación intensiva de esta enorme riqueza.

Proceso industrial

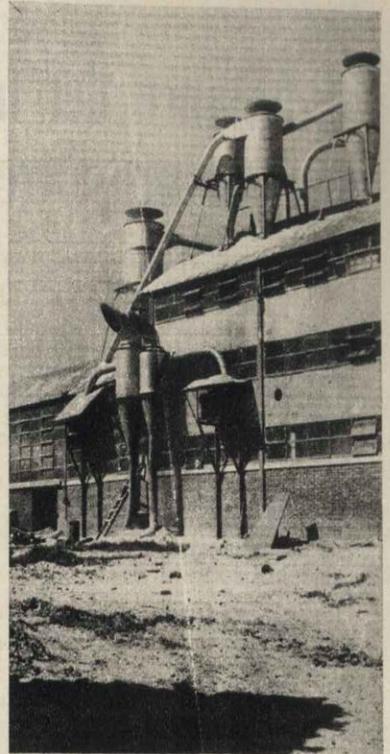
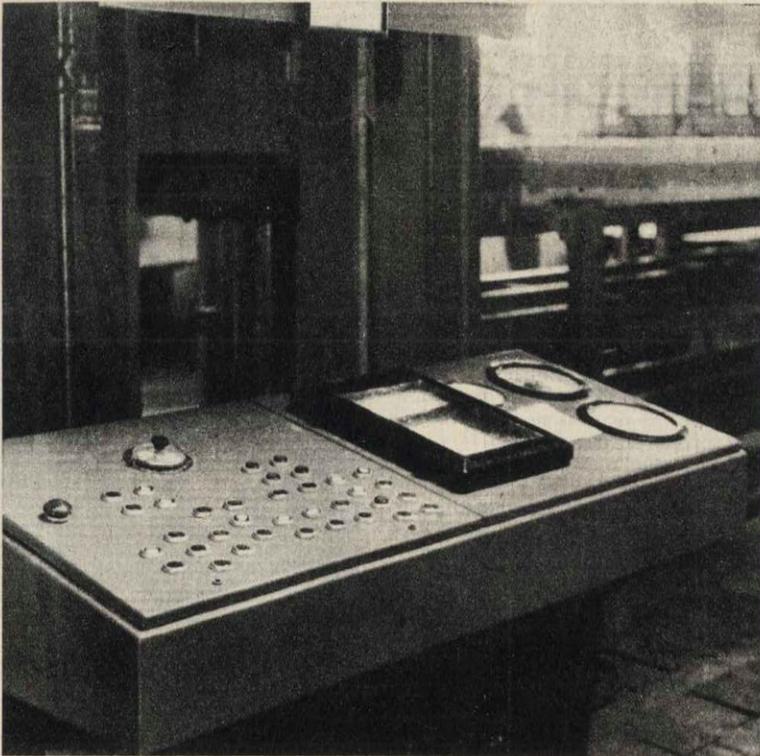
La planta de COMINCO S. A. constituye un verdadero alarde de tecnicismo industrial. Las obras civiles comprenden una superficie cubierta de 2.300 metros cuadrados, un puerto privado sobre el río Reconquista, un equipo de filtrado y purificación de aguas, y caminos pavimentados para el acceso desde tierra.

Para contar con la energía necesaria para los distintos procesos, se ha instalado una planta con capacidad para 750 HP por hora, alimentada a gas, contando con calderas de presiones superiores a 52 atmósferas. La provisión e instalación de la maquinaria estuvo a cargo de empresas y técnicos alemanes, quienes impartieron cursos especiales para técnicos y obreros argentinos. El extraordinario grado de mecanización de las tareas permite que esta fábrica, que produce ya alrededor de 60 metros cúbicos diarios de madera aglomerada, pueda operar con un personal que no supera las 50 personas, incluidos servicios de carga y descarga, maestranza, etc.

La materia prima, o sea el tronco de árbol completo, es manipulada en



T. López Ayala, creador y ejecutor de esta nueva industria.



El extraordinario grado de mecanización de la planta permite su atención con reducido número de personas —no supera las cincuenta—, lo que facilita el logro de altos porcentajes de productividad a menor costo.

una sola ocasión: al ser cargada en la primera cinta transportadora; la mano del hombre vuelve a intervenir recién al final del proceso, retirando los paneles ya listos para la expedición.

Primeramente, los troncos son sometidos a una operación de "molienda" que los convierte íntegramente en astillas de pequeño tamaño. Las astillas pasan luego por una máquina clasificadora que, automáticamente, separa las piezas irregulares, suciedades, impurezas, etc. Terminada esta depuración, las maderas son introducidas en inmensos secadores, de donde, en pocos minutos salen con un coeficiente de humedad no mayor del 6 %, es decir, un proceso que por los métodos comunes de estacionamiento habría demandado un mínimo de cuatro a cinco años.

Las astillas ya secas son transportadas, siempre mecánicamente, a una cámara especial, en donde reciben un "rocío" de resinas y van siendo acondicionadas en forma de colchón para su ingreso en las máquinas de prensado. El proceso final en las prensas dura, aproximadamente, 10 minutos, tras de los cuales las cintas transportadoras "entregan" tablas de 3,66 por 1,83 metros, en los espesores deseados. Las tablas no requieren ningún acabado ni tratamiento posterior, están en condiciones de ser entregadas inmediatamente para su venta o utilización.

La totalidad del complejo proceso industrial es controlada electrónicamente desde una cabina por dos técnicos ubicados frente a sendos tableros que mediante luces y bocinas indican la forma en que se van realizando las distintas etapas. Para dar una idea de la perfección del sistema,

basta citar que los tableros indican, por ejemplo, si una de las cuchillas de la máquina trituradora está desafiliada. Una vez dada la señal de advertencia, en el caso de que alguna pieza no funcione adecuadamente, el cerebro electrónico dispone por sí solo la paralización del proceso, lo que asegura la óptima calidad de los productos terminados.

La instalación de esta planta demandó una inversión del orden de los 142 millones de pesos (calculado con el dólar a 83 pesos). El 19 % del costo total del proyecto fue financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo, un 25 % por bancos argentinos, especialmente el Banco Industrial, y el 66 % restante provino de fondos propios de la empresa. La puesta en marcha de la fábrica costó a COMINCO 90 millones de pesos más, cifra que constituye el nivel piso de capital de trabajo para una planta de este tipo.

Tomás J. López Ayala (vicepresidente, director administrativo y ejecutivo responsable del programa) señalaba que en algunos casos los créditos fueron acordados con posterioridad a la realización de las obras (el acuerdo del BID fue comunicado recién la semana pasada), hecho que obligó a la empresa a realizar extraordinarios esfuerzos financieros. Este "milagro financiero" es obra, precisamente, de López Ayala.

Aspecto social

La enorme incidencia de la madera aglomerada en la construcción de viviendas, especialmente de tipo popular, otorga a esta industria un defi-

nido carácter social. Prueba de ello es el hecho de que el Banco Interamericano aprobara, simultáneamente, el crédito para COMINCO y uno destinado a la instalación de una fábrica similar en Chile. Su empleo en la construcción producirá importantes economías, suplantando a muchos materiales tradicionales. Sus condiciones de resistencia, densidad y flexión; sus cualidades térmicas y de aislación sonora, y la economía que representa su acabado al no requerir preparación alguna para pintar, empapelar y enchapar, le aseguran un mercado constante, cuya demanda superará por mucho tiempo las posibilidades de oferta.

Su influencia en el orden económico general está dada, principalmente, por la posibilidad de sustituir importaciones. La Argentina importa maderas anualmente por sumas que oscilan entre los 40 y 80 millones de dólares. Incrementando, adecuadamente, su producción, las maderas aglomeradas podrían sustituir ventajosamente una buena parte de esas importaciones, especialmente en el caso del pino (las placas construidas alcanzan una densidad de 600 kilos por metro cúbico, índice superior al del pino importado). En el orden interno, la industria significará un interesante aliciente para la producción forestal y un mejor aprovechamiento de la misma.

Las distintas opiniones recogidas en círculos técnicos y empresarios coinciden en afirmar que, en países que tienen un déficit de vivienda estimado en un millón y medio de unidades, como el caso argentino, la producción de maderas aglomeradas tiene asegurado un brillante futuro. ♦

El balance del hambre señala una pavorosa realidad mundial

La reciente conferencia de la FAO (Organización de Agricultura y Viveres) en Roma, permitió establecer este "balance del hambre": hay en el mundo un 28 por ciento de personas bien alimentadas, un 12 por ciento mal alimentadas —casi todos los países africanos, la mayor parte de los latinoamericanos y algunos de la cuenca del Mediterráneo— y un 60 por ciento de subalimentados —los pueblos de Asia, salvo algunos islots del Japón, y algunos de América latina. En otros términos: dos individuos de cada tres son víctimas del hambre, aparente u oculta.

La geografía del hambre, para utilizar la expresión de Josué de Castro, coincide casi exactamente con la del atraso técnico y del subdesarrollo, con la del analfabetismo y la de más alta expansión demográfica. Evidentemente, todos estos fenómenos están ligados entre sí: abandonados a su propio deterioro, conducen a un desastre generalizado. Requieren, pues, un ataque total, una reorganización de las estructuras nacional e internacional, un esfuerzo imaginativo que permita preparar el futuro, para no tener que resignarse, simplemente, a él.

Antes del año 2000

Si en 1952 el incremento de la producción agrícola mundial correspondía aún al aumento global de la población, ya no ocurre lo mismo. En 1959-1960, la

producción aumentó en un 1 por ciento (sin tener en cuenta a China); pero los hombres se multiplicaron por 1,6 por ciento. A medida que esta desproporción se acentúa, también aumenta la distancia entre el nivel de vida de los "países ricos" y el de los "países pobres". El dinamismo de la miseria es superior al del progreso.

Las perspectivas demográficas hacen presumir que la población mundial (3.000 millones en la actualidad) se duplicará en lo que resta del siglo. Para compensar este incremento y reducir decisivamente la subalimentación, sería necesario triplicar, antes del año 2000, la producción de alimentos.

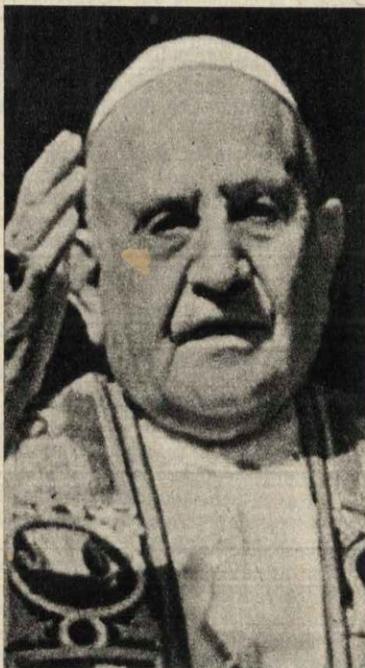
Las soluciones técnicas ya se conocen, y algunas se aplican: mejoramiento de los métodos de cultivo y de equipamiento agrícola, valorización de nuevas tierras, mejor explotación de los recursos del mar, estudios acerca de los alimentos sintéticos.

Pero la conferencia de Roma señaló, además, que las relaciones entre naciones desigualmente equipadas continúan operando en beneficio de las más favorecidas; y, si la ayuda recibida por los otros pueblos ha contribuido a la modernización de las ciudades, a la creación de "islots" económicos con técnica avanzada, a la formación de una "nueva clase" de dirigentes, no pudo modificar profundamente la situación.

Las economías en vías de desarrollo continúan siendo dependientes, insuficientemente diversificadas y vulnerables. Una caída de los precios agrícolas o minerales anula con creces la ayuda obtenida en todo un año. Mientras esta incertidumbre subsista, toda previsión y todo esfuerzo a largo plazo serán vanos.

Las conclusiones de la conferencia —que coincidió con la Semana Mundial contra el Hambre— no son originales, pero conviene recordarlas porque ayudan a tomar conciencia de las modificaciones que deberá aceptar la comunidad internacional si no quiere verse, mucho antes del año 2000, frente a un desafío de magnitud planetaria.

El Papa, al recibir a las personalidades congregadas en Roma por la FAO, expresó: "No se puede decir que el hambre y la infraalimentación que reinan en ciertas regiones del globo se deban tan sólo a la insuficiencia de los recursos naturales actualmente disponibles, puesto que éstos abundan en otras regiones. Lo que falta es el esfuerzo coordinado de las inteligencias y las voluntades que aseguraría una distribución más justa. Y, en los países en vía de desarrollo, la insuficiente valorización de sus propios recursos. Que los hombres de buena voluntad se apliquen a promover en todas partes un uso mejor y una mejor repartición de los recursos humanos y materiales". ♦



Juan XXIII: "Mejor repartición de recursos humanos y materiales".



El ministro Heath: Rechazado en Bruselas, "Neddy" lo consuela.

Planeamiento

"Neddy" trae consuelo a desdeñados ingleses

Según el consejo de planeación británica, el fracaso de las negociaciones de Bruselas (para el ingreso de G.B. al Mercado Común) no tendrá sino un efecto insignificante sobre el ritmo de la expansión nacional. Cuando los políticos y la opinión pública están alarmados por la competencia ruinosa que hallarían en Europa los productos británicos, la más alta autoridad económica del país indica que será posible, en los próximos años, llevar al 4 por ciento la tasa anual de crecimiento de la economía nacional.

Estas conclusiones se leen en un informe elaborado por los veinte miembros del consejo de planeación, familiarmente llamado "Neddy". Este informe refleja una investigación practicada en 17 ramas de la economía británica, que representan casi la mitad de la producción industrial y los dos tercios de toda la producción.

En apoyo de su tesis, los representantes del gobierno, de los empresarios y de los sindicatos declaran:

- El comercio con los seis países del Mercado Común no afectaría sino a una parte relativamente débil de la producción total.
- Las ocasiones de exportación hacia los países del Commonwealth y hacia los países miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA) serán más favorables.
- Todo efecto contrario sobre las exportaciones con destino a estos países debe ser neutralizado por una reducción de importaciones. ♦



Herrera: La Alianza presupone ayuda financiera europea y nipona.

Ayuda

Herrera solicita financiación europea

En París, el señor Felipe Herrera, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, expresó la esperanza que ponen los países latinoamericanos en la posibilidad de obtener en Europa nuevos créditos a largo plazo.

"Salvo algunos países, donde el producto bruto por habitante alcanzó un nivel suficientemente elevado —declaró el político chileno— la inversión no llega a los niveles mínimos necesarios, y ello es tanto más grave cuanto que la expansión demográfica continúa con ritmo acelerado. Este es el primer factor de nuestra crisis. El segundo reside en el deterioro regular de los precios de las materias primas y artículos alimenticios. En la última década, las exportaciones latinoamericanas aumentaron un 41 por ciento en volumen, pero sólo un 28 por ciento en valor; en el mismo lapso, el comercio de Europa Occidental elevó su valor en un 150 por ciento. No es extraño que, en estas condiciones, nuestra parte en el intercambio mundial haya caído del 11 al 7 por ciento.

"Frente a estos dos fenómenos adversos, es ilusorio pensar que los países latinoamericanos, por sí solos, puedan equiparse y atender a los requerimientos de la justicia social. La ayuda financiera norteamericana es también insuficiente, y en la Alianza para el Progreso está prevista la participación de capitales privados de Europa y el Japón. El B.I.D. es el instrumento adecuado para canalizar esta ayuda".

Herrera informó que sus gestiones en Europa han sido favorablemente acogidas y que se constituirá un grupo especializado de banqueros para estudiar la ayuda futura a América latina. ♦

NEGOCIOS

Supermercados de Europa

Una empresa francesa, **Bricomar**, absorbió a **Entrepôts Dubuffet**, cadena de supermercados de la región normanda. Es un hecho que cobra cierta significación cuando se sabe que la **Comar Ltd.** de Londres tiene una participación en **Bricomar**. A su vez, la **Comar Ltd.** es filial de la **Associated British Food Limited**, dirigida por Garfield Weston.

...

El célebre magnate canadiense controla en Inglaterra, por medio de la **British Food**, unos 3.000 almacenes, además de molinos y panaderías. En la última asamblea de la sociedad (Londres, diciembre de 1962), Weston afirmó: "Explotamos molinos que se sitúan entre los más importantes del mundo. Nuestro negocio de panadería es el primero del mundo: ninguno se nos aproxima".

...

El grupo anglo-canadiense ya hizo pie en el Mercado Común, comprando varias sociedades alemanas, entre ellas **Deutscher Supermarkt Handels-Gesellschaft**, de Munich. "Ya tenemos el 45 por ciento de la principal sociedad alemana de supermercados", dijo Weston en la misma ocasión. Anunció que había penetrado también en Italia, pero el primer acuerdo significativo en Francia es el de **Dubuffet**.

...

La prensa francesa denuncia la "invasión", puesto que el grupo Weston posee cien fábricas que elaboran productos de toda clase, y su competencia puede ser destructiva. Tiene una magnitud equivalente a las grandes firmas comerciales norteamericanas (**A.E.P.**, **Safe Way** y **Groger**). Hasta ahora, el único grupo extranjero admitido en el comercio de distribución francés era **Innovation**, belga. ♦

Petróleo para Francia

El gobierno francés renovó autorizaciones a ocho sociedades de refinado de petróleo y otorgó una nueva a la **U.G.P.**, sociedad creada en abril de 1960 con mayoría de acciones para el Estado. La **Union Générale des Pétales** tiene capacidad para refinar en su establecimiento de **Ambes** 1,5 millón de toneladas. También participa en la construcción de la refinería de **Feyzin** (Isère), cuya capacidad será de 1,6 millón a principios de 1964. El Estado francés monopoliza las importaciones petroleras por ley del 30 de marzo de 1928, pero delega sus poderes a sociedades de refinado por medio de autorizaciones renovables. Esta es, desde entonces, la tercera vez que las renueva, pero serán válidas entre 1965 y 1975. ♦

Mala época para fletes

"La causa de la crisis de la industria de los transportes marítimos —declara Jacques Marchegay, del Comité Internacional de Armadores— es el excedente del tonelaje mundial. La producción de los astilleros se mantiene en un ritmo exagerado". También mencionó la "ley Bonner", que tiende a reglamentar las tarifas de flete de todas las líneas regulares —así sean extranjeras— que tocan puertos norteamericanos. ♦

Créditos para bienes de equipo

El gobierno francés decidió examinar en un sentido más liberal las condiciones que se ofrecen a los compradores extranjeros de bienes de equipo, declaró el ministro de Industria, **Michel Maurice-Bokanowski**. En 1962, las exportaciones de bienes de equipo para América latina valieron 600 millones de francos. ♦

Caucho sintético: DUTRAL

En Ferrara (Italia), **Montecatini** ha puesto en marcha la primera planta industrial para producir **DUTRAL**, nuevo tipo de caucho sintético creado por la división petroquímica de esa sociedad. La planta tiene una capacidad de producción aproximada a 10.000 toneladas por año. Se producirán tres tipos de **DUTRAL**, de distinto grado de viscosidad y distintos usos. Este caucho sintético, dotado de buenas propiedades dinámicas y de una elevada resistencia a la abrasión, tiene también aplicaciones eléctricas, por su resistencia al ozono. ♦

CARTAS DE LOS LECTORES

• Negaciones

Señor Director:

De unos años a esta parte estamos soportando una campaña, que la mayoría de los que la llevan a cabo se cubren con la bandera del patriotismo y de la verdad, y que, por contraste, están socavando todo lo bueno que presumen defender.

Y he dicho soportando, porque los que sabemos que no todo está perdido, que no es nulo nuestro valor como pueblo, nos ofende escuchar o leer a personas que sin los conocimientos necesarios, sin informarse concienzudamente, abordan problemas nacionales de toda índole: políticos, gremiales, industriales, artísticos y aun deportivos, empleando para cada caso frases que resultan molestas por lo trilladas.

De preguntarles si en lugar de tomar el fácil camino de la negación se preocuparon en saber si existían entidades o personas que luchan en esos aspectos, antes de haber emitido dichos juicios, nos dirían que ya nadie lo hace.

Esos comentarios que se hacen por simple comodidad o por simple incapacidad informativa nos hacen mucho mal, pues destruyen la fe de aquellos que viven por nuestro país.

Este sistema de crítica que da de vivir a personas que se limitan a hablar mal de cualquier tema de interés general, va sembrando un concepto de caos en el cual no debemos caer.

Necesitamos buenos críticos que aporten ideas, soluciones y no que recalquen faltas que son por todos sabidas.

Agradezco vuestra buena voluntad en considerar mi carta y junto con ella le hago llegar mis sinceras felicitaciones por la publicación de su revista, que ha cubierto una verdadera necesidad en la gente que se preocupa por saber algo del mundo en que vive.

Ricardo Ugo
Villa Elisa

• Candidatos

Señor Director:

Me permito molestar su atención con respecto a la carta remitida a usted por un señor ingeniero (Profesor Universitario Industrial), Dn. R. Martínez de Vedia. La misma apareció publicada en el número 15 de la revista de su digna dirección. Dicho señor se refiere, a su vez, a una actitud del Ing. Raúl Ondarts, que ha designado al general Pedro E. Aramburu como candidato de dichos profesionales.

Ante todo, debo confesar que no soy ingeniero, sino simplemente empleado, empleado profesional (como es lógico cobro sueldo, hasta ahora mensualmente), pero, no obstante, tampoco me considero un fracasado, cosa que no he descubierto tras de la cortina de hierro, sino a través de los años de mi vida, aquí, en la Argentina, por lo que queda sentado que no pienso en candidatos únicos ni otras nimiedades que nos enseña la prensa diaria.

El Sr. Ondarts ha hecho depositario en potencia de los votos de todos los ingenieros del país, al general Aramburu, pero el Sr. Martínez de Vedia da al Dr. Oscar Alende la categoría de hombre-guía, que "ha de devolvernos la fe y la esperanza del gran futuro nacional..." Parece que el Sr. Martínez de Vedia no se ha dado cuenta de que ha incurrido en la misma "anormalidad" del Sr. Ondarts. Como éste, según el autor de la carta, no pudo declarar al Gral. Aramburu candidato único, lo postula en representación de todos los ingenieros del país. Pero esta postulación "profesional" es imitada (sin darse cuenta de ello, reconozco) por el mismo que la refuta, pero postulando, a su vez, a otro personaje, que no es general, ni ingeniero, ni "único"; éste es doctor: pero tiene la inaprecia-

ble característica de ser la gran figura política del país en este momento, malgrado el hecho que su elección interna estuviera avalada por efusivos disparos y griterías.

Sin ánimo de contradecir al remitente, voy a consignar que el pueblo de Buenos Aires (provincia) no pensó en la última elección a prueba que se realizó en el país, allá por el año 1962, creo, igual que lo hace él, pues las cifras que se registraron (2.966.974 votos de la oposición contra 764.297 de la UCRI), estando como primer magistrado provincial el mencionado hombre-guía, así lo indican. Claro que el juego no valió. Pero lo mismo queda en el ánimo de la multitud el hecho incontestable que dicho candidato, al menos por ahora, no es... "potable".

Ya que el Sr. Martínez de Vedia reconoce que en viril actitud en estos momentos de la vida política argentina, hay que definirse, voy a dejar constancia que, en el caso de ser "potable" la candidatura de su hombre-guía, no la pienso votar, y esto por varias razones: 1ª) porque al ser "potable", de hecho configuraría una aceptación de los militares (ya es "militar", Sr. Martínez de Vedia); 2ª) porque puede ser "vistobuenado" por el Pentágono; 3ª) porque es uno de tantos que ofrecen sacrificarse para el bien "del país", y 4ª) porque a mí no me gusta, que es lo que más me interesa, en este mundo democrático que nos enseña que al gobierno lo elegimos nosotros, no profesionalmente, sino como argentinos que somos.

Manuel A. López
Almafuerte

• Verdades

Señor Director:

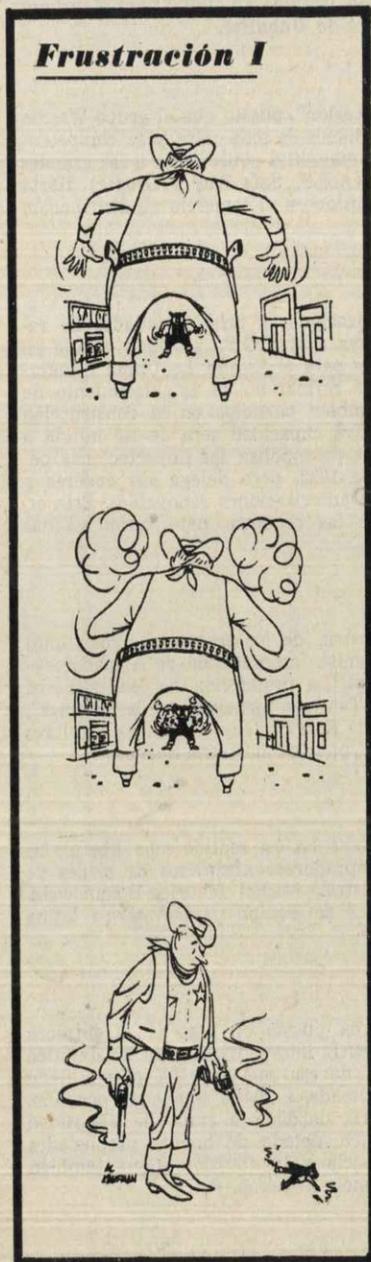
He leído y tengo PRIMERA PLANA desde el número 9. Con PRIMERA PLANA significa haberse encendido nuevamente una lucecita que nos alumbre un poco el panorama.

Muchos y por cierto muy merecidos elogios ha recibido P.P.; en su corta vida los ha ganado en buena ley. Sobresale brillantemente por sus condiciones de objetividad, información, independencia y agudeza, y por excelencia completa en su género y estilo. Le auguro y deseo el más grande y el mejor de los éxitos.

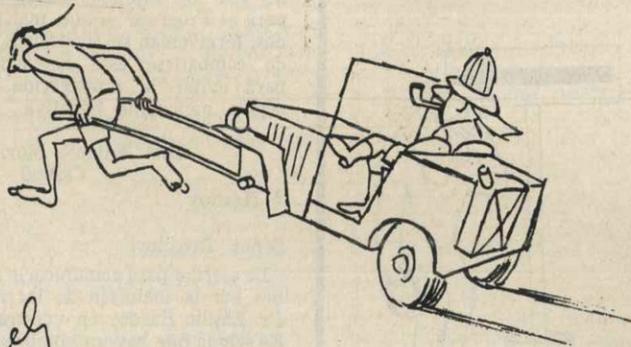
Lo que me mueve, me impulsa, es hacerle notar la necesidad de poner en evidencia, cada día con mayor fuerza y potencia, lo que más carece la Argentina, lo que más hace falta en nuestra tierra: decir la verdad, escribir la verdad, gritar la verdad.

Y en este orden y en este terreno es que quiero evidenciar mi pensamiento tomando como punto de referencia las dos notas sobre "Tacuara" aparecidas en P.P., y dos hechos cruciales en la vida política en estos últimos tiempos.

Le confieso, Señor Director, que cuando estaba terminando de leer la primera de esas notas (P. P., número 13, págs. 20-22), que afirma que después de realizada una encuesta



Técnica I



“... todos coincidieron en que alguien ampara evidentemente a estas actividades terroristas...” para dejar sin respuesta, a renglón seguido, la pregunta formulada a los “sectores militares” cuyos altos oficiales preguntaron a su vez: “... ¿Saben ustedes quién ampara a Tacuara”, me desmoralicé, me abaté, me descorazoné.

Este fue mi estado de ánimo hasta que llegó el número 15 de P.P., con la segunda nota sobre Tacuara (página 8), y también le confieso, Señor Director, honestamente, que no le hubiera escrito estas líneas si no hubiera aparecido esta segunda nota. Ella me ha devuelto la fe.

Digan ustedes la verdad, aunque hiera; que somos muchos los que sabremos otorgarle su mérito infinito, sobre todo en los días que vivimos.

Los dos hechos de una “insólita veracidad” que quiero recordar, se refieren, el primero, al golpe de palacio ocurrido el 13 de noviembre de 1955. Al día siguiente se informó al país, honradamente, sobre los motivos, causas y razones por los cuales un grupo más democrático había desplazado al “grupo nazionalista” de Lonardi que detentaba el gobierno. Explicaba, daba nombres y detalles, hasta borradores de proyectos de resoluciones próximas a aparecer. Esto es decir al pueblo la verdad, informándolo.

El otro pronunciamiento verídico es de muy reciente data; es la “Declaración Política del Gobierno Nacional”, del 20 de mayo de 1962, cuando dice: “Uno de los grandes males que aquejan a la vida colectiva, tanto en el orden “universal como en el propio de nuestro país, es la falta de sinceridad y “verdad en la expresión de las ideas” y la definición de las posiciones. Lo “que se dice en privado, pocas veces se “manifiesta en público; la llamada razón política obliga a ocultar la verdad “del pensamiento.

“Desde el 4 de junio de 1943, y más “concretamente desde el mes de julio “de 1944, hasta el histórico mes de “setiembre de 1955, el país vivió sojuzgado bajo la dictadura...”.

Hechos de esta naturaleza, son los únicos que pueden recuperar y enaltecer la trayectoria futura de los argentinos. “Sólo la verdad trae libertad”, dice el título del último libro de J. Krishnamurti.

Doctor Bernardo Lavayen
Gral. Roca — Río Negro

• Borges

Señor Director:

Con verdadera sorpresa leo en el número 17, de su revista, las declaraciones hechas por el director de

• Teléfonos

Señor Director:

Con verdadera indignación he leído que una pandilla de empleados telefónicos se dedicaban a “robar líneas y aparatos” de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, para ponerlas a disposición de capitalistas de juegos prohibidos. Quienes, y estimo, señor Director, que formamos legión, estamos desde hace años a la espera de un aparato telefónico, en mi caso para poder mantenerme en contacto con mi madre enferma, a la que abandono a las 9 de la mañana para verla nuevamente a las 22, como así también los profesionales, que necesitan de ese indispensable medio de comunicación, no sólo ellos, sino también sus clientes, nos resistimos a aceptar que por un mero afán de lucro existan obreros y empleados que coloquen sus intereses personales por encima de su auténtica responsabilidad social ante el pueblo, que es, en definitiva, quien les paga lo sueldos.

Y quedo a la espera de la palabra de repudio de los dirigentes gremiales telefónicos, ¿o es que estos señores también serán defendidos por sus “organizaciones” obreras?

María Ana Urchel
Capital

la Biblioteca Nacional a un periodista francés. De ellas se desprende:

- 1) Que el Sr. Borges utiliza a sus secretarías, empleadas del Estado como él y cuyos sueldos son pagados con el dinero de los contribuyentes, para la transcripción de sus obras literarias.
- 2) Que el Sr. Borges no está capacitado físicamente para dirigir una biblioteca, como no sea una biblioteca para ciegos.

Pienso que si el Estado quiere premiar a este autor (sobre cuyas cuali-

dades nada sé, pues no he tenido la suerte de leer esas únicas 5 ó 6 páginas suyas que él considera logradas) debe encontrar otros medios menos lesivos para el interés público.

Ricardo Grisoni
Capital

• Soluciones

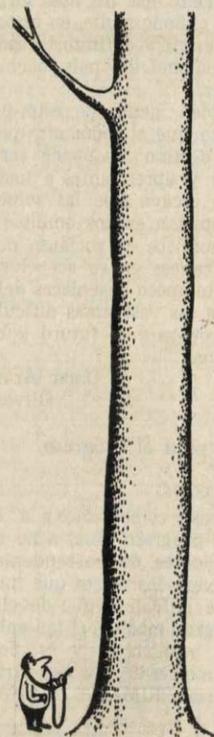
Señor Director:

Evidentemente, PRIMERA PLANA constituye el semanario que cubre el vacío que fue indispensable llenar, ya que el lector con inquietudes no disponía de una publicación objetiva, concisa y altamente informativa de la actualidad nacional y mundial en la vastedad de su contenido. Y quizás, porque tampoco se muestra ostensiblemente inclinada hacia una tendencia precisa, lo que es ya una virtud.

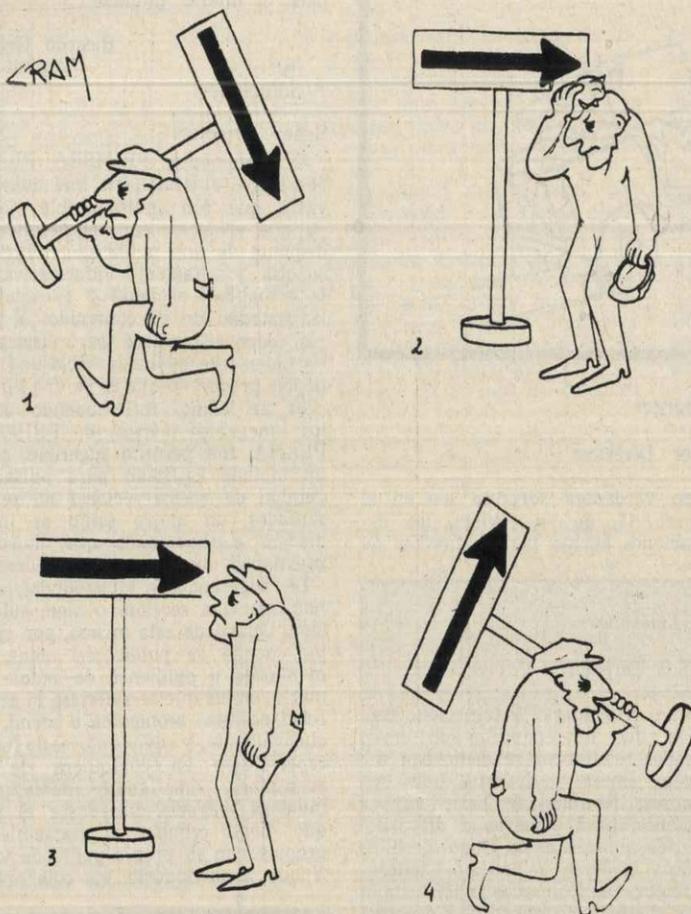
Es así cómo, reflexionando sobre los innegables méritos de PRIMERA PLANA, me permito sugerirle, como un método agilizado para pulir la opinión de vastos sectores no representados, un nuevo estilo de información e ilustración, que no dudo prestigiará más aún a esta publicación.

La sugerencia a que aludo, sería habilitar una sección, o bien, subsección, dentro de esta misma, por ejemplo, donde se publicasen notas, comentarios u opiniones de índole sumaria, en las que se reflejase la actualidad política, económica o social, exclusivamente, y cuyos autores no fuesen especialistas en cualquiera de sus acepciones, sino gente media; esta inmensa mayoría que posee el país, que tiene opinión y pensamientos propios, con su propio punto de vista. Y que, a no dudarlo, sus colaboracio-

Frustración II



Explotación



nes depararían más de una sorpresa, justamente cuando nadie, en estos momentos de crisis y definitivos para la vida institucional del país, hace nada por conocer.

Así también, gente de este pueblo sano que ve que el momento que nos depara el destino no puede ser más deprimente y apremiante; a nadie de ese pueblo escapa que las soluciones que se propician en los ámbitos políticos, económicos y sociales no son remedios francos en su acepción más general, y tampoco desenlaces del todo felices para las vastísimas dificultades con que tropezará el futuro gobierno constitucional.

Oscar Aráoz M.
Olivos

• Alianza para el Progreso

Señor Director:

Las críticas y comentarios a la "Alianza para el progreso" son, a no dudar, temas candentes, de trascendental importancia para los países que integran la América latina, ya que de ella depende, en gran medida, el tan anhelado desarrollo económico, y es por eso que han motivado diversos artículos en la revista PRIMERA PLANA (números 1 y 17).

Es por esta razón que creo oportuno agregar algo a lo mucho que ya se ha dicho.

Sin dejar de reconocer las muy buenas intenciones de la "Alianza" y de quienes la propician, hay que admitir, sin embargo, que los procedimientos, mediante los cuales se pretende ponerla en funcionamiento, son ineficaces.

No hablemos de la improvisación y de la debilidad que caracterizan a dichos procedimientos, pero debe señalarse como defecto primordial la **marginación de los pueblos** en esta marcha hacia el progreso.

Admitimos que la Alianza sólo podía concretarse —como programa de acción conjunta— por intermedio de los gobiernos legalmente constituidos, o, en su defecto por aquellos que detentan el poder, pero entendemos que una vez dado ese primer paso, era imprescindible necesario lograr la incorporación —como participantes activos— de los distintos elementos representativos de la sociedad.

Para lograr esta participación, que debe ser, a nuestro juicio, amplia, sin los retaceos que se evidencian en la invitación formulada únicamente a directivos de entidades adheridas a ACIEL, es preciso, ante todo, poner en marcha una campaña de divulgación, por todos los medios de difusión, siempre en un plano de completa libertad —en la que PRIMERA PLANA puede tener un lugar preponderante— acerca del vuelco profundo que se viene ope-

rando en las relaciones interamericanas.

Muchos son los que desconocen cuáles son los objetivos de la "Alianza para el Progreso" o que, mal informados, tergiversan su significado, debiendo combatirse este desconocimiento para evitar la propagación de una acción netamente negativa.

Luis Antonio Morzone (h)
Capital

• Hardoy

Señor Director:

Le escribo para comunicarle mi asombro por la inclusión de las notas del Dr. Emilio Hardoy en vuestra revista. Es sabido que hay un hombre moderno que está haciéndose cargo de desviar al mundo de su autodestrucción. Sé que usted pertenece a esa categoría, tanto como los señores Casabellas, Troiani, etc., etc., y también Mariano Montemayor, y el Gral. Onganía, y Matera, y Sueldo y, asimismo, Frondizi, y hasta Balbín, que ha sabido dar paso a la gente nueva. Lo que no me explico es que hoy, entre nosotros, que tanto hemos padecido, y en 1963, todavía se escuche a personas como Hardoy que insisten en ser antiguos morales. He venido siguiendo —llevado por mi incredulidad— estas notas de vuestro colaborador. En una de ellas hace el elogio de los gobernantes de la década infame, adjetivada tan certeramente por el dolor de todo el pueblo, y que fue la más negra experiencia de la vida nacional. En otra pide, directamente, la proscripción del peronismo, cuando todo el país, apoyado por Latinoamérica y el resto del mundo, está tratando de hallar el camino contrario. En la última nota compara la nefasta época del sindicalismo bajo Barceló, Justo, etc., con la organización actual de la C.G.T., favoreciendo a la primera. Esto ya me provoca una perplejidad cercana al llanto. ¿Podría explicarme por qué se le dan dos columnas al Dr. Hardoy?

Alberto Devoto
Capital

• C.G.T.

Señor Director:

Después de felicitar a esa dirección que hace de PRIMERA PLANA una revista de primer orden, le hago llegar estas líneas a fin de expresar, como ciudadana conservadora (Feder. Nacional de Partidos de Centro) la buena impresión causada por la lectura del artículo "La C.G.T. se pronunciará en favor de la realización de elecciones" (pág. 10, N° 18).

Orienta y reconforta conocer la opinión de los representantes sindicales, ante la realidad nacional; madurez y responsabilidad destilan sus declaraciones efectuadas a los periodistas de esta revista.

Las épocas difíciles de interpretar, para algunos; el momento que vive la República, es útil para todos leer que la población obrera está por la normalización institucional del país.

El movimiento obrero argentino avanza hacia el futuro con ritmo seguro y a "pasos prudentes". La voz contrasta con opiniones de algunos políticos que se dicen partidarios del or-

den y predicando la revolución y la fuerza como remedio político-social-económico. Acuden, en su inoperancia, al agravio personal. Y al "mote" del adversario político, a pesar de ser universitarios y lectores de grandes tratados filosóficos, sociológicos y políticos.

Tratan de convencer al pueblo de que mejor es "la dictadura de ellos" que la salida electoral.

Se olvidan mis colegas de que la Física ha logrado liberar gran cantidad de energía mediante la fisión atómica, iniciándose así una nueva época en la historia de la Humanidad. El adelanto de los conocimientos técnicos influye también en las relaciones humanas. Por ello, cada país vive hoy en un mundo nuevo. El pueblo argentino no escapa de estas coordenadas universales. Vive su hora. Avanza en el camino de su evolución en forma ascendente.

El criollo una vez más se pone al día; actualiza su estilo de vida. Modifican las estructuras sociales y económicas sin violencia, actuando dentro de la tradición argentina fiel a los principios que lo definen como hombre generoso, inteligente y tolerante.

Por ello, saludo a las fuerzas del trabajo con un "adelante, cegetistas; velead por que nuestra bandera tenga: «... el honor por aliento, la gloria por aureola y la justicia por empresa»..."

Saludo al Señor Director de la revista PRIMERA PLANA, y espera, por su intermedio, hacer llegar a los cegetistas el pensamiento y sentir de una ciudadana del país, inquieta por el presente y el devenir de nuestra querida República.

Maria Dolores Fonrouge de
Saugier — Capital

• Peronismo y nacionalismo

Señor Director:

En la última edición de su excelente semanario, se me incluye en una nómina de escritores heterodoxos —heterodoxos respecto al sistema ideológico oficial del país— que termina con estos nombres: "Fermín Chávez (nacionalista) y Bruno Jacovella (peronista)".

Supongo que hubo una trasposición. A juzgar por los antecedentes de los últimos 30 años, yo sería el nacionalista y Chávez, más joven, por supuesto, el peronista. De todas maneras, el error no es muy grande. Si la manifestación federal de la Argentina se concreta en los nombres de Artigas, Rosas, Yrigoyen y Perón (José Hernández y Roca son sendos "simulacros" federales en un vacío político e ideológico), y si los que nos beneficiamos con el rótulo de nacionalista glorificamos al segundo, tenemos que aceptar al menos a los otros tres. Y es lo que he llegado a hacer, en virtud de un proceso de consecuencia intelectual. Puedo decir: esto no me gusta; pero no puedo decir: esto no es. Y, sin duda, el peronismo, como el yrigoyenismo son, o han sido, la más genuina expresión del país. Hace tres meses lo escribí en "Dinámica Social": "el antiperonismo puede ser una serie de verdades, pero sobre un gran error; el peronismo, una serie de errores, pero sobre una gran verdad".

En cuanto a nuestro viejo y querido nacionalismo, nacido alrededor de 1930 bajo las alas de la correspondiente reacción unitaria, no pudo menos de tener una raíz unitaria, y sólo unos pocos de sus militantes lograron arribar a duras penas a una consciente posición federal, preferentemente de la variedad "lomo negro" (como el suscripto). Todo esto lo explico más extensamente en el libro que dio motivo a la publicación, por haberse editado en la biblioteca que dirige el profesor Héctor Blas González. Su título completo es "Juan Alfonso Carrizo. Tradición e Ilustración en la Lucha por el Ser y la Cultura de la Argentina". Lo digo porque, debido presumiblemente a la bobaliconería de algún intermediario, el editor suprimió el segundo título.

Bruno Jacovella
Capital

• Intercambio estudiantil

Señor Director:

Tenemos el agrado de dirigirle la presente para manifestarle nuestro agradecimiento por la acogida que ha tenido, en el ámbito periodístico, el programa del American Field Service.

Estamos convencidos de que su divulgación es sumamente necesaria para que el programa alcance las dimensiones por nosotros esperadas, y contribuya, en forma inapreciable, a que cada vez nos acerquemos algo más a nuestro ideal de paz, amistad y comprensión entre las naciones.

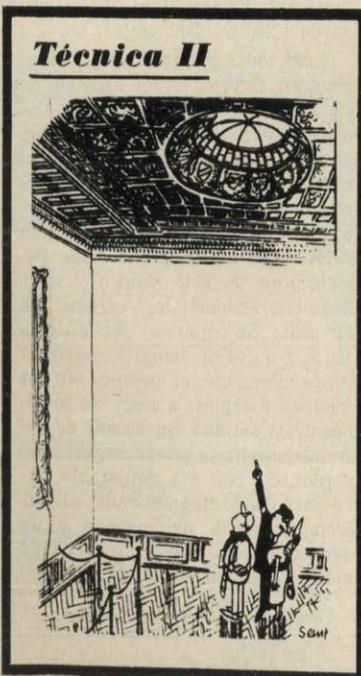
Aprovechamos la oportunidad para saludar a usted muy atentamente.

Maria E. Reti, secretaria
American Field Service,
Comité Buenos Aires

• Espera respuesta

Señor Director:

En un artículo aparecido en la sec-



ción Ciencia y Técnica he leído, entre otras cosas, comentarios vinculados a la naturaleza y posibilidades de operación de los cerebros electrónicos. Según se consignaba, una de estas máquinas, denominada "Mercury", que pertenece a la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, y a cuyo cargo se encuentra el doctor Sadowsky, fue preparada para contender en el juego de Mariénbad, de modo tal que vence a cualquier contrincante.

Si ese juego se realiza disponiendo cuatro filas de elementos que forman el esquema siete, cinco, tres, uno, y cada jugador puede quitar por vez cualquier cantidad de elementos de la misma fila, perdiendo aquel que queda con el último, entonces yo venceré, indefectiblemente, a la Mercury, siempre que ella realice el primer movimiento. Comprendo bien que la naturaleza de mi curiosidad no debe resultar especialmente interesante, mas si entre todas aquellas cosas que ocupan su tiempo hubiese algún lugar para pequeños enigmas, apreciaré como gentileza me remita una respuesta a este interrogante.

Juan Carlos Gómez
Capital

• Anécdotas

Señor Director:

En la página 24 del número 18 de PRIMERA PLANA, se reproduce una anécdota del doctor Alfredo Lorenzo Palacios sobre una entrevista que siendo niño tuvo con el general Mitre. Recuerda que Mitre le puso su mano sobre la cabeza, lo que a él le pareció que acababan de "ungirlo", según dice.

En mérito de la rigidez de la historia que todos tenemos que respetar, considero que ese relato del doctor Palacios está incompleto porque faltaría —según mis conocimientos— relatar qué le sucedió al doctor Palacios cuando volvió a su casa y le contó al padre lo que le había ocurrido con Mitre. El asunto tiene importancia, porque el padre de Palacios había luchado como uruguayo al lado del general Oribe.

Mario Méndez
Capital

• La salida

Señor Director:

Nadie puede dudar de que el país saldrá del vacío en el cual se encuentra si sus dirigentes de hoy saben adecuarse al momento histórico que vivimos, resolviendo así la angustia de todo un pueblo que aspira a vivir mejor.

De nada valdrá buscar responsables de nuestra crisis actual; quienes así actúen son suicidas a corto plazo; lo que importa es cómo se hará el camino del mañana.

Si existe esta madurez, si no se busca en los odios de ayer; si no se pretende dividir al país en esquemas falsos, es que estamos en vías de concreción.

Podríamos decir que es la gran hora de la conciliación nacional, pero d@



DEPORTES

Dirigentes y dirigidos

Por Alberto Laya *

Hay quienes son dirigentes, quienes aspiran a serlo y quienes no lo serán nunca. Algunos lo son sin parecerlo y otros no lo son aunque lo parezcan. Si se realizase una encuesta sobre la calidad humana del dirigente, la mayoría de los dirigidos concretaría el veredicto de la desconfianza: "Sí; los hay buenos, pero son los menos". No importa que con el tiempo ese dirigido se convierta en dirigente y cometa tantos disparates o más que los que censuró tan duramente. Cuando se mira desde arriba se pierde frecuentemente el sentido de la proporción. Una falsa óptica hace que el vértigo de las alturas sea el gran fabricante de despeñados.

San Lorenzo de Almagro asistió recientemente a un proceso preelectoral en el que una de las fracciones en lucha —el oficialismo— apeló al resbaladizo juego de la seducción. Prometió más de lo que podía dar. Luis Traverso —eterno clavel rojo en el ojal— debe haber estudiado apresuradamente algún tratado sobre las masas. Pero en su apuro desdeñó uno de sus consejos fundamentales, ese que dice que no hay peor enemigo que un defraudado. Ex presidente de la entidad, era el hombre fuerte del oficialismo. Buena salud, gestos meridionales, propensión demagógica. Iba a la tribuna popular y desde allí desplegaba la técnica de la sencillez. Era, al fin, uno más entre tantos. Concretamente, "un tipo macanudo". Pero había un pero. No era santo de la devoción de todos. Se optó entonces por lanzar la candidatura del señor Colacino, adinerado, serio, sin familiaridades peligrosas. Pero aquí también había un pero. No gozaba de ascendente entre los socios. El oficialismo, cuyo cuartel central funcionaba en la Fracción Tradicional, sabía que era un oficialismo cansado y agotado. ¿Qué hacer? Era imperioso un recurso espectacular. La Comisión de Prensa, manejada por el señor Giuliano —activa cabeza pensante— dio con el recurso: propaganda y más propaganda. De todas maneras, ésa era su misión específica. A los socios, el alma se les colmó de alegría. San Lorenzo tendría sus estrellas. El anuncio cobró un muy difundido estado público. Recordémoslo y hagamos las acla-

raciones que, naturalmente, no se hicieron entonces.

• Mario Rodríguez y Savoy, de Chacarita Juniors. (En Chacarita se pusieron contentos, pero todo no pasó de una conversación entre dirigentes.)

• Oleynicky, de Estudiantes de La Plata. (Mientras San Lorenzo decía que había sido contratado, en el club platense no se tenían noticias al respecto.)

• Flavio. (Se afirmaba que el preparador físico Juan Pablo Amándola estaba en Brasil concluyendo la transferencia. La verdad era otra. Amándola veraneaba en Mar del Plata.)

Este simulado proceso de atracción fue completado por otro no menos atrayente: la distribución gratuita de 110.000 entradas para los bailes de Carnaval. En las dos ventanillas habilitadas para pagar el impuesto de la entrada gratis, las cosas daban vuelta al estadio. Las tres ventanillas para las entradas en serio —las pagadas— estaban desiertas. El imán se había desimantado. No funcionó. Y los sueños victoriosos del continuismo se transformaron en un convulsionado despertar de pastosa boca ácida. Triunfó la oposición —titular Ricardo Soriva— gracias al vuelco en su favor del ex presidente Enrique Pinto (una ayuda de 1.200 ó 1.300 votos).

Quizá todas estas alternativas merecieran figurar en el archivo de ese coleccionista de lo insólito llamado Ripley. Entre tanto, el socio, abrumado como ante un revés de su equipo dilecto, se preguntaba candorosamente: "¿Qué harán con quienes nos engañaron?" Nada. Los vencidos seguirán esperando. La paciencia es un arte mágico y sutil. Seguirán teniendo los "carnets" de su club. No supieron ser dirigentes y, a lo mejor, tampoco sepan ser socios. Pero con el tiempo, tal vez vuelvan a aspirar a regir los destinos de la entidad. Su pecado de defraudación hasta puede llegar a ser perdonado por esa deplorable enfermedad diagnosticada olvido. Siempre habrá un ingenuo o un ambicioso para que el espectáculo pueda continuar.♦

* Copyright PRIMERA PLANA

una conciliación auténtica y sentida, no mezquina y calculada.

El país necesita urgentemente concordia, confianza, generosidad, respeto a la Constitución. Si hay quienes así sienten y piensan, que actúen rápidamente para lograr la paz que nuestro pueblo requiere para marchar hacia la grandeza.

Con ese espíritu habrá salida, podremos constituir la Nación soñada, apetejada.

Toda una generación joven, que vive activamente la vida política del país, acaricia la gran ilusión de un mañana sin odios, en donde todos podamos sentirnos herederos del patrimonio nacional.

Por ello creo, como Mariano Montemayor, que no puede constituirse un "frente" por una mera "mecánica electoral, sino por la concreción moderna, generacional, de una política hecha a la medida de las cosas del país".

Si así se actúa, el resultado que ello arroje será benéfico, no sólo en las urnas sino en el progreso de esta tierra, que es lo que verdaderamente importa para los que creemos que tarde o temprano los ideales auténticamente nacionales se impondrán sobre los que viven de espaldas al país.

Si hay espíritu de verdad, no habrá que temer las dificultades. La empresa es difícil, pues todos deberán dejar algo de sus auténticas aspiraciones, de sus posiciones del ayer, de sus equívocos, de todo aquello que configuró un pasado, al que no podemos volver, porque somos responsables de un futuro que nos urge.

Una generación joven, realmente joven y cristiana cree, quiere creer en el mañana de su patria.

Horacio E. García Barros
Capital

• Prohombres

Señor Director:

¿Qué dirá el futuro del presente? A veces me pongo a reflexionar sobre el pasado argentino que conocemos por los libros y llego a la conclusión de que los historiadores argentinos deben haber sido muy generosos al juzgar a los hombres que actuaron en la organización nacional, haciéndoles mercederos a la mayoría de ellos del honroso título de prohombres de la patria.

No puedo comprender cómo la generación del presente, demostrando en lo oral y escrito ser admiradora de nuestro pasado por los rasgos de sacrificio y abnegación con que adornaron su conducta ofrendando a la patria sus más puras y elevadas inspiraciones, no se inclina a imitarlos en los hechos para ser mercederos de igual reconocimiento en la posteridad.

Pienso que los historiadores que juzguen el presente argentino tendrán que agudizar su ingenio para descubrir "prohombres de la patria" al analizar las razones endebles con que justifican acontecimientos que empañan la vida argentina.

José M. Dorrnsaro
General Viamonte
(Buenos Aires)

que me den... que

QUIERO



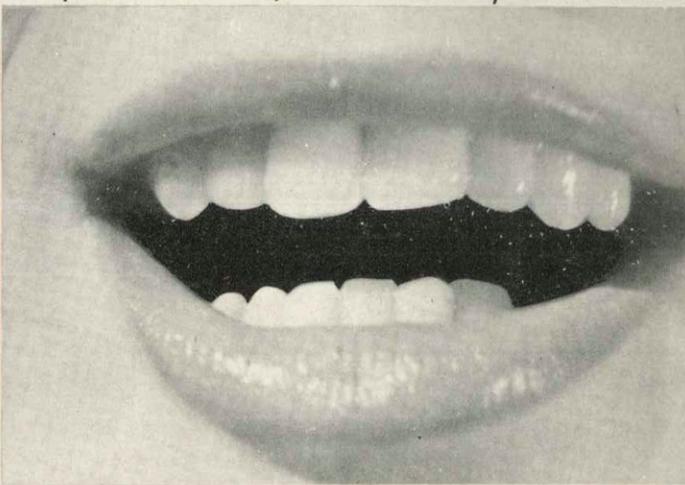
me den... que me



PIDO

den... que me den...

EXIJO



NEXO

que me den

BIODEN

**CON
CLOROFILA**

**CON FLUOR
Y CLOROFILA**

**CON FLUOR Y
VITAMINA C**

BIODEN LA LINEA MAS COMPLETA PARA LA HIGIENE DENTAL



Bioden con Clorofila de acción desodorizante.

Bioden F con Fluor y Clorofila para completar la atención de sus dientes.

Bioden Blanco con Fluor y Vitamina C para la higiene de dientes y encías.

NUEVO **BIODEN**
CONCENTRADO CON CLOROFILA
MUCHO MAS ECONOMICO

SU NUEVO
COCHE
SERÁ UN
404

porque el
PEUGEOT 404
posee la calidad
que no se discute!

RESISTENCIA EXCEPCIONAL...

MÁXIMA SEGURIDAD...

EXTRAORDINARIA POTENCIA...

Pero está demás toda argumentación.
Acérquese a un PEUGEOT 404!.. Observe
cuidadosamente cada detalle... Siéntese al
volante... Manéjelo... y ése será su coche!

PEUGEOT
404

CONSTRUIDO PARA DURAR MAS



D. A. P. A. S. A. - PASEO COLON 1070 - T. E. 34-7560 / 7569 - 30-3807 - BUENOS AIRES

